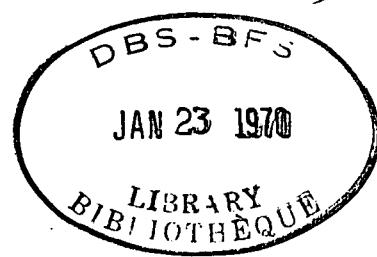


CATALOGUE No.  
**85-206**  
ANNUAL - ANNUEL



## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

## LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1968

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE



DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION  
DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1968

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

December - 1969 - Décembre  
9300-508

Price—Prix: \$1.00

The Queen's Printer  
Ottawa

|  
L'Imprimeur de la Reine  
Ottawa



## PREFACE

The present publication is one of a series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting in which standard definitions have been provided for the uniform classification of similar activities. The data collected relate to administration, crime and traffic enforcement. The present report, entitled "Traffic Enforcement Statistics" describes police activity in the field of Traffic Enforcement. Other aspects of police statistics are reported in publications entitled "Crime Statistics" and "Police Administration Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for Police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by the Dominion Bureau of Statistics in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This Committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

WALTER E. DUFFETT,  
*Dominion Statistician.*

## PRÉFACE

Le présent rapport fait partie de la série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types qui assurent la classification uniforme de toute activité policière. Les données recueillies concernent l'administration, la criminalité et l'application des règlements de la circulation. Le présent rapport, intitulé "Statistique de l'application des règlements de la circulation", renseigne sur l'activité policière dans le domaine de la circulation. Les publications "Statistique de la criminalité" et "Statistique de l'administration policière" couvrent d'autres aspects des statistiques policières.

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs des sûretés et autres personnes chargées de déterminer la somme de travail propre aux divisions ainsi que les besoins de ces divisions en personnel, en matériel et en installations.

Bien que le Bureau fédéral de la statistique recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales pour leur collaboration. Ces efforts conjugués ont engendré un programme perfectionné de collecte de données relatives à l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier chacun des services de police qui participent au programme et dont le concours a permis de préparer la présente série de rapports.

WALTER E. DUFFETT,  
*Statisticien fédéral.*

**ABBREVIATIONS**

Alta.	— Alberta
B.C.	— British Columbia
CNR	— Canadian National Railways
Con.	— Continued
CPR	— Canadian Pacific Railway
Dist.	— District
Dist. Mun.	— District Municipality
Div.	— Division
H.Q.	— Headquarters
Imp. Dist.	— Improvement District
Incl.	— Includes
Man.	— Manitoba
N.B.	— New Brunswick
Nfld.	— Newfoundland
NHB	— National Harbours Board
N.S.	— Nova Scotia
N.W.T.-Y.T.	— Northwest Territories — Yukon Territory
Ont.	— Ontario
OPP	— Ontario Provincial Police
P.E.I.	— Prince Edward Island
QPP	— Quebec Provincial Police
Que.	— Quebec
RCMP	— Royal Canadian Mounted Police
Rur. Mun.	— Rural Municipality
Sask.	— Saskatchewan
Twp.	— Township
UCR	— Uniform Crime Reporting

**ABRÉVIATIONS**

Alb.	— Alberta
C.-B.	— Colombie-Britannique
C.P.N.	— Conseils des ports nationaux
D.	— District
D.A.P.	— District d'aménagements publics
Div.	— Division
D.M.	— District municipal
D.U.C.	— Déclaration uniforme de la criminalité
G.R.C.	— Gendarmerie royale du Canada
I.P.-É.	— Île-du-Prince-Édouard
Man.	— Manitoba
M.R.	— Municipalité rurale
N.-C.	— National-Canadien
N.-B.	— Nouveau-Brunswick
N.-É.	— Nouvelle-Écosse
Ont.	— Ontario
P.-C.	— Pacifique-Canadien
P.P.O.	— Police provinciale de l'Ontario
P.Q.	— Québec
Q.G.	— Quartier général
Sask.	— Saskatchewan
S.P.Q.	— Sûreté provinciale du Québec
T.-N.	— Terre-Neuve
T.N.-O.	— Territoires du Nord-Ouest
Twp.	— Township
T.Y.	— Territoire du Yukon

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	7
<b>Part:</b>	
I. Traffic Enforcement in Canada .....	11
II. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories .....	18
III. Traffic Enforcement in Twelve Selected Police Metropolitan Areas .....	39
IV. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdiction	58
V. Traffic Enforcement by Type of Force ....	66
 <b>Detailed Statistical Table:</b>	
Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 .....	72
 <b>Appendix:</b>	
I. List of Definitions .....	100
II. List of Police Departments Reporting ....	106
III. Municipalities, Townships and Districts included in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada .....	110
IV. Traffic Enforcement Statistical Reporting Form "T" .....	112

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	7
<b>Partie:</b>	
I. Application des règlements de la circulation au Canada .....	11
II. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires .....	18
III. Application des règlements de la circulation dans douze zones métropolitaines de police désignées.....	39
IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux .....	58
V. Application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté .....	66
 <b>Tableau statistique détaillé:</b>	
Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 .....	72
 <b>Appendice:</b>	
I. Liste des définitions .....	100
II. Liste des sûretés déclarantes .....	106
III. Municipalités, townships et districts compris dans les douze zones métropolitaines de police désignées au Canada .....	110
IV. Formule "T"—Statistique de l'application des règlements de la circulation .....	112

### **SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.

### **SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.

## INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by the Dominion Bureau of Statistics in co-operation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments submit monthly traffic enforcement returns to DBS covering eight Criminal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws.

In 1964, a change in reporting procedures was instituted for traffic offences under Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Police were required to report the total charges laid under these sections and not persons charged as was required in 1962 and 1963.

In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

### General Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police include the number reported or known to them, the number which were unfounded, the actual number of offences, and the number of offences cleared and persons charged. The term "Unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded" offences are subtracted from those "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences". This term "actual number of offences" reported, is abbreviated in the tables of this report to read "number of offences" or "total offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is cleared by charge when an information has been laid against at least one person. An offence is considered as "cleared by charge" when the persons charged voluntarily pay the fine or when official charges are laid against the person or persons charged. In certain limited circumstances, clearances are made "otherwise". The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, dite régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été mise au point par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'ACPC. Le programme permet de publier des données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir au B.F.S. un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au Code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux.

En 1964, on a modifié la méthode de déclaration statistique dans le cas des infractions aux règles de la circulation prévues dans les statuts fédéraux, les statuts provinciaux et les règlements municipaux. Les services de police ont été priés de faire rapport du total des accusations portées sous l'autorité des dispositions en cause, alors qu'en 1962 et 1963 c'était le nombre de personnes accusées qu'ils leur fallait déclarer.

Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'appendice IV.

### Méthode générale de déclaration

Dans leurs rapports sur les infractions aux règlements de la circulation, les sûretés déclarent le nombre d'infractions qui leur sont communiquées ou qui sont connues d'elles, le nombre d'affaires non fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non fondées" signifie qu'une enquête a établi qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non fondées" sont soustraites des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" ou "sans mise en accusation". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne. Une infraction est qualifiée "classée par mise en accusation" lorsque la ou les personnes inculpées versent spontanément l'amende ou lorsque des accusations officielles sont portées contre la ou les personnes inculpées. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées sans mise en accusation". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés sans mise en

be released; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

While persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex, information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct incident. A distinct incident means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but the degree to which it does is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$100 or less are incompletely reported by some jurisdictions. This may result from differences in departmental policy in reporting such accidents and are not published here. Traffic fatalities are divided into four categories — whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist and other. The number of persons injured involves people injured either in an accident reported as fatal, i.e. where persons were also killed in the same accident, or in an accident reported under the heading non-fatal injury.

#### Coverage

This report is for the calendar year 1968. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Provincial Police, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

accusation": le délinquant est mort; le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il ait son congé; une personne avoue avoir commis une infraction et meurt subséquemment; il y a immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d'infractions au Code criminel sont réparties selon le sexe, mais les renseignements recueillis ne permettent pas de déterminer si les délinquants sont des adultes ou des jeunes gens. Le total des accusations portées contre des personnes n'est pas un comptage exempt de duplication des personnes accusées durant l'année. La même personne est comptée chaque fois qu'elle est accusée d'avoir commis une infraction.

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans les mêmes circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d'infractions aux règlements de la circulation où il y a eu des victimes, une seule infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de victimes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent pas à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne donc pas, même si elle représente le rassemblement le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais il est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s'il y a eu des décès, des blessures ou des dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d'éviter le compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés dans certains territoires, probablement parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne la déclaration de tels accidents et ne sont pas publiés ici. Les personnes tuées par suite d'accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autres. Le nombre de personnes blessées comprend les personnes blessées lors d'un accident déclaré mortel, c'est-à-dire que d'autres personnes y ont perdu la vie et les personnes blessées lors d'un accident déclaré corporel (avec blessures).

#### Portée

Le présent rapport porte sur l'année civile 1968. Il comprend les infractions aux règlements de la circulation qu'ont signalées les services policiers des centres urbains, la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario, la Sûreté provinciale du Québec et les sûretés des chemins de fer Nationaux du Canada et du Conseil des ports nationaux.

The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;

communities were without a police force although their population was more than 750;

communities with population of 750 where their police departments did not submit returns to DBS.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Provincial Police as part of their regular duties.

The Canadian Pacific Railway Police submits no reports on traffic enforcement; all offences or accidents occurring in its territory are referred to the local police, the figures being thus reported by the responsible police force.

As of December 31, 1968, there were 602 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 99.1 per cent of these communities. Of the non-reporting departments more than half were in communities with populations of less than 2,500. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their own police force and those policed under contract by the RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program are indicated by a footnote<sup>(1)</sup>.

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between DBS and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and Fire Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario;

centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;

le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;

le service de police de centre de 750 habitants ou plus n'a pas soumis de rapports au B.F.S.

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants ou plus est comprise dans le présent rapport, mais on ne désigne pas les centres par leur nom parce qu'ils sont desservis par la Police provinciale de l'Ontario ou la Sûreté provinciale du Québec, dans le cadre des attributions ordinaires de ces corps.

La police du chemin de fer Pacifique-Canadien ne soumet aucun rapport sur l'application des règlements de la circulation; les infractions ou les accidents survenus sur son territoire étant référés à la sûreté locale, les chiffres sont alors déclarés par la sûreté responsable.

Au 31 décembre 1968, on comptait 602 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre sûreté. On reçoit des rapports de 99.1 pour 100 de ces centres. Des services non répondants, plus de la moitié sont ceux de centres comptant moins de 2,500 habitants. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation sont indiqués par un renvoi<sup>(1)</sup>.

Le Bureau s'efforce constamment de réduire le nombre des non répondants. Il cherche à atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le B.F.S. et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

### **Quality**

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting program are explained. In the Bureau, an editing staff study, compare and relate reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies are questioned through correspondence. Every effort is being made to improve the statistical quality of the reported data.

### **Limitations**

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions were established which affect the interpretation of the statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1966, 1967 and 1968 include persons aged 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1966 1967 and 1968.

In calculating accident rates, on December 31st, 1966, 1967 and 1968, the number of driver's and chauffeur's licences were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and IV (Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1967- 1969, and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31st 1966- 1968, reported by police forces in submitting their annual administration return.

Tables dealing with municipalities in Groups 1 to 9 represent data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the Standard Geographical Classification published by DBS. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

### **Qualité**

En plus de poursuivre un programme dont l'objectif est de recueillir des renseignements complets, le Bureau réalise un programme intensif visant à assurer, au niveau du dépouillement, l'exactitude et l'uniformité des données qu'on lui transmet. Des fonctionnaires du Bureau assistent à des conférences où l'on explique les définitions touchant le programme de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, le personnel de dépouillement examine et compare les rapports afin d'en assurer l'intégralité, l'uniformité et l'exactitude et, dans les cas d'erreur manifeste, il écrit aux déclarants. Aucun effort n'est ménagé pour améliorer la qualité statistique des renseignements.

### **Limitations**

Aux fins de collecte des données et de la préparation du présent rapport, on a établi d'importantes définitions qui influent sur l'interprétation des statistiques. Les voici;

Les données démographiques servant au calcul des taux d'infractions communiquées et de personnes inculpées au Canada et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations au 1er juin 1966, 1967 et 1968, et comprennent les personnes âgées de 16 ans ou plus.

Les données démographiques servant au calcul des taux de personnes tuées et blessées au Canada, dans les régions et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations de la population au 1er juin 1966, 1967 et 1968.

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi du nombre de permis de conducteur et de chauffeur, au 31 décembre 1966, 1967 et 1968.

Les taux calculés pour l'ensemble du Canada aux Parties III (application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police), et IV (application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er janvier 1967- 1969, et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les parties I et II.

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1966- 1968, déclarées par les services de police dans le rapport annuel sur l'administration.

Les tableaux concernant les municipalités des groupes 1 à 9 sont des données relatives aux sûretés des centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada.

Dans le présent rapport, les limites et les populations des zones métropolitaines de police ne sont nécessairement pas les mêmes que dans la *Standard Geographical Classification* publiée par le B.F.S. L'appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport.

**PART I. TRAFFIC ENFORCEMENT IN CANADA****PARTIE I. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION AU CANADA****Offences Reported**

During 1968, police departments in Canada reported 101,360 Criminal Code traffic offences. The number of offences reported, the number cleared by charge or otherwise and the number of persons (male and female) charged are given in Table I.

The offences "failing to stop at scene of accident" and "driving while impaired" represent over 81 per cent of all Criminal Code offences reported. All offences except "failing to stop at scene of accident" show a high number of offences cleared by charge and otherwise. Of the persons charged with Criminal Code traffic offences, 40,258 or close to 61 per cent were reported charged with "driving while impaired".

In addition Table I shows the total number of charges reported for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences excluding parking violations.

Data on Provincial Statute offences dealing with failing to stop at the scene of an accident, dangerous driving and driving while disqualified

**Infractions déclarées**

En 1968 les sûretés du Canada ont signalé 101,360 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Le nombre d'infractions selon le genre, le nombre d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le nombre de personnes inculpées (hommes et femmes) sont donnés au tableau I.

Les infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie" ont répondu pour plus de 81 p. 100 de toutes les infractions au Code criminel. Toutes les infractions, sauf celles citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", accusent une forte proportion d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation. Selon les rapports des sûretés, 40,258 ou près de 61 p. 100 des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel ont été accusées de "capacité de conduire affaiblie".

Le tableau I donne, en outre, le nombre total de mises en accusation signalées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, sans les contraventions aux règlements de stationnement.

Les données sur les infractions aux Lois provinciales se rapportant à l'"omission d'arrêter sur le lieu d'un accident," "conduite dangereuse" et

**TABLE I. Traffic Enforcement in Canada, 1968****TABLEAU I. Application des règlements de la circulation au Canada, 1968**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Criminal Code — Code criminel</b>					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	218	208	1	201	6
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	83	72	—	74	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	400	364	4	340	6
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	40,872	10,072	4,847	7,934	437
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	5,291	4,892	121	4,635	70
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	3,664	3,632	23	3,563	69
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	41,452	40,421	589	39,296	962
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	9,380	9,186	67	8,634	82
Total charges					
Total de mises en accusation					
9,803					
1,952,404					
365,256					
<b>Provincial Statutes — Lois provinciales</b>					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	12,654	5,163	1,474	4,673	245
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	46,628	45,054	880	42,405	2,410
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,873	1,826	27	1,797	27

were collected for the first time in 1966. These data are not included in the totals shown for Provincial Statute offences.

Table I A shows the number of offences reported for each Criminal Code traffic offence, rate per 100,000 population 16 years of age and over and the percentage change from the preceding year for 1966, 1967 and 1968.

The total Criminal Code traffic offence rate for 1968 was 736.2 an increase of 8.7 per cent over the rate of 695.3 reported for 1967. Much of the increase was due to reported increases of 10.9 per cent and 10 per cent respectively for "failing to stop at the scene of an accident" and "driving while disqualified" offences. Increases were reported in all three criminal negligence offences.

Under provincial legislation, "failing to stop at the scene of an accident" and "dangerous driving" showed increases of 18.7 and 17.0 per cent respectively compared to the similar Criminal Code offences which showed 10.9 and 8.7 per cent in-

"conduite pendant l'interdiction", furent recueillies pour la première fois en 1966. Ces données ne sont pas contenues dans les totaux indiqués pour les infractions aux Lois provinciales.

Le tableau I A indique le nombre de délits signalés pour chaque genre d'infractions au Code criminel, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, et pour 1966, 1967 et 1968, la variation procentuelle au regard de l'année précédente.

Le taux global d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a été de 736.2 en 1968, augmentation de 8.7 p. 100 sur le taux de 695.3 de 1967. Une grande partie de cette augmentation tient à des hausses respectives de 10.9 et 10 p. 100 à l'égard des infractions, "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "conduite pendant l'interdiction". On remarque une hausse aux trois infractions de "négligence criminelle".

Les infractions sous les Lois provinciales "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "conduite dangereuse" démontrent une hausse respective de 18.7 et 17 p. 100 à l'égard des mêmes infractions au Code criminel de 10.9 et 8.7 p. 100.

**TABLE I A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU I A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Traffic offence. Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences Nombre d'infractions	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants	Percentage change Variation procentuelle
<b>Criminal Code – Total – Code criminel:</b>			
1966 .....	89,751	690.8	+ 3.3
1967 .....	93,235	695.3	+ 3.9
1968 .....	101,360	736.2	+ 8.7
<b>Criminal negligence – Négligence criminelle:</b>			
Causing death – Causant la mort:			
1966 .....	222	1.7	+ 6.3
1967 .....	209	1.6	- 5.9
1968 .....	218	1.6	+ 4.3
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles:			
1966 .....	72	0.6	-
1967 .....	69	0.5	- 4.2
1968 .....	83	0.6	+ 20.3
Operating a motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur:			
1966 .....	370	2.8	-
1967 .....	369	2.8	- 0.3
1968 .....	400	2.9	+ 8.4
Failing to stop at the scene of an accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966 .....	35,536	273.5	+ 3.9
1967 .....	36,849	274.8	+ 3.7
1968 .....	40,872	296.9	+ 10.9
Dangerous driving – Conduite dangereuse:			
1966 .....	4,793	36.9	- 6.8
1967 .....	4,867	36.3	+ 1.5
1968 .....	5,291	38.4	+ 8.7
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse:			
1966 .....	3,093	23.8	- 18.5
1967 .....	3,450	25.7	+ 11.5
1968 .....	3,664	26.6	+ 6.2
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie:			
1966 .....	36,514	281.0	+ 5.1
1967 .....	37,688	281.0	+ 3.2
1968 .....	41,452	301.1	+ 10.0
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction:			
1966 .....	9,151	70.4	+ 9.5
1967 .....	9,734	72.6	+ 6.4
1968 .....	9,380	68.1	- 3.6
<b>Provincial Statutes – Total – Lois provinciales:</b>			
1966 .....	46,404	357.2	-
1967 .....	52,204	389.3	+ 12.5
1968 .....	61,155	444.2	+ 17.1
Failing to stop at the scene of an accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966 .....	10,083	77.6	-
1967 .....	10,659	79.5	+ 5.7
1968 .....	12,654	91.9	+ 18.7
Dangerous driving – Conduite dangereuse:			
1966 .....	33,881	260.8	-
1967 .....	39,867	297.3	+ 17.7
1968 .....	46,628	338.7	+ 17.0
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction:			
1966 .....	2,440	18.8	-
1967 .....	1,678	12.5	- 31.2
1968 .....	1,873	13.6	+ 11.6

creases. However, the provincial offence "driving while disqualified" showed an increase of 11.6 per cent compared to a 3.6 per cent decrease for this offence under the Criminal Code.

### Offences Cleared

Of the 101,360 Criminal Code traffic offences reported 68,847 (67.9 per cent) were cleared by charge and 5,652 (5.6 per cent) were cleared otherwise as shown in Table I.B. The percentage cleared by charge decreased while the percentage cleared otherwise increased in 1968 over the 1967 figures. There is considerable variation in the clearance rates for Criminal Code and similar Provincial Statute offences.

The numbers of offences reported under provincial Statutes differ widely from those reported as Criminal Code offences: "dangerous driving" 46,628 to 5,291 "driving while disqualified" 1,873 to 9,380 and "failing to stop at the scene of an accident" 12,654 to 40,872.

Toutefois, l'infraction provinciale "conduite pendant l'interdiction" a augmenté de 11.6 p. 100 comparée à une diminution de 3.6 p. 100 pour cette même infraction sous le Code criminel.

### Infractions classées

Sur les 101,360 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, 68,847 (67.9 p. 100) ont été classées par mise en accusation et 5,652 (5.6 p. 100) ont été classées sans mise en accusation, comme l'indique tableau I.B. Le pourcentage d'affaires classées par mise en accusation a été inférieur à celui de 1967 tandis que celui des affaires classées sans mise en accusation a été supérieur à celui de 1967. Il y a une variation considérable entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation selon le Code criminel et ceux des Lois provinciales.

Les infractions signalées sous les Lois provinciales varient largement de ceux signalées sous le Code criminel: "conduite dangereuse" (46,628 à 5,291); "conduite pendant l'interdiction" (1,873 à 9,380) et "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (12,654 à 40,872).

**TABLE I.B. Number of Actual Traffic Offences reported by Police and Number and Percentage Cleared, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU I.B. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences — Nombre d'infractions	Cleared by charge — Classées par mise en accusation		Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	
		Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>					
1966 .....	89,751	62,577	69.7	4,506	5.0
1967 .....	93,235	64,696	69.4	4,564	4.9
1968 .....	101,360	68,847	67.9	5,652	5.6
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>					
Causing death — Causant la mort:					
1966 .....	222	221	99.5	1	0.5
1967 .....	209	204	97.6	—	—
1968 .....	218	208	95.4	1	0.5
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:					
1966 .....	72	63	87.5	6	8.3
1967 .....	69	66	95.7	1	1.5
1968 .....	83	72	86.7	—	—
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:					
1966 .....	370	337	91.1	18	4.9
1967 .....	369	342	92.7	9	2.4
1968 .....	400	364	91.0	4	1.0
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1966 .....	35,536	9,902	27.9	4,003	11.3
1967 .....	36,849	9,875	26.8	3,926	10.7
1968 .....	40,872	10,072	24.6	4,847	11.9
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1966 .....	4,793	4,225	88.1	149	3.1
1967 .....	4,867	4,405	90.5	138	2.8
1968 .....	5,291	4,892	92.5	121	2.3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:					
1966 .....	3,093	3,038	98.2	15	0.5
1967 .....	3,450	3,407	98.8	19	0.6
1968 .....	3,664	3,632	99.1	23	0.6
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:					
1966 .....	36,514	35,757	97.9	252	0.7
1967 .....	37,688	36,824	97.7	429	1.1
1968 .....	41,452	40,421	97.5	589	1.4
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1966 .....	9,151	9,034	98.7	62	0.7
1967 .....	9,734	9,573	98.3	42	0.4
1968 .....	9,380	9,186	97.9	67	0.7
<b>Provincial statutes — Total — Lois provinciales:</b>					
1966 .....	46,404	38,951	83.9	1,225	2.6
1967 .....	52,204	45,208	86.6	1,432	2.7
1968 .....	61,155	52,043	85.1	2,381	3.9
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1966 .....	10,083	5,115	50.7	763	7.6
1967 .....	10,659	5,028	47.2	879	8.2
1968 .....	12,654	5,163	40.8	1,474	11.6
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1966 .....	33,881	32,190	95.0	435	1.3
1967 .....	39,867	38,541	96.7	540	1.4
1968 .....	46,628	45,054	91.6	880	1.9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1966 .....	2,440	1,646	67.5	27	1.1
1967 .....	1,678	1,649	98.3	13	0.8
1968 .....	1,873	1,826	97.5	27	1.4

**Persons Charged**

The 68,847 Criminal Code traffic offences cleared by charge resulted in 66,309 persons being charged in 1968. This represents a rate of 481.6 which is a 4.3 per cent increase over the rate of 461.9 reported for 1967. Table IC shows the number of persons charged with Criminal Code traffic offences reported by the police, rate per 100,000 population 16 years of age and over, the percentage change between years and the number of persons charged and rate per 100,000 population, 16 yrs. of age and over, for the three selected provincial Statute offences which were reported in 1967 for the first time. All offences show an increase in 1968.

As with the offence rate (Table IA), persons charged rates have remained comparable over the three year period. In 1968, both the number of offences reported and the number of persons charged with "driving while intoxicated" and "driving while impaired" increased.

**Personnes inculpées**

Les 68,847 infractions aux règlements de la circulation (relevant du Code criminel) classées par mise en accusation ont amené la mise en accusation de 66,309 personnes en 1968. Ce nombre représente un taux de 481.6 qui dépasse de 4.3 p. 100 celui de 461.9 déclaré en 1967. Le tableau IC donne le nombre de personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalé par les sûretés, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus et la variation procentuelle d'une année à l'autre. En outre, ce tableau donne les mêmes renseignements concernant les trois infraction désignées sous l'autorité des Lois provinciales. Toutes ces infractions démontrent une hausse en 1968.

Les taux de personnes inculpées, de même que les taux d'infractions (tableau IA), sont demeurés comparables au cours des trois années. En 1968, le nombre d'infractions signalées et le nombre de personnes inculpées sous "conduite en état d'ivresse" et "capacité de conduire affaiblie" ont chacun augmenté.

**TABLE IC. Number of Persons Charged for Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IC. Nombre de personnes inculpées signalé par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged — Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change <sup>1</sup>
			Variation procentuelle <sup>1</sup>
<b>Criminal Code – Total – Code criminel:</b>			
1966.....	59,430	457.4	+ 3.3
1967.....	61,940	461.9	+ 1.0
1968.....	66,309	481.6	+ 4.3
<b>Criminal negligence – Négligence criminelle:</b>			
Causing death – Causant la mort:			
1966.....	225	1.7	+ 11.3
1967.....	205	1.5	- 11.8
1968.....	207	1.5	-
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles:			
1966.....	66	0.5	-
1967.....	63	0.5	-
1968.....	74	0.5	-
Operating a motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur:			
1966.....	323	2.5	-
1967.....	329	2.5	-
1968.....	346	2.5	-
Failing to stop at the scene of an accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966.....	8,222	63.3	- 0.3
1967.....	8,144	60.7	- 4.1
1968.....	8,371	60.8	+ 0.2
Dangerous driving – Conduite dangereuse:			
1966.....	3,987	30.7	- 5.3
1967.....	4,283	31.9	+ 3.9
1968.....	4,705	34.2	+ 7.2
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse:			
1966.....	3,057	23.5	- 17.3
1967.....	3,415	25.5	+ 8.5
1968.....	3,632	26.4	+ 3.5
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie:			
1966.....	35,340	272.0	+ 6.0
1967.....	36,607	273.0	+ 0.4
1968.....	40,258	292.4	+ 7.1
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction:			
1966.....	8,210	63.2	+ 9.7
1967.....	8,894	66.3	+ 4.9
1968.....	8,716	63.3	- 4.5
<b>Provincial Statutes – Total – Lois provinciales:</b>			
1966.....	38,843	299.0	-
1967.....	44,682	333.2	+ 11.4
1968.....	51,557	374.5	+ 12.4
<b>Failing to stop at the scene of an accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
1966.....	4,879	37.6	-
1967.....	4,759	35.5	- 5.6
1968.....	4,918	35.7	+ 0.6
<b>Dangerous driving – Conduite dangereuse:</b>			
1966.....	32,198	247.8	-
1967.....	38,270	285.4	+ 15.2
1968.....	44,815	325.5	+ 14.1
<b>Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1966.....	1,766	13.6	-
1967.....	1,653	12.3	- 9.6
1968.....	1,824	13.2	+ 7.3

<sup>1</sup> Based on rates per 100,000 population. — Calculé d'après les taux par 100,000 de population.

Table ID shows the total charges reported under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. The Provincial Statutes total does not include the three offences reported separately.

Le tableau ID indique les mises en accusation totales signalées sous l'autorité des lois fédérales et provinciales, et des règlements municipaux. Le total des Lois provinciales ne comprend pas les trois infractions signalées séparément.

**TABLE ID. Total Number of Charges reported by the Police under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, Canada, 1968**

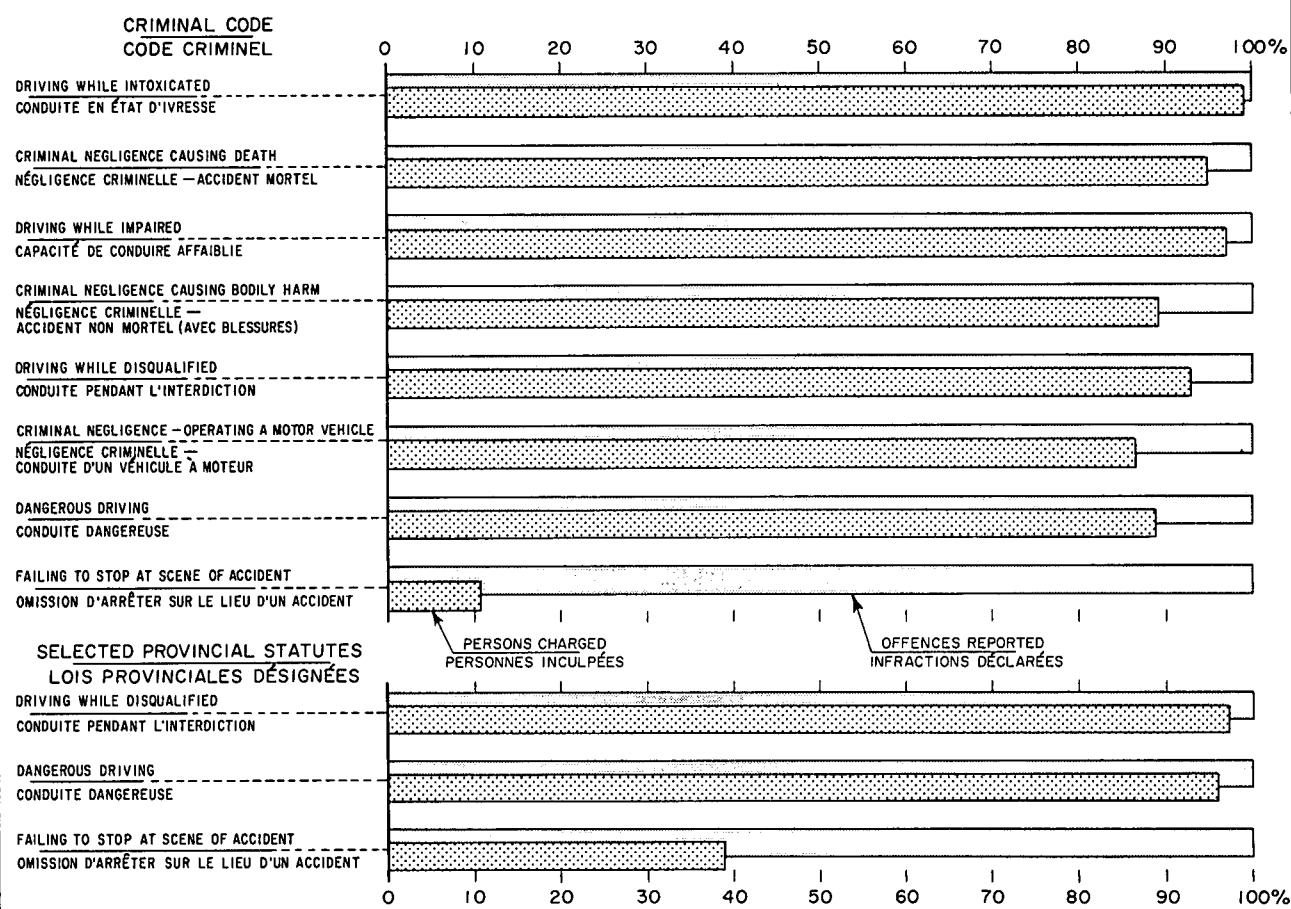
**TABLEAU ID. Nombre total de mises en accusation signalées par les sûretés sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, Canada, 1968**

	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
CANADA .....	9,803	1,952,404	365,256

CHART - A

GRAPHIQUE - A

THE PERCENTAGE OF PERSONS CHARGED UNDER THE CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES COMPARED TO OFFENCES REPORTED, CANADA, 1968  
 POURCENTAGE DES PERSONNES INCLUPÉES D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES PAR RAPPORT AUX INFRACTIONS DÉCLARÉES, CANADA, 1968



The percentage of persons charged is compared with the number of offences reported under the Criminal Code in Chart A. The low number of persons charged compared to offences reported for "failing to stop at the scene of an accident" is in keeping with the nature of the offence. The number of persons charged compared to offences reported is nearly twice as high for Provincial Statute as it is for this Criminal Code offence.

### Traffic Accidents

In 1968 police reported 497,056 traffic accidents compared to 473,074 in 1967 representing rates of 5,822.6 and 5,870.1 respectively per 100,000 drivers' licences as shown in Table I E.

Data contained in Table I E shows that there has been a decrease between the 1967 and 1968 rates for fatal accidents and for non-fatal injury accidents.

It is generally felt that accidents resulting in property damage \$100 or less were under-reported. The public are not required to report these accidents. However, the police are required to report such accidents coming to their attention under the rules of the Uniform Crime Reporting program. Because local reporting practice varies, there are variations in these data. These data are not included in these tables.

Au graphique A, la comparaison est établie entre le pourcentage de personnes inculpées et le nombre d'infractions signalées qui relèvent du Code criminel. La nature même de l'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" explique le petit nombre de personnes accusées au regard des infractions signalées. Le nombre de personnes inculpées comparé au nombre d'infractions signalées est à peu près deux fois plus élevé pour les Lois provinciales que celui des infractions au Code criminel.

### Accidents de la circulation

En 1968, les sûretés ont signalé 497,056 accidents de la route au regard de 473,074 en 1967 soit des taux respectifs de 5,822.6 et 5,870.1 pour 100,000 permis de conduire, comme l'indique le tableau I E.

Les données du tableau I E laissent voir une baisse du taux d'accidents mortels et non mortels avec blessures, de 1967 à 1968.

De manière générale, on croit que les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété ne sont pas tous signalés. Le public n'est pas tenu de déclarer ces accidents à la police. Toutefois, conformément aux règles de déclaration uniforme de la criminalité, les sûretés doivent signaler les accidents de ce genre dont elles sont informées. Parce que les façons de déclarer diffèrent au niveau local, les données présentent des variations. Ces données ne sont pas reproduites dans ces tableaux.

**TABLE I E. Number, Percentage and Rate per 100,000 Drivers' Licenses<sup>1</sup> of Traffic Accidents,  
Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU I E. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>1</sup>, des accidents  
de la circulation, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of accident <sup>2</sup> Genre d'accident <sup>2</sup>	Number Nombre	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 drivers <sup>1</sup> licences Taux pour 100,000 permis de conduire <sup>1</sup>
<b>Total:</b>			
1966 .....	449,151	100.0	5,787.5
1967 .....	473,074	100.0	5,870.1
1968 .....	497,056	100.0	5,822.6
Fatal — Mortel:			
1966 .....	4,405	1.0	56.8
1967 .....	4,488	0.9	55.7
1968 .....	4,423	0.9	51.8
Non-fatal (injury) — Non mortel (avec blessures):			
1966 .....	108,690	24.2	1,400.5
1967 .....	110,076	23.3	1,365.9
1968 .....	113,214	22.8	1,326.2
Property damage over \$100 — Dommage à la propriété de plus de \$100:			
1966 .....	336,056	74.8	4,330.2
1967 .....	358,510	75.8	4,448.6
1968 .....	379,419	76.3	4,444.6

<sup>1</sup> Preliminary figures.

<sup>2</sup> Does not include accident property damage \$100 or less.

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Exclus les dommages à la propriété de moins de \$100.

**Persons Killed or Injured**

The 4,423 fatal motor vehicle traffic accidents resulted in the death of 5,371 persons or approximately 1.2 persons per fatal accident. In 1968 drivers and passengers accounted for 72.8 per cent of total fatalities compared with 72.3 in 1967. The rates calculated in Tables IE and IF are based on Canada's population estimated as of June 1 of each year.

During 1968, 167,314 persons were injured in traffic accidents. Data shown in Table IG indicate there have been substantial increases in the rate and the number of persons reported injured in traffic accidents over the three year period.

**Personnes tuées ou blessées**

Les 4,423 accidents mortels de la circulation ont entraîné la mort de 5,371 personnes, soit de 1.2 personnes par accident mortel. En 1968, 72.8 p. 100 de toutes les victimes étaient des conducteurs ou passagers de véhicules automobiles, au regard de 72.3 p. 100 en 1967. Les taux, aux tableaux IE et IF se fondent sur la population estimative du Canada au 1er juin de chaque année.

Au cours de 1968, 167,314 personnes ont été blessées dans des accidents de la route. Les données présentées au Tableau IG indiquent qu'au cours des trois années, le nombre et le taux de personnes blessées dans des accidents de la circulation se sont fortement accrus.

**TABLE IF. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IF. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants de personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Persons killed Personnes tuées	Number of persons killed Nombre de personnes tuées	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants
<b>Total persons killed – Total des personnes tuées:</b>			
1966 .....	5,274	100.0	26.4
1967 .....	5,411	100.0	26.5
1968 .....	5,371	100.0	25.9
Drivers and passengers – Conducteurs et passagers:			
1966 .....	3,721	70.5	18.6
1967 .....	3,913	72.3	19.2
1968 .....	3,911	72.8	18.9
Pedestrians – Piétons:			
1966 .....	1,311	24.9	6.6
1967 .....	1,299	24.0	6.4
1968 .....	1,217	22.6	5.9
Cyclists – Cyclistes:			
1966 .....	201	3.8	1.0
1967 .....	162	3.0	0.8
1968 .....	180	3.4	0.9
Others – Autres:			
1966 .....	41	0.8	0.2
1967 .....	37	0.7	0.2
1968 .....	63	1.2	0.3

**TABLE IG. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IG. Nombre et taux pour 100,000 habitants personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Persons injured Personnes blessées	Number of persons injured Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants
<b>Total:</b>		
1966 .....	158,106	789.9
1967 .....	161,698	792.4
1968 .....	167,314	806.6

**PART II. TRAFFIC ENFORCEMENT IN THE PROVINCES AND TERRITORIES**  
**PARTIE II. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION**  
**DANS LES PROVINCES ET TERRITOIRES**

This section of the report shows the distribution of Criminal Code traffic offences reported and cleared, persons charged with traffic offences, traffic accidents, persons killed and injured and parking violations in the provinces and territories. Tables II A to II D have been summarized from Table II H appearing at the end of this section of the report.

Table II shows the population 16 years of age and over, and the number of driver and chauffeur licences including their percentage distribution by province and territory for 1966, 1967 and 1968. Data shown in this table are used to calculate the rates in this section of the report.

La présente partie du rapport présente la répartition, par province et territoire, des infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, des infractions classées, des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation, des personnes tuées ou blessées et des contraventions aux règlements du stationnement. Les tableaux II A à II D ont été tirés du tableau II H, lequel se trouve à la fin de la présente partie.

Le tableau II donne la répartition numérique et procentuelle de la population âgée de 16 ans et plus et des permis de conduire, par province et territoire, pour 1966, 1967 et 1968. Les données de ce tableau servent au calcul des taux pour la présente partie.

**TABLE II. Population 16 Years and Over, Number of Licensed Drivers<sup>1</sup> and Percentage, by Province,  
Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU II. Répartition numérique et procentuelle des personnes âgées de 16 ans et plus et des permis de conduire<sup>1</sup>,  
par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	1966				1967				1968			
	Population		Drivers' and chauffeurs' licenses — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licenses — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licenses — Permis de conduire	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
CANADA .....	'000		'000		'000		'000		'000		'000	
Newfoundland — Terre-Neuve .....	12,992	100.0	7,761	100.0	13,410	100.0	8,059	100.0	13,768	100.0	8,537	100.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	291	2.2	98	1.3	289	2.1	108	1.3	296	2.1	119	1.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse....	69	0.5	40	0.5	70	0.5	42	0.5	71	0.5	36	0.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	489	3.8	256	3.3	491	3.7	302	3.7	498	3.6	234	2.7
Québec .....	3,708	28.5	1,666	21.5	3,821	28.5	1,655	20.5	3,908	28.4	1,961	23.0
Ontario .....	4,586	35.3	2,900	37.4	4,791	35.7	2,971	36.9	4,937	35.9	3,120	36.6
Manitoba .....	635	4.9	408	5.2	642	4.8	395	4.9	653	4.7	431	5.0
Saskatchewan .....	615	4.7	442	5.7	622	4.6	488	6.1	629	4.6	474	5.6
Alberta .....	924	7.1	763	9.8	948	7.1	822	10.2	979	7.1	813	9.5
British Columbia — Colombie-Britannique .....	1,261	9.7	965	12.4	1,325	9.9	1,048	13.0	1,377	10.0	1,100	12.9
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	22	0.2	14	0.2	25	0.2	14	0.2	26	0.2	16	0.2

<sup>1</sup> Preliminary figures.

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

### Actual Offences

Table II A summarizes the number of Criminal Code traffic offences reported by police for Canada and the provinces in 1968, the number cleared by charge and otherwise, the percentage cleared and rate per 100,000 population 16 years of age and over. Total Criminal Code offence rates ranged from 511.7 in Manitoba to 1,324.4 in British Columbia. The percentage of offences cleared ranged from 60.2 in Quebec to 90.0 in Prince Edward Island. Similar variations between provinces are evident when comparing the offence rates and percentage of offences reported cleared for each Criminal Code traffic offence classification.

### Infractions réelles

Les données sommaires du tableau II A sont les suivantes: nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés du Canada et des provinces pour 1968, nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les taux relatifs à l'ensemble des infractions au Code criminel ont varié de 511.7 au Manitoba à 1,324.4 en Colombie-Britannique. Le pourcentage des affaires classées s'est échelonné de 60.2 au Québec à 90.0 en Île-du-Prince-Édouard. Des variations provinciales analogues ressortent de la comparaison entre les taux d'infractions et le pourcentage d'affaires classées pour chaque catégorie de délits au Code criminel.

**TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968**

**TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968**

Offence Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
<b>Criminal Code – Total – Code criminel:</b>						
Actual – Réelles .....	101,360	1,618	460	3,120	2,405	20,728
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	68,847	1,164	408	2,459	2,098	10,481
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	5,652	37	6	188	20	1,988
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	73.5	74.2	90.0	84.8	88.1	60.2
Rate – Taux .....	736.2	547.4	647.9	6261.8	609.6	530.3
<b>Criminal negligence, causing death – Négligence criminelle, causant la mort:</b>						
Actual – Réelles .....	218	—	3	12	10	56
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	208	—	3	11	8	51
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	95.9	—	100.0	91.7	80.0	91.1
Rate – Taux .....	1.6	—	4.2	2.4	2.5	1.4
<b>Criminal negligence, causing bodily harm – Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>						
Actual – Réelles .....	83	1	—	5	3	23
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	72	—	—	5	3	16
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	86.7	—	—	100.0	100.0	69.6
Rate – Taux .....	0.6	0.3	—	1.0	0.8	0.6
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle – Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>						
Actual – Réelles .....	400	1	2	10	3	64
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	364	1	2	9	3	52
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	4	—	—	—	—	—
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	92.0	100.0	100.0	90.0	100.0	81.3
Rate – Taux .....	2.9	0.3	2.8	2.0	0.8	1.6
<b>Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>						
Actual – Réelles .....	40,872	622	67	681	437	12,281
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	10,072	191	32	160	158	2,454
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	4,847	32	4	172	10	1,879
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	36.5	35.9	53.7	48.8	38.4	35.3
Rate – Taux .....	296.9	210.4	94.4	136.8	110.8	314.2
<b>Dangerous driving – Conduite dangereuse:</b>						
Actual – Réelles .....	5,291	43	18	192	132	701
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	4,892	37	16	171	125	575
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	121	—	—	7	1	15
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	94.7	86.0	88.9	92.7	95.4	84.2
Rate – Taux .....	38.4	14.5	25.4	38.6	33.5	17.9
<b>Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse:</b>						
Actual – Réelles .....	3,664	37	20	9	44	136
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	3,632	37	20	8	43	128
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	23	—	—	—	—	6
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	99.8	100.0	100.0	88.9	97.7	98.5
Rate – Taux .....	26.6	12.5	28.2	1.8	11.2	3.5
<b>Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie:</b>						
Actual – Réelles .....	41,452	836	335	1,618	1,529	6,850
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	40,421	825	321	1,543	1,515	6,632
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	589	4	2	7	6	82
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	98.9	99.2	96.4	95.8	99.5	98.0
Rate – Taux .....	301.1	282.8	471.8	325.0	387.6	175.3
<b>Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction:</b>						
Actual – Réelles .....	9,380	78	15	593	247	617
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	9,186	73	14	552	243	573
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	67	1	—	2	3	6
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	98.6	94.9	93.3	93.4	99.6	93.8
Rate – Taux .....	68.1	26.4	21.1	119.1	62.6	15.8

**TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968 — Continued**

**TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968 — suite**

Offence Infraction	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	Yukon	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest
<b>Criminal Code — Concluded — Total — Code criminel — fin:</b>							
Actual — Réelles .....	37,562	3,343	5,283	8,284	18,234	185	138
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	27,847	2,784	3,416	6,117	11,798	155	120
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,441	53	182	656	1,077	3	2
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	78.0	84.8	68.1	81.8	70.6	85.4	88.4
Rate — Taux .....	760.9	511.7	839.8	846.0	1,324.4	2,010.9	811.8
<b>Criminal negligence; causing death — Négligence criminelle causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	58	9	9	16	43	1	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	58	9	9	15	42	1	1
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	97.7	100.0	100.0
Rate — Taux .....	1.2	1.4	1.4	1.6	3.1	10.9	5.9
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	23	8	4	9	7	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	22	8	4	8	6	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.7	100.0	100.0	88.9	85.7	—	—
Rate — Taux .....	0.5	1.2	0.6	0.9	0.5	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	182	26	13	35	62	1	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	174	26	11	31	55	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	—	—	—	—	1	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	96.7	100.0	84.6	88.6	88.7	100.0	100.0
Rate — Taux .....	3.7	4.0	2.1	3.6	4.5	10.9	5.9
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	14,119	643	2,252	2,538	7,166	50	16
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,504	153	477	412	1,505	22	4
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,382	24	137	626	579	2	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	41.7	27.5	27.3	40.9	29.1	48.0	25.0
Rate — Taux .....	286.0	98.4	358.0	259.2	520.5	543.5	94.1
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	2,264	289	359	387	895	7	4
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	2,246	263	321	381	748	6	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	10	5	16	4	63	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.6	92.7	93.9	99.5	90.6	85.7	75.0
Rate — Taux .....	45.9	44.2	57.1	39.5	65.0	76.1	23.5
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles .....	2,033	166	213	652	336	5	13
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	2,031	159	209	649	330	5	13
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	5	2	3	5	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	98.8	99.1	100.0	99.7	100.0	100.0
Rate — Taux .....	41.2	25.4	33.9	66.6	24.4	54.3	76.5
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	15,524	1,506	2,131	3,185	7,723	115	100
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	15,474	1,483	2,092	3,169	7,156	115	96
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	36	12	25	11	403	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.9	99.1	99.3	99.8	97.9	100.0	97.0
Rate — Taux .....	314.5	230.5	338.7	325.3	560.9	1,250.0	588.2
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	3,359	696	302	1,462	2,002	6	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,338	683	293	1,452	1,956	6	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	9	6	2	11	27	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.6	99.0	97.7	100.0	99.1	100.0	100.0
Rate — Taux .....	68.0	106.5	48.0	149.3	145.4	65.2	17.6

**TABLE IIIA.** Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968 – Concluded

**TABLEAU II A.** Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968 – fin

Table II B gives a three year comparison of Criminal Code traffic offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table II C gives a two year comparison of selected Provincial Statute offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table II D offers a comparison in the case of the Criminal Code and Provincial Statutes for selected offences in Canada and the provinces in 1968.

### Persons Charged

Table II E compares the number of persons charged with Criminal Code traffic offences and the persons charged rates by province for 1966, 1967 and 1968. It also gives the number of persons charged and the rate for persons charged with selected Provincial Statute offences for 1966, 1967 and 1968.

One province shows a decrease in the rates for persons charged with Criminal Code offences. However, Prince Edward Island, Manitoba, British Columbia and the Yukon and Northwest Territories show a decrease in the rates for persons charged with selected Provincial Statute offences while all other provinces show the reverse of this.

The differences between the number of Criminal Code traffic offences reported by each province and the number of persons charged is illustrated in Chart B.

There is considerable variation between provinces in the numbers and rates for charges laid by the police under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences as shown in Table II F. The most noticeable is the number of charges reported in Ontario under Provincial Statutes, 1,102,859 out of a national total of 1,952,404. Similarly Quebec reported 230,973 charges under Municipal By-laws, representing a high proportion of the 365,256 charges for Canada.

### Traffic Accidents

Table II G distributes motor vehicle accidents in Canada and the provinces over a three year period. The table shows the number of accidents reported and rate per 100,000 drivers' licences issued.

In making comparisons between provinces, "property damage \$100 or less" have been deducted from the total accidents shown. There are differences in the recording and reporting of these minor accidents which make direct comparisons misleading.

Le tableau II B compare les nombres et taux nationaux et provinciaux touchant les infractions au Code criminel. Le tableau II C compare pour les deux années, le nombre et le taux des infractions désignées sous les Lois provinciales pour l'ensemble du Canada et des provinces. Le tableau II D offre une comparaison dans le cas du Code criminel et des Lois provinciales désignées au Canada et dans les provinces pour 1968.

### Personnes inculpées

Le tableau II E met en comparaison le nombre et le taux de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, par province, pour 1966, 1967 et 1968. Le tableau II C donne aussi le nombre et le taux de personnes accusées touchant les infractions désignées sous les Lois provinciales pour 1966, 1967 et 1968.

Seulement qu'une province signale une baisse sur le taux des personnes accusées d'infractions au Code criminel. Toutefois, l'Île-du-Prince-Édouard, le Manitoba, la Colombie-Britannique et le Yukon et Territoires du Nord-Ouest indiquent une baisse du taux des personnes accusées d'infractions désignées sous les Lois provinciales tandis que les autres provinces en indiquent le contraire.

Le graphique B fait voir les différences entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, signalé par chaque province, et le nombre de personnes inculpées.

D'une province à l'autre, les nombres et taux relatifs aux accusations portées par les sûretés sous l'autorité des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, varient considérablement, comme l'indique le tableau II F. La variation la plus marquée est celle du nombre de mises en accusation signalé par l'Ontario sous l'autorité des Lois provinciales, soit 1,102,859 sur un total national de 1,952,404. De façon analogue, le Québec a signalé 230,973 mises en accusation sous l'autorité des règlements municipaux, soit une forte proportion des 365,256 mises en accusation du total national.

### Accidents de la circulation

Le tableau II G répartit les accidents de véhicules automobiles survenus au Canada et dans les provinces, au cours de trois ans. Le tableau indique le nombre d'accidents signalés et le taux pour 100,000 permis de conduire délivrés.

En comparant les chiffres provinciaux, les "accidents-dommages de \$100 ou moins à la propriété" ont été déduits de l'ensemble des accidents. Les différences dans l'inscription et la déclaration de ces accidents mineurs rendent douteuse toute comparaison directe.

**TABLE II B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU II B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Criminal Code Code criminel		Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort		Criminal negligence, causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles		Criminal negligence, operating a motor vehicle Négligence criminelle—conduite d'un véhicule à moteur	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>								
1966 .....	89,751	690.8	222	1.7	72	0.6	370	2.8
1967 .....	93,235	695.3	209	1.6	69	0.5	369	2.8
1968 .....	101,360	736.2	218	1.6	83	0.6	400	2.9
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1966 .....	1,489	511.3	2	0.7	—	—	2	0.7
1967 .....	1,545	535.2	2	0.7	1	0.3	4	1.4
1968 .....	1,618	547.4	—	—	1	0.3	1	0.3
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1966 .....	486	701.3	1	1.4	2	2.9	1	1.4
1967 .....	426	613.0	1	1.4	1	1.4	3	4.3
1968 .....	460	647.9	3	4.2	—	—	2	2.8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1966 .....	2,821	576.3	4	0.8	4	0.8	4	0.8
1967 .....	2,801	570.8	13	2.6	1	0.2	5	1.0
1968 .....	3,120	626.8	12	2.4	5	1.0	10	2.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1966 .....	1,974	507.5	9	2.3	5	1.3	13	3.3
1967 .....	2,194	566.8	7	1.8	5	1.3	10	2.6
1968 .....	2,405	609.6	10	2.5	3	0.8	3	0.8
Québec:								
1966 .....	21,265	573.4	93	2.5	28	0.8	100	2.7
1967 .....	20,681	541.3	69	1.8	16	0.4	82	2.1
1968 .....	20,728	530.3	56	1.4	23	0.6	64	1.6
Ontario:								
1966 .....	32,796	715.1	43	0.9	18	0.4	160	3.5
1967 .....	35,335	737.6	53	1.1	31	0.6	150	3.1
1968 .....	37,562	760.9	58	1.2	23	0.5	182	3.7
Manitoba:								
1966 .....	2,876	452.8	6	0.9	1	0.2	5	0.8
1967 .....	3,137	488.6	8	1.2	3	0.5	19	3.0
1968 .....	3,343	511.7	9	1.4	8	1.2	26	4.0
Saskatchewan:								
1966 .....	4,163	676.5	4	0.6	1	0.2	10	1.6
1967 .....	4,667	750.2	5	0.8	—	—	7	1.1
1968 .....	5,283	839.8	9	1.4	4	0.6	13	2.1
Alberta:								
1966 .....	6,726	727.9	17	1.8	7	0.8	29	3.1
1967 .....	7,622	803.9	12	1.3	7	0.7	34	3.6
1968 .....	8,284	846.0	16	1.6	9	0.9	35	3.6
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1966 .....	14,941	1,184.6	42	3.3	6	0.5	44	3.5
1967 .....	14,586	1,100.7	38	2.9	4	0.3	53	4.0
1968 .....	18,234	1,324.4	43	3.1	7	0.5	62	4.5
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1966 .....	214	942.7	1	4.4	—	—	2	8.8
1967 .....	241	964.0	1	4.0	—	—	2	8.0
1968 .....	323	1,232.8	2	7.6	—	—	2	7.6

**TABLE II B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968— Concluded**

**TABLEAU II B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province Canada, 1966, 1967 et 1968 — fin**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse		Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>										
1966 .....	35,536	273.5	4,793	36.9	3,093	23.8	36,514	281.0	9,151	70.4
1967 .....	36,849	274.8	4,867	36.3	3,450	25.7	37,688	281.0	9,734	72.6
1968 .....	40,872	296.9	5,291	38.4	3,664	26.6	41,452	301.1	9,380	68.1
Newfoundland — Terre-Neuve:										
1966 .....	657	225.6	37	12.7	47	16.1	656	225.3	88	30.2
1967 .....	644	223.1	50	17.3	26	9.0	740	256.3	78	27.0
1968 .....	622	210.4	43	14.5	37	12.5	836	282.8	78	26.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:										
1966 .....	58	83.7	18	26.0	9	13.0	394	568.5	3	4.3
1967 .....	85	122.3	11	15.8	4	5.8	311	447.5	10	14.4
1968 .....	67	94.4	18	25.4	20	28.2	335	471.8	15	21.1
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:										
1966 .....	556	113.6	217	44.3	32	6.5	1,429	291.9	575	117.5
1967 .....	694	141.4	158	32.2	20	4.1	1,361	277.4	549	111.9
1968 .....	681	136.8	192	38.6	9	1.8	1,618	325.0	593	119.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:										
1966 .....	392	100.8	105	27.0	52	13.4	1,185	304.6	213	54.8
1967 .....	486	125.5	156	40.3	52	13.4	1,246	321.8	232	59.9
1968 .....	437	110.8	132	33.5	44	11.2	1,529	387.6	247	62.6
Québec:										
1966 .....	12,321	332.2	742	20.0	270	7.3	7,287	196.5	424	11.4
1967 .....	11,602	303.7	607	15.9	206	5.4	7,589	198.6	510	13.3
1968 .....	12,281	314.2	701	17.9	136	3.5	6,850	175.2	617	15.8
Ontario:										
1966 .....	11,218	244.6	1,972	43.0	1,493	32.6	13,960	304.4	3,932	85.7
1967 .....	12,868	268.6	2,068	43.2	1,878	39.3	14,384	300.3	3,903	81.5
1968 .....	14,119	286.0	2,264	45.9	2,033	41.2	15,524	314.5	3,359	68.0
Manitoba:										
1966 .....	674	106.1	212	33.4	150	23.6	1,179	185.6	649	102.2
1967 .....	567	88.3	310	48.3	153	23.8	1,312	204.3	765	119.1
1968 .....	643	98.4	289	44.2	166	25.4	1,506	230.5	696	106.5
Saskatchewan:										
1966 .....	1,987	322.9	294	47.8	146	23.7	1,540	250.2	181	29.4
1967 .....	2,277	366.0	326	52.4	174	28.0	1,688	271.3	190	30.5
1968 .....	2,252	358.0	359	57.1	213	33.9	2,131	338.7	302	48.0
Alberta:										
1966 .....	1,972	213.4	297	32.1	586	63.4	2,075	224.6	1,743	188.6
1967 .....	2,240	236.3	356	37.5	601	63.4	2,396	252.7	1,976	208.4
1968 .....	2,538	259.2	387	39.5	652	66.6	3,185	325.3	1,462	149.3
British Columbia — Colombie-Britannique:										
1966 .....	5,655	448.3	891	70.6	299	23.7	6,667	528.6	1,337	106.0
1967 .....	5,343	403.2	819	61.8	314	23.7	6,503	490.7	1,512	114.1
1968 .....	7,166	520.5	895	65.0	336	24.4	7,723	560.9	2,002	145.4
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:										
1966 .....	46	202.6	8	35.2	9	39.6	142	625.6	6	26.4
1967 .....	43	172.0	6	24.0	22	83.0	153	632.0	9	36.0
1968 .....	66	251.9	11	42.0	18	68.7	215	820.6	9	34.4

**TABLE II C. Number of Selected Provincial Statute Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU II C. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois provinciales désignées, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Failing to stop at scene of accident		Dangerous driving		Driving while disqualified	
	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Conduite dangereuse		Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>						
1966 .....	10,083	77.6	33,881	260.8	2,440	18.8
1967 .....	10,659	79.5	39,867	297.3	1,678	12.5
1968 .....	12,654	91.9	46,628	338.7	1,873	13.6
Newfoundland — Terre-Neuve:						
1966 .....	84	28.8	94	32.3	6	2.1
1967 .....	107	37.1	183	63.4	6	2.1
1968 .....	145	49.1	224	75.8	9	3.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:						
1966 .....	17	24.5	339	489.2	173	249.6
1967 .....	22	31.7	330	474.8	187	269.1
1968 .....	19	26.8	228	321.1	118	166.2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
1966 .....	369	75.4	207	42.3	149	30.4
1967 .....	473	96.4	197	40.1	137	27.9
1968 .....	626	125.8	292	58.7	206	41.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:						
1966 .....	285	73.3	519	133.4	319	82.0
1967 .....	274	70.8	615	158.9	332	85.8
1968 .....	330	83.7	733	185.8	344	87.2
Québec:						
1966 .....	1,453	39.2	1,476	39.8	1,285	34.6
1967 .....	1,781	46.6	2,518	65.9	583	15.3
1968 .....	1,903	48.7	2,752	70.4	690	17.7
Ontario:						
1966 .....	3,278	71.5	17,592	383.6	119	2.6
1967 .....	3,204	66.9	21,491	448.6	110	2.3
1968 .....	3,907	79.1	25,913	524.9	138	2.8
Manitoba:						
1966 .....	959	151.0	1,977	311.3	29	4.6
1967 .....	927	144.4	2,165	337.2	34	5.3
1968 .....	1,149	175.9	1,869	286.1	29	4.4
Saskatchewan:						
1966 .....	197	32.0	3,169	514.9	119	19.3
1967 .....	177	28.5	3,643	585.6	37	5.9
1968 .....	292	46.4	3,896	619.3	43	6.8
Alberta:						
1966 .....	3,236	350.2	2,198	237.9	38	4.1
1967 .....	3,485	367.6	2,245	236.8	21	2.2
1968 .....	4,107	419.4	4,570	466.7	51	5.2
British Columbia — Colombie-Britannique:						
1966 .....	186	14.7	6,201	491.6	200	15.9
1967 .....	184	13.9	6,362	480.1	228	17.2
1968 .....	142	10.3	6,041	438.8	238	17.3
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:						
1966 .....	19	83.7	109	480.2	3	13.2
1967 .....	25	100.0	118	472.0	3	12.0
1968 .....	34	129.8	110	419.8	7	26.7

**TABLE II D. A comparison of the Use of the Criminal Code and Provincial Statutes for Selected Offences, Canada and the Provinces, 1968**

**TABLEAU II D. Comparaison sur l'emploi du Code criminel et des Lois provinciales pour certaines infractions désignées, Canada et provinces, 1968**

Offence Infraction	Canada	New- foundland Terre- Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	
Failing to stop at scene of accident — Omis- sion d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	40,872	622	67	681	437	12,281	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	12,654	145	19	626	330	1,903	
<b>Total .....</b>	<b>53,526</b>	<b>767</b>	<b>86</b>	<b>1,307</b>	<b>767</b>	<b>14,184</b>	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	5,291	43	18	192	132	701	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	46,628	224	228	292	733	2,752	
<b>Total .....</b>	<b>51,919</b>	<b>267</b>	<b>246</b>	<b>484</b>	<b>865</b>	<b>3,453</b>	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	9,380	78	15	593	247	617	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	1,873	9	118	206	344	690	
<b>Total .....</b>	<b>11,253</b>	<b>87</b>	<b>133</b>	<b>799</b>	<b>591</b>	<b>1,307</b>	
	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	Yukon	North- west Terri- toires — Terri- toires du Nord- Ouest
Failing to stop at scene of accident — Omis- sion d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	14,119	643	2,252	2,538	7,166	50	16
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	3,907	1,149	292	4,107	142	7	27
<b>Total .....</b>	<b>18,026</b>	<b>1,792</b>	<b>2,544</b>	<b>6,645</b>	<b>7,308</b>	<b>57</b>	<b>43</b>
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,264	289	359	387	895	7	4
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	25,913	1,869	3,896	4,570	6,041	58	52
<b>Total .....</b>	<b>28,177</b>	<b>2,158</b>	<b>4,255</b>	<b>4,957</b>	<b>6,936</b>	<b>65</b>	<b>56</b>
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	3,359	696	302	1,462	2,002	6	3
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	138	29	43	51	238	6	1
<b>Total .....</b>	<b>3,497</b>	<b>725</b>	<b>345</b>	<b>1,513</b>	<b>2,240</b>	<b>12</b>	<b>4</b>

**TABLE II E. Number of Persons Charged with Traffic Offences, and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU II E. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

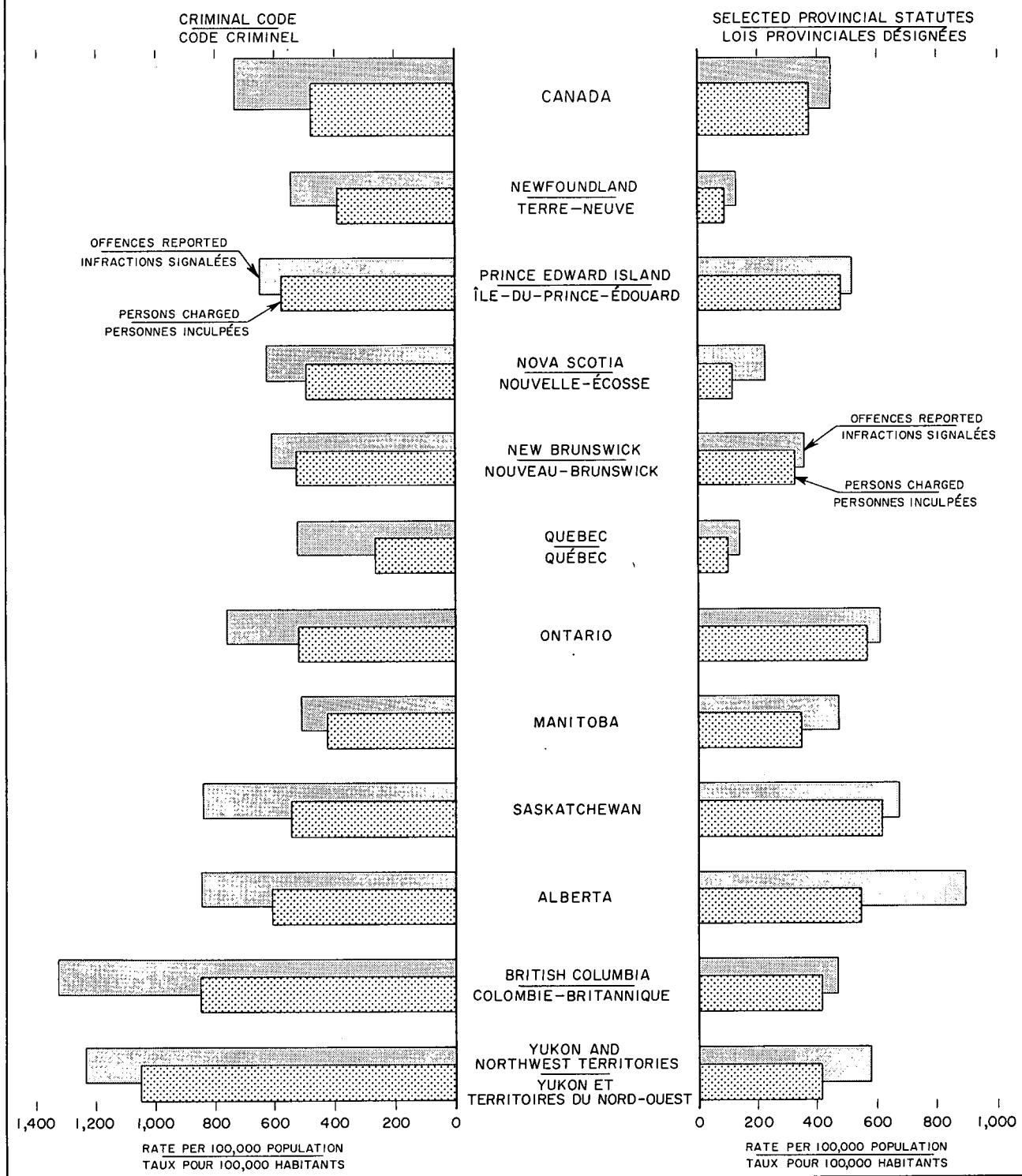
Province	Criminal code		Selected Provincial Statutes	
	Code criminel		Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1966 .....	59,430	457.4	38,843	299.0
1967 .....	61,940	461.9	44,682	333.2
1968 .....	66,309	481.6	51,557	374.5
Newfoundland — Terre-Neuve:				
1966 .....	993	341.0	140	48.1
1967 .....	1,070	370.6	224	77.6
1968 .....	1,157	391.4	265	89.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
1966 .....	459	662.3	503	725.8
1967 .....	390	561.2	500	719.4
1968 .....	409	576.1	340	478.9
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
1966 .....	2,223	454.1	490	100.1
1967 .....	2,088	425.3	451	91.9
1968 .....	2,458	493.8	580	116.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
1966 .....	1,695	435.7	982	252.4
1967 .....	1,767	456.5	1,020	263.5
1968 .....	2,093	530.5	1,260	319.4
Québec:				
1966 .....	10,980	296.0	2,299	62.0
1967 .....	11,126	291.2	3,445	90.2
1968 .....	10,415	266.5	3,858	98.7
Ontario:				
1966 .....	23,176	505.4	20,209	440.7
1967 .....	24,551	512.5	23,505	490.7
1968 .....	25,724	521.1	27,903	565.2
Manitoba:				
1966 .....	2,469	388.8	2,227	350.7
1967 .....	2,692	419.2	2,644	411.8
1968 .....	2,784	426.1	2,268	347.2
Saskatchewan:				
1966 .....	2,564	416.6	3,114	506.0
1967 .....	2,782	447.2	3,561	572.4
1968 .....	3,418	543.3	3,866	614.5
Alberta:				
1966 .....	4,637	501.8	3,122	337.9
1967 .....	5,306	559.6	3,230	340.7
1968 .....	5,887	601.2	5,350	546.4
British Columbia — Colombie-Britannique:				
1966 .....	10,062	797.7	5,643	447.4
1967 .....	9,955	751.2	5,983	451.5
1968 .....	11,689	849.0	5,758	418.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:				
1966 .....	172	757.7	114	502.2
1967 .....	213	852.0	119	476.0
1968 .....	275	104.6	109	416.0

CHART - B

GRAPHIQUE - B

THE RATE PER 100,000 POPULATION 16 YEARS OF AGE AND OVER FOR CRIMINAL CODE  
AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED AND PERSONS  
CHARGED BY PROVINCE, CANADA, 1968

TAUX DES INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, DÉCLARÉES ET DES PERSONNES  
INCLUSSES, POUR 100,000 HABITANTS ÂGÉS DE 16 ANS ET PLUS  
SELON LA PROVINCE, CANADA, 1968



**TABLE II F. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968**

**TABLEAU II F. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968**

Province	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial <sup>1</sup> Statutes — Lois provinciales <sup>1</sup>		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	9,803	71.2	1,952,404	14,180.3	365,256	2,652.9
Newfoundland — Terre-Neuve .....	164	55.5	28,948	9,793.0	1,122	380.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	76	107.0	4,106	5,783.1	613	863.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	29	5.8	32,935	6,616.1	295	59.3
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	26	6.6	30,247	7,667.2	1,964	497.8
Québec .....	935	23.9	245,264	6,275.3	230,973	5,909.7
Ontario .....	5,044	102.2	1,102,859	22,340.9	91,924	1,862.1
Manitoba .....	414	63.4	73,361	11,229.3	584	89.4
Saskatchewan .....	123	19.6	59,553	9,446.4	18,753	2,980.9
Alberta .....	2,588	264.3	169,481	17,308.1	7,955	812.4
British Columbia — Colombie-Britannique .....	404	29.3	204,178	14,829.9	10,969	796.7
Yukon .....	—	—	1,113	12,097.8	29	315.2
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest.....	—	—	359	2,111.8	75	441.2

<sup>1</sup> Except offences reported on form "T" paragraph 4 (b), 5 (b), 8 (b) and parking.

<sup>1</sup> Exclus les infractions aux paragraphes 4 (b), 5 (b), 8 (b) et le stationnement signalées sur la formule "T".

### Persons Killed or Injured

The number of persons killed in auto accidents in Canada has decreased in 1968. The largest increase in rate between 1967 and 1968 occurred in the province of Prince Edward Island as shown in Table II H where a high proportion of victims were drivers and passengers. The rates for the provinces of Prince Edward Island, New Brunswick, Quebec and Manitoba increased. Prince Edward Island, Newfoundland, British Columbia and Alberta recorded marked increases in the rate per 100,000 for persons injured during 1968.

### Parking Violations

Table II J shows the number of parking violations reported by each province for the years 1966, 1967 and 1968.

### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de personnes tuées dans des accidents d'automobiles a diminué au cours de 1968. Comme l'indique le tableau II H, la plus forte augmentation sur le taux entre 1967 et 1968 s'est produite en l'Île-du-Prince-Édouard où une grande proportion des victimes étaient des conducteurs et passagers. Les taux des provinces de l'Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Québec et Manitoba ont accusé des hausses. L'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont enregistré des avances marquées du taux pour 100,000 habitants de personnes blessées en 1968.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le tableau II J laisse voir le nombre de contraventions aux règlements du stationnement qui ont été signalées par chaque province, en 1966, 1967 et 1968.

**TABLE II G. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> Reported, and Rate per 100,000 Licenses,<sup>2</sup> by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU II G. Nombre d'accidents mortels et avec blessures signalés et nombre d'accidents<sup>1</sup> qui ont causé des dommages à la propriété, et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>2</sup>, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Total	Fatal accidents		Non-fatal (injury) accidents		Property damage over \$100	
		Accidents mortels		Accidents avec blessures		Dommages de plus de \$100	
		Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>							
1966.....	449, 151	4, 405	56.8	108, 690	1, 400.5	336, 056	4, 330.2
1967.....	473, 074	4, 488	55.7	110, 076	1, 365.9	358, 510	4, 448.6
1968.....	497, 056	4, 423	51.8	113, 214	1, 326.2	379, 419	4, 444.6
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>							
1966.....	7, 372	82	83.7	1, 656	1, 689.9	5, 634	5, 749.4
1967.....	7, 698	77	71.3	1, 636	1, 513.9	5, 985	5, 538.5
1968.....	7, 921	68	57.2	1, 691	1, 421.2	6, 162	5, 179.0
<b>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard:</b>							
1966.....	1, 703	25	61.9	410	1, 015.7	1, 268	3, 141.3
1967.....	1, 912	26	61.2	459	1, 079.6	1, 427	3, 356.5
1968.....	1, 976	32	89.0	475	1, 320.9	1, 469	4, 085.1
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>							
1966.....	12, 894	198	77.5	2, 043	799.2	10, 653	4, 167.6
1967.....	14, 478	222	73.5	2, 324	769.7	11, 932	3, 951.8
1968.....	15, 146	209	89.4	2, 393	1, 024.0	12, 544	5, 367.5
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>							
1966.....	10, 462	212	101.5	2, 677	1, 281.2	7, 573	3, 624.5
1967.....	11, 514	195	91.2	2, 786	1, 303.4	8, 533	3, 992.1
1968.....	11, 395	192	82.5	2, 536	1, 089.3	8, 667	3, 722.8
<b>Québec:</b>							
1966.....	148, 028	1, 399	84.0	31, 146	1, 870.0	115, 483	6, 933.7
1967.....	149, 894	1, 363	82.4	30, 329	1, 832.9	118, 202	7, 143.3
1968.....	149, 790	1, 394	71.1	29, 754	1, 518.0	118, 642	6, 052.8
<b>Ontario:</b>							
1966.....	143, 968	1, 344	46.3	43, 871	1, 512.8	98, 753	3, 405.3
1967.....	150, 257	1, 383	46.5	45, 206	1, 521.5	103, 668	3, 489.2
1968.....	160, 370	1, 338	42.9	47, 805	1, 532.0	111, 227	3, 564.4
<b>Manitoba:</b>							
1966.....	18, 497	161	39.5	5, 446	1, 334.5	12, 890	3, 158.5
1967.....	19, 801	173	43.8	5, 644	1, 427.5	13, 984	3, 536.9
1968.....	20, 262	170	39.4	5, 708	1, 322.9	14, 384	3, 333.6
<b>Saskatchewan:</b>							
1966.....	24, 217	233	52.7	4, 387	991.4	19, 597	4, 428.8
1967.....	25, 483	239	49.0	4, 398	901.4	20, 846	4, 272.6
1968.....	24, 569	227	47.9	4, 230	892.3	20, 112	4, 242.4
<b>Alberta:</b>							
1966.....	35, 571	292	38.3	5, 486	719.0	29, 793	3, 905.0
1967.....	40, 119	326	39.7	5, 863	713.5	33, 930	4, 128.9
1968.....	45, 082	319	39.2	6, 296	774.5	38, 467	4, 731.9
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>							
1966.....	45, 618	450	46.6	11, 369	1, 177.9	33, 799	3, 501.8
1967.....	51, 081	471	44.9	11, 227	1, 071.3	39, 383	3, 758.1
1968.....	59, 525	462	42.0	12, 094	1, 099.5	46, 969	4, 270.1
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>							
1966.....	821	9	66.3	199	1, 466.9	613	4, 518.6
1967.....	837	13	93.7	204	1, 471.1	620	4, 471.0
1968.....	1, 020	12	74.1	232	1, 432.7	776	4, 792.2

<sup>1</sup> Does not include property damage \$100 or less.  
<sup>2</sup> Preliminary figures.

<sup>1</sup> Exclus dommages de moins de \$100.  
<sup>2</sup> Chiffres provisoires.

**TABLE IIH. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents and Rate per 100,000 Population, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IIH. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Other — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
	— Taux pour 100,000 habitants	— Taux pour 100,000 habitants	— Conducteurs et passagers	— Piétons	— Cyclistes	— Autres	— Nombre de personnes blessées	— Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1966.....	5,274	26.4	3,721	1,311	201	41	158,106	789.9
1967.....	5,411	26.5	3,913	1,299	162	37	161,698	792.4
1968.....	5,371	25.9	3,911	1,217	180	63	167,314	806.6
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1966.....	99	20.0	59	39	1	—	2,284	462.9
1967.....	88	17.6	43	40	4	1	2,235	447.0
1968.....	79	15.6	46	33	—	—	2,478	488.8
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1966.....	32	29.5	27	3	2	—	573	527.9
1967.....	28	25.7	16	9	3	—	666	611.0
1968.....	43	39.1	29	10	2	2	736	669.1
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1966.....	225	29.8	157	61	5	2	2,763	365.5
1967.....	250	33.0	166	79	4	1	3,118	411.9
1968.....	242	31.8	168	67	6	1	3,263	429.3
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1966.....	234	37.9	154	63	12	5	3,940	638.8
1967.....	233	37.6	159	65	9	—	4,096	660.6
1968.....	237	38.0	158	65	12	12	3,712	594.9
Québec:								
1966.....	1,667	28.8	1,050	515	91	11	43,794	757.6
1967.....	1,592	27.1	1,035	474	69	14	43,518	741.6
1968.....	1,689	28.5	1,104	464	75	46	42,980	725.2
Ontario:								
1966.....	1,592	22.9	1,139	371	65	17	64,196	922.2
1967.....	1,717	24.0	1,277	382	47	11	67,051	937.9
1968.....	1,590	21.8	1,192	341	52	5	71,197	974.5
Manitoba:								
1966.....	219	22.7	177	35	6	1	7,878	818.0
1967.....	209	21.7	170	31	7	1	8,101	841.2
1968.....	216	22.2	167	42	7	—	8,114	835.6
Saskatchewan:								
1966.....	302	31.6	258	41	2	1	6,881	720.3
1967.....	316	33.0	267	46	1	2	6,882	718.4
1968.....	284	29.6	243	33	4	4	6,702	698.1
Alberta:								
1966.....	370	25.3	308	56	4	2	8,476	579.3
1967.....	396	26.6	327	61	6	2	9,065	608.4
1968.....	403	26.4	330	61	10	2	9,848	645.3
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1966.....	525	28.0	385	125	13	2	17,028	908.8
1967.....	569	29.2	441	112	11	5	16,655	855.1
1968.....	576	28.7	466	98	12	—	17,926	893.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1966.....	9	20.9	7	2	—	—	293	679.5
1967.....	13	29.5	12	—	1	—	311	706.8
1968.....	12	26.0	8	3	—	1	358	778.3

**TABLE IIJ. Number of Parking Violations Reported, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968****TABLEAU IIJ. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Parking violations Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
<b>CANADA .....</b>	<b>4,277,830</b>	<b>4,669,881</b>	<b>4,844,965</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	21,718	42,409	65,348
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	14,976	13,602	15,635
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	145,141	152,656	153,886
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	69,468	62,091	66,543
Québec .....	1,086,018	1,154,238	1,109,487
Ontario .....	1,913,452	2,145,284	2,249,424
Manitoba .....	171,877	168,134	180,392
Saskatchewan .....	193,899	219,809	247,083
Alberta .....	451,827	476,151	494,513
British Columbia — Colombie-Britannique .....	208,950	235,289	262,430
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	504	218	224

**TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968****TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968****NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	622	191	32	186	4
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	43	37	—	37	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	37	37	—	36	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	836	825	4	818	3
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	18	73	1	72	—
				Total charges	
				Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				164	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				28,948	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,122	

**TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 – Continued****TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 – suite****PRINCE EDWARD ISLAND – ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	3	3	—	3	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur.....	2	2	—	2	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	67	32	4	32	—
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	18	16	—	16	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	20	20	—	20	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	335	321	2	322	—
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction.....	15	14	—	14	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris).....				76	
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris).....				4,106	
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris).....				613	

**NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort.....	12	11	—	10	1
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	5	5	—	5	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	10	9	—	9	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	681	160	172	157	2
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	192	171	7	172	1
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	9	8	—	8	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	1,618	1,543	7	1,534	9
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	593	552	2	545	5
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris).....				29	
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....				32,935	
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris).....				295	

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite

## NEW BRUNSWICK — NOUVEAU-BRUNSWICK

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	10	8	—	8	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	3	3	—	3	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	437	158	10	155	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	132	125	1	123	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	44	43	—	43	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,529	1,515	6	1,485	27
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	247	243	3	243	—
Total charges					
Total de mises en accusation					
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					
26					
30,247					
1,964					

## QUÉBEC

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	56	51	—	50	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	23	16	—	18	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	64	52	—	50	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	12,281	2,454	1,879	2,298	97
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	701	575	15	563	10
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	136	128	6	130	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	6,850	6,632	82	6,528	98
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	617	573	6	565	5
Total charges					
Total de mises en accusation					
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					
935					
245,264					
230,973					

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued

## TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite

## ONTARIO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>						
Criminal negligence — Négligence criminelle:						
Causing death — Causant la mort .....	58	58	—	57	—	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	23	22	—	24	—	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	182	174	2	153	5	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	14,119	4,504	1,382	2,862	185	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	2,264	2,246	10	2,037	38	
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	2,033	2,031	2	1,988	37	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	15,524	15,474	36	14,892	399	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	3,359	3,338	9	3,012	34	
Other traffic offences — Autres infractions:						
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					5,044	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					1,102,859	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					91,924	

## MANITOBA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>						
Criminal negligence — Négligence criminelle:						
Causing death — Causant la mort .....	9	9	—	9	—	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	8	8	—	6	—	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	26	26	—	26	—	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	643	153	24	149	3	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	289	263	5	263	2	
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	166	159	5	158	1	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,506	1,483	12	1,427	57	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	696	683	6	677	6	
Other traffic offences — Autres infractions:						
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					414	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					73,361	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					584	

**TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued****TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite****SASKATCHEWAN**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	9	9	—	9	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	13	11	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,252	477	137	466	12
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	359	321	16	318	3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	213	209	2	204	5
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,131	2,092	25	2,053	40
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	302	293	2	290	3
Total charges — Total de mises en accusation					
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					123
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					59,553
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					18,753

**ALBERTA**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	16	15	1	14	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	9	8	—	8	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	35	31	—	30	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,538	412	626	338	15
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	387	381	4	363	3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	652	649	3	642	11
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	3,185	3,169	11	3,097	83
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,462	1,452	11	1,275	8
Total charges — Total de mises en accusation					
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					2,588
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					169,481
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					7,955

**TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 – Continued****TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 – suite****BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE-BRITANNIQUE**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort.....	43	42	—	39	3
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles.....	7	6	—	6	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	62	55	—	55	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	7,166	1,505	579	1,265	116
Dangerous driving – Conduite dangereuse.....	895	748	63	734	13
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	336	330	5	316	14
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	7,723	7,156	403	6,933	242
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction.....	2,002	1,956	27	1,932	21
				Total charges	
				Total de mises en accusation	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....				404	
Provincial Statutes (except parking) Lois provinciales (stationnement non compris) .....				204,178	
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris).....				10,969	

**NORTHWEST TERRITORIES – TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles.....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur.....	1	—	1	—	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	16	4	—	4	—
Dangerous driving – Conduite dangereuse.....	4	3	—	3	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	13	13	—	13	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	100	96	1	93	3
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	3	3	—	3	—
				Total charges	
				Total de mises en accusation	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris).....				—	
Provincial Statutes (except parking) Lois provinciales (stationnement non compris) .....				—	
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				359	
				75	

**TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Concluded****TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — fin****YUKON**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	1	—	1	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	50	22	2	22	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	7	6	—	6	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse.....	5	5	—	5	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	115	115	—	114	1
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	6	6	—	6	—
				Total charges	
				Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,113	29

**PART III. TRAFFIC ENFORCEMENT IN TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS****PARTIE III. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS DOUZE ZONES  
MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES**

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities, where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Table III shows that 37.8 per cent of Canada's population resides within these twelve metropolitan areas. The population figures used for these areas are estimates submitted by the police departments concerned while Canada's total population is based on official census estimates as of January 1 of each year.

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes liés à l'application des règlements de la circulation dans ces régions. Chaque zone comprend la ville principale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ni les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. ou la P.P.O. Étant donné que les zones relevant des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pu utiliser ces dernières. L'appendice III donne le nom des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Le tableau III indique que 37.8 p. 100 de la population canadienne habite dans les limites des douze zones métropolitaines de police désignées. Les chiffres relatifs à la population de ces régions sont des estimations fournies par les sûretés concernées, tandis que la population totale du Canada se fonde sur les estimations censales officielles arrêtées au 1er janvier de chaque année.

**TABLE III. Population<sup>1</sup> of the Twelve Selected Police Metropolitan Areas  
and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III. Population<sup>1</sup> du Canada et des douze zones métropolitaines de police désignées,  
1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Population					
	1966		1967		1968	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>CANADA .....</b>	<b>20, 252, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 630, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100. 0</b>
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	7, 572, 772	37. 4	7, 789, 651	37. 8	7, 919, 700	37. 8
Montreal area — Zone de Montréal .....	1, 989, 491	9. 8	1, 985, 705	9. 6	2, 009, 877	9. 6
Toronto area — Zone de Toronto .....	1, 860, 000	9. 2	1, 909, 954	9. 3	1, 940, 276	9. 3
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	771, 752	3. 8	801, 436	3. 9	825, 675	3. 9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	500, 782	2. 5	509, 010	2. 5	514, 550	2. 5
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	458, 912	2. 3	497, 166	2. 4	491, 275	2. 3
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	412, 136	2. 0	423, 380	2. 0	429, 117	2. 0
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	381, 230	1. 9	393, 563	1. 9	410, 105	2. 0
Calgary area — Zone de Calgary .....	323, 289	1. 6	354, 856	1. 7	369, 025	1. 8
Quebec area — Zone de Québec .....	325, 523	1. 6	350, 650	1. 7	365, 082	1. 7
Windsor area — Zone de Windsor .....	204, 660	1. 0	207, 076	1. 0	208, 174	1. 0
London area — Zone de London .....	191, 794	0. 9	200, 455	1. 0	206, 044	1. 0
Halifax area — Zone d'Halifax .....	153, 203	0. 8	156, 400	0. 8	150, 500	0. 7

<sup>1</sup> Population of metropolitan areas is as reported by the police while Canada population is based on DBS estimates as of January 1 of each year.

<sup>1</sup> La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés alors que la population du Canada est fondée sur les estimations du B.F.S. au 1er janvier de chaque année.

### Actual Offences Reported and Cleared

The number of Criminal Code traffic offences reported, offence rate per 100,000 population, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared for Canada and the twelve metropolitan areas for 1966, 1967 and 1968 are shown in Table III A. Similar data is shown for Selected Provincial Statute offences reported in 1968, and illustrates the variation in the use of legislation in these areas.

The offence rates show considerable variation between metropolitan areas. In 1968, the offence rates ranged from 232.6 in the Winnipeg area to 917.7 in the Vancouver area. In a number of areas the rate showed increases over the three year period. For example the Toronto area offence rate increased from 638.7 in 1967 to 672.8 in 1968 and Quebec area was shown at 189.9 in 1967 compared with 350.3. While four areas reported a decrease in Criminal Code rates, (Ottawa, Hamilton, Windsor and Montreal), a decrease in Selected Provincial Statute offences as well was reported for the Windsor area.

The percentage of offences cleared varied between metropolitan areas ranging from 46.1 per cent in Montreal to 100 per cent in Edmonton for Criminal Code offences and from 39.6 per cent in the Halifax area to 100 per cent in the Vancouver, Windsor, Toronto, Calgary and London areas for Selected Provincial Statute offences.

The twelve metropolitan areas contain 37.8 per cent of Canada's population. They reported 45,365 (44.7 per cent) of the 101,360 Criminal Code traffic offences. They also reported 25,725 of the 40,872 (62.9 per cent) of the offences "failing to stop at the scene of an accident" as shown in Table III B.

### Infractions réelles signalées et affaires classées

Le tableau III A renseigne sur le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, le taux d'infractions pour 100,000 habitants, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, et le pourcentage d'affaires classées, au Canada et dans les douze zones métropolitaines, en 1966, 1967 et 1968. Des données semblables relevant des règlements désignés sous les Lois provinciales signalées en 1968 y sont aussi démontrées et exposent la différence dans l'emploi de la législation dans ces zones.

Les taux d'infractions accusent des variations considérables d'une zone métropolitaine à l'autre. En 1968, ils ont varié de 232.6 dans la zone de Winnipeg à 917.7 dans celle de Vancouver. Dans quelques régions, le taux s'est accru au cours des trois années. Celui de la zone de Toronto notamment, est passé de 638.7 en 1967 à 672.8 en 1968 et celui de Québec de 189.9 en 1967 à 350.3 en 1968. Quatre zones ont signalées des diminutions du taux du Code criminel (Ottawa, Hamilton, Windsor et Montréal). La zone de Windsor a également signalée une baisse du taux des Lois provinciales désignées.

Le pourcentage d'infractions classées relevant du Code criminel a varié d'une zone métropolitaine à l'autre, soit de 46.1 dans celle de Montréal à 100 dans celle d'Edmonton et de 39.6 p. 100 dans celle d'Halifax à 100 p. 100 dans les zones de Vancouver, Windsor, Toronto, Calgary et London pour celles relevant des Lois provinciales désignées.

Les douze zones métropolitaines comprennent 37.8 p. 100 de la population du Canada. Elles ont signalé 45,365 (44.7 p. 100) des 101,360 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Elles ont aussi signalé 25,725 ou 62.9 p. 100 des 40,872 délits cités "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", comme l'indique le tableau III B.

**TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences Infractions réelles	Rate Taux	Cleared by charge Classées par mise en accusation	Cleared otherwise Classées sans mise en accusation	Per cent cleared Pourcentage classées
Criminal Code – Code criminel					
Canada:					
1966 .....	89,751	443.2	62,577	4,506	74.7
1967 .....	93,235	451.9	64,696	4,564	74.3
1968 .....	101,360	484.0	68,847	5,652	73.5
Police metropolitan areas – Total – Zones métropolitaines de police:					
1966 .....	42,529	561.6	24,259	3,139	64.4
1967 .....	42,063	540.0	23,993	3,013	64.2
1968 .....	45,365	572.8	24,886	3,647	62.9
Montreal area – Zone de Montréal:					
1966 .....	11,329	569.4	3,360	1,757	45.1
1967 .....	10,205	513.9	3,151	1,379	44.4
1968 .....	9,451	470.2	2,873	1,488	46.1

**TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes, Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968 – Continued**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968 – suite**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences Infracti ons réelles	Rate Taux	Cleared by charge Classées par mise en accusation	Cleared otherwise Classées sans mise en accusation	Per cent cleared Pourcentage classées
Criminal Code – Concluded – Code criminel – fin					
Police metropolitan areas – Concluded – Total – Zones métropolitaines de police – fin:					
Toronto area – Zone de Toronto:					
1966 .....	12,070	648.9	9,469	2	78.5
1967 .....	12,199	638.7	9,168	2	75.2
1968 .....	13,055	672.8	9,625	3	73.7
Vancouver area – Zone de Vancouver:					
1966 .....	6,601	855.3	3,849	45	59.0
1967 .....	5,502	686.5	3,358	58	62.1
1968 .....	7,577	917.7	3,898	162	53.6
Winnipeg area – Zone de Winnipeg:					
1966 .....	1,285	256.6	1,077	3	84.0
1967 .....	1,144	224.8	981	5	86.2
1968 .....	1,197	232.6	1,015	2	85.0
Ottawa area – Zone d'Ottawa:					
1966 .....	874	190.5	515	6	59.6
1967 .....	1,561	314.0	869	10	56.3
1968 .....	1,533	312.0	876	30	59.1
Hamilton area – Zone d'Hamilton:					
1966 .....	1,782	432.4	1,135	176	73.6
1967 .....	2,119	500.5	1,246	282	72.1
1968 .....	1,998	465.6	1,088	226	65.8
Edmonton area – Zone d'Edmonton:					
1966 .....	1,503	394.3	1,503	—	100.0
1967 .....	1,499	380.9	1,499	—	100.0
1968 .....	1,620	395.0	1,620	—	100.0
Calgary area – Zone de Calgary:					
1966 .....	2,579	797.7	1,045	419	56.8
1967 .....	2,884	812.7	1,172	568	60.3
1968 .....	3,311	897.2	1,287	604	57.1
Quebec area – Zone de Québec:					
1966 .....	838	257.4	453	14	55.7
1967 .....	666	189.9	396	13	61.4
1968 .....	1,279	350.3	475	134	47.6
Windsor area – Zone de Windsor:					
1966 .....	1,535	750.0	782	418	78.2
1967 .....	1,793	865.9	1,004	329	74.3
1968 .....	1,667	800.8	813	586	83.9
London area – Zone de London:					
1966 .....	1,322	689.3	512	222	55.5
1967 .....	1,454	725.3	530	306	57.5
1968 .....	1,639	795.5	658	293	58.0
Halifax area – Zone d'Halifax:					
1966 .....	811	529.4	559	77	78.4
1967 .....	1,037	663.0	619	61	65.6
1968 .....	1,038	689.7	658	119	74.9

**TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968 – Concluded**

**TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada 1966, 1967 et 1968 – fin**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Selected Provincial Statutes – Lois provinciales désignées					
<b>Canada:</b>					
1966 .....	46,404	229.1	38,951	1,225	86.6
1967 .....	52,204	253.0	45,218	1,432	89.4
1968 .....	61,155	292.0	52,043	2,381	89.0
<b>Police metropolitan areas – Total – Zones métropolitaines de police:</b>					
1966 .....	15,098	199.4	11,484	489	79.3
1967 .....	15,730	201.9	12,849	517	85.0
1968 .....	19,219	242.7	15,572	835	85.4
<b>Montreal area – Zone de Montréal:</b>					
1966 .....	1,373	69.0	280	83	26.4
1967 .....	701	35.3	368	89	65.2
1968 .....	794	39.5	401	84	61.1
<b>Toronto area – Zone de Toronto:</b>					
1966 .....	3,504	188.4	3,504	—	100.0
1967 .....	3,595	188.2	3,595	—	100.0
1968 .....	4,510	232.4	4,510	—	100.0
<b>Vancouver area – Zone de Vancouver:</b>					
1966 .....	1,764	228.6	1,490	23	85.8
1967 .....	2,021	252.2	1,804	38	91.1
1968 .....	1,663	201.4	1,581	50	98.1
<b>Winnipeg area – Zone de Winnipeg:</b>					
1966 .....	1,912	381.8	1,297	5	68.1
1967 .....	2,184	429.1	1,852	7	85.1
1968 .....	2,145	416.9	1,535	17	72.4
<b>Ottawa area – Zone d'Ottawa:</b>					
1966 .....	46	10.0	17	8	54.3
1967 .....	104	20.9	58	11	66.3
1968 .....	167	34.0	119	5	74.3
<b>Hamilton area – Zone d'Hamilton:</b>					
1966 .....	1,553	376.8	1,547	1	99.7
1967 .....	1,198	283.0	1,187	—	99.1
1968 .....	1,329	309.7	1,312	—	98.7
<b>Edmonton area – Zone d'Edmonton:</b>					
1966 .....	2,139	561.1	631	355	46.1
1967 .....	2,358	599.1	752	306	44.9
1968 .....	4,538	1,106.5	2,429	550	65.6
<b>Calgary area – Zone de Calgary:</b>					
1966 .....	1,905	589.3	1,898	7	100.0
1967 .....	1,898	534.9	1,880	18	100.0
1968 .....	2,240	607.0	2,202	39	100.0
<b>Quebec area – Zone de Québec:</b>					
1966 .....	51	15.7	40	—	78.4
1967 .....	77	22.0	58	2	77.9
1968 .....	229	62.7	116	47	71.2
<b>Windsor area – Zone de Windsor:</b>					
1966 .....	108	52.8	108	—	100.0
1967 .....	563	271.9	455	43	88.5
1968 .....	472	226.7	455	17	100.0
<b>London area – Zone de London:</b>					
1966 .....	595	310.2	595	—	100.0
1967 .....	757	377.6	757	—	100.0
1968 .....	811	393.6	811	—	100.0
<b>Halifax area – Zone d'Halifax:</b>					
1966 .....	148	96.6	77	7	56.8
1967 .....	274	175.2	83	3	31.4
1968 .....	321	213.3	101	26	39.6

**TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968**

**TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968**

Offence Infraction	Canada	Police metropoli- tan areas — Zones métropoli- taines de police	Montreal area — Zone de Montréal	Toronto area — Zone de Toronto	Vancouver area — Zone de Vancouver	Winnipeg area — Zone de Winnipeg	Ottawa area — Zone d'Ottawa
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>							
Actual — Réelles .....	101,360	45,365	9,451	13,055	7,577	1,197	1,533
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	68,847	24,886	2,873	9,625	3,898	1,015	876
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,652	3,647	1,488	3	162	2	30
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	73.5	62.9	46.1	73.7	53.6	85.0	59.1
Rate — Taux .....	484.0	572.8	470.2	672.8	917.7	232.6	312.0
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	218	43	4	13	10	—	2
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	208	42	4	13	9	—	2
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.9	97.7	100.0	100.0	90.0	—	100.0
Rate — Taux .....	1.0	0.5	0.2	0.7	1.2	—	0.4
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	83	18	2	11	—	—	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	72	18	2	11	—	—	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	86.7	100.0	100.0	100.0	—	—	100.0
Rate — Taux .....	0.4	0.2	0.1	0.6	—	—	0.6
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	400	188	22	89	29	13	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	364	175	12	86	29	13	1
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	1	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	92.0	93.6	54.5	97.8	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	1.9	2.4	1.1	4.6	3.5	2.5	0.2
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	40,872	25,725	7,630	5,800	4,393	224	734
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	10,072	5,431	1,134	2,383	772	48	85
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4,847	3,538	1,430	—	135	—	21
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	36.5	34.9	33.6	41.1	20.6	21.4	14.4
Rate — Taux .....	195.2	324.8	379.6	298.9	532.0	43.5	149.4
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	5,291	1,723	93	782	243	96	37
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,892	1,676	73	781	227	94	38
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	121	19	9	2	3	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	94.7	98.4	88.2	100.1	94.7	97.9	102.7
Rate — Taux .....	25.3	21.8	4.6	40.3	29.4	18.7	7.5
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles .....	3,664	1,831	45	551	191	109	26
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,632	1,826	44	551	191	109	26
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	23	3	1	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.8	99.9	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	17.5	23.1	2.2	28.4	23.1	21.2	5.3
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	41,452	12,874	1,602	4,945	2,161	473	646
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	40,421	12,781	1,555	4,945	2,127	472	638
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	589	76	44	—	22	1	8
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.9	99.9	99.8	100.0	99.4	100.0	100.0
Rate — Taux .....	198.0	162.6	79.7	254.9	261.7	91.9	131.5
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	9,380	2,963	53	864	550	282	84
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,186	2,937	49	855	543	279	83
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	67	10	4	—	2	1	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.6	99.5	100.0	99.0	99.1	99.3	100.0
Rate — Taux .....	44.8	37.4	2.6	44.5	66.6	54.8	17.1

**TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968 – Concluded**

**TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968 – fin**

Offence Infraction	Hamilton area Zone d'Hamilton	Edmonton area Zone d'Edmonton	Calgary area Zone de Calgary	Quebec area Zone de Québec	Windsor area Zone de Windsor	London area Zone de London	Halifax area Zone d'Halifax
<b>Criminal Code – Concluded – Total – Code criminel – fin:</b>							
Actual – Réelles.....	1,998	1,620	3,311	1,279	1,667	1,639	1,038
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	1,088	1,620	1,287	475	813	658	658
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	226	–	604	134	586	293	119
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	65.8	100.0	57.1	47.6	83.9	58.0	74.9
Rate – Taux .....	465.6	395.0	897.2	350.3	800.8	795.5	689.7
Criminal negligence, causing death – Négligence criminelle, causant la mort:							
Actual – Réelles.....	4	4	5	–	–	1	–
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	4	4	5	–	–	1	–
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	–	–	–	–	–	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	–	–	100.0	–
Rate – Taux .....	0.9	1.0	1.4	–	–	0.5	–
Criminal negligence, causing bodily harm – Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:							
Actual – Réelles.....	–	1	–	1	–	–	–
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	–	1	–	1	–	–	–
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	–	–	–	–	–	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	–	100.0	–	100.0	–	–	–
Rate – Taux .....	–	0.2	–	0.3	–	–	–
Criminal negligence, operating a motor vehicle – Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:							
Actual – Réelles.....	8	15	7	4	–	–	–
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	8	15	7	4	–	–	–
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	–	–	–	–	–	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	–	–	–
Rate – Taux .....	1.9	3.7	1.9	1.1	–	–	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual – Réelles.....	1,140	41	2,260	887	1,016	1,182	418
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	231	41	240	94	164	201	38
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	225	–	600	131	584	293	119
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	40.0	100.0	37.2	25.4	73.6	41.8	37.6
Rate – Taux .....	265.7	10.0	612.4	243.0	488.1	573.7	277.7
Dangerous driving – Conduite dangereuse:							
Actual – Réelles.....	92	98	128	30	50	48	26
Cleared by charged – Classées par mise en accusation .....	91	98	126	25	49	48	26
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	1	–	2	1	1	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	86.7	100.0	100.0	100.0
Rate – Taux .....	21.4	23.9	34.7	8.2	24.0	23.3	17.3
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse:							
Actual – Réelles.....	154	560	7	11	116	61	–
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	154	560	7	7	116	61	–
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	–	–	–	2	–	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	81.8	100.0	100.0	–
Rate – Taux .....	35.9	136.6	1.9	3.0	55.7	29.6	–
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie:							
Actual – Réelles.....	416	539	652	295	370	248	527
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	416	539	651	293	370	248	527
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	–	–	1	–	–	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	99.3	100.0	100.0	100.0
Rate – Taux .....	96.9	131.4	176.7	80.8	177.7	120.4	350.2
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction:							
Actual – Réelles.....	184	362	252	51	115	99	67
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	184	362	251	51	114	99	67
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	–	–	1	–	1	–	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate – Taux .....	42.9	88.3	68.3	14.0	55.2	48.0	44.5

CHART-C

GRAPHIQUE-C

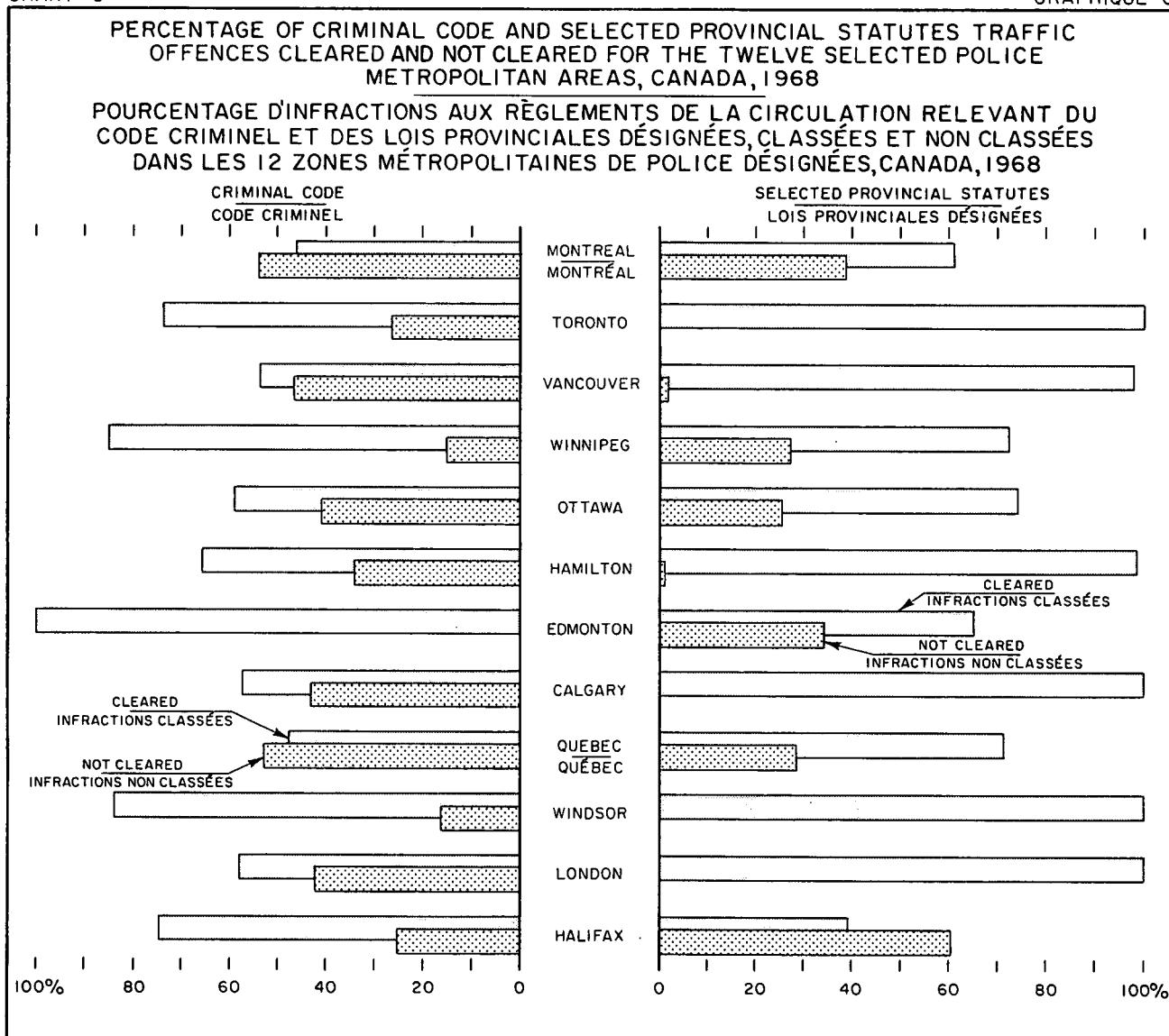


Chart C illustrates graphically the various percentages of Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences cleared and not cleared by each metropolitan area.

#### Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code traffic offences increased over the 1967 number in ten of the twelve metropolitan areas. Similarly ten areas showed an increase in the number of persons charged with Selected Provincial Statute offences. No metropolitan areas showed decreases in both Criminal Code and Selected Provincial Statute offences. Ottawa, London, Toronto, Edmonton, Calgary, Quebec and Halifax areas reported increases in both the Criminal Code offences and Selected Provincial Statutes.

Chart D illustrates the relationship between the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported and the number of

Le graphique C fait ressortir les différents pourcentages d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, classées et non classées, par région métropolitaine.

#### Personnes inculpées

Le nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a augmenté au regard de 1967 dans dix des douze zones métropolitaines. De même, dix zones ont signalées une hausse du nombre de personnes accusées d'infractions sous les Lois provinciales choisies. Aucune zone métropolitaine a signalé une diminution dans les infractions au Code criminel ou au Lois provinciales désignées, Ottawa, London, Toronto, Edmonton, Calgary, Québec et Halifax ont rapporté une hausse dans les deux règlements.

Le graphique D établit le rapport entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées,

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

persons charged. Both the number of offences reported and the number of persons charged are expressed as a rate per 100,000 population.

Table III D shows the number of charges laid in Canada and the twelve metropolitan areas. This table illustrates the variations which exist in the enforcement of statutes and by-laws. The Toronto area reported 524,529 of the 1,952,404 (26.9 per cent) of the number of charges laid in Canada under Provincial Statutes while the Montreal area reported 120,511 of the 365,256 (33.0 per cent) of the number of charges laid under Municipal By-laws.

signalées et le nombre de personnes inculpées. Ces chiffres sont, dans les deux cas, exprimés en taux pour 100,000 habitants.

Le tableau III D indique le nombre d'accusations portées au Canada et dans les douze zones métropolitaines. Ce tableau donne les variations que présente l'application des lois et règlements. La zone de Toronto a signalé 524,529 (26.9 p. 100) des 1,952,404 accusations portées au Canada sous l'autorité des Lois provinciales et la région de Montréal, 120,511 (33.0 p. 100) des 365,256 accusations portées sous l'autorité des règlements municipaux.

**TABLE III C. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III C. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et taux pour 100,000 habitants dans les douze zones métropolitaines de police désignées et au Canada, 1966, 1967 et 1968**

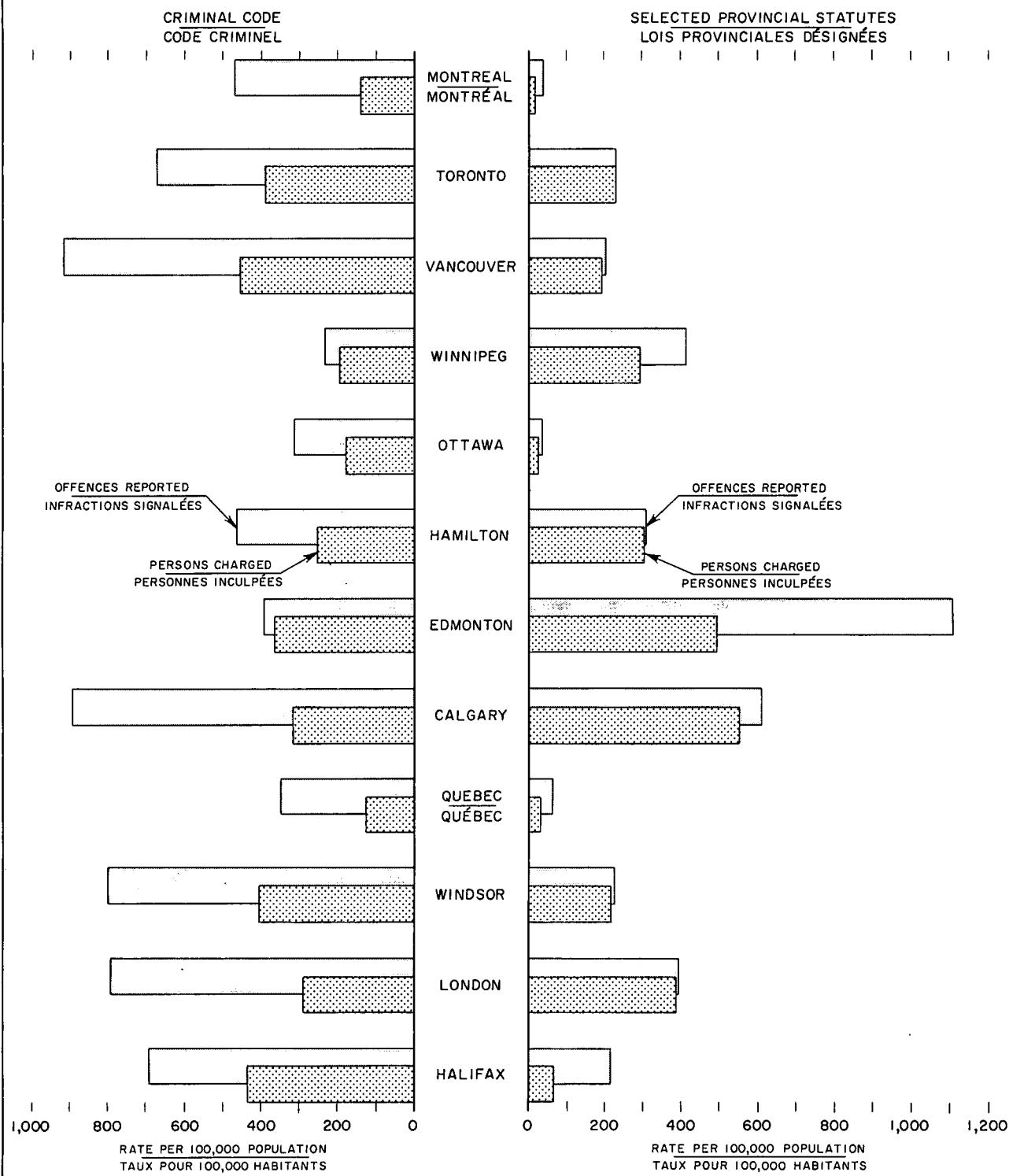
Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Criminal Code Code criminel		Provincial statutes Lois provinciales	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1966 .....	59,430	293.5	38,843	191.8
1967 .....	61,940	300.2	44,679	216.6
1968 .....	66,309	316.7	51,557	246.2
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:				
1966 .....	21,104	278.7	11,133	147.0
1967 .....	21,302	273.5	12,477	160.2
1968 .....	22,369	282.4	15,030	189.8
Montreal area — Zone de Montréal:				
1966 .....	3,306	166.2	282	14.2
1967 .....	3,118	157.0	363	18.3
1968 .....	2,820	140.3	397	19.8
Toronto Area — Zone de Toronto:				
1966 .....	6,853	368.4	3,504	188.4
1967 .....	7,094	371.4	3,595	188.2
1968 .....	7,566	389.9	4,510	232.4
Vancouver area — Zone de Vancouver:				
1966 .....	3,767	488.1	1,490	193.1
1967 .....	3,227	402.7	1,804	225.1
1968 .....	3,770	456.6	1,596	193.3
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:				
1966 .....	1,272	253.9	1,299	259.4
1967 .....	980	192.5	1,852	363.8
1968 .....	1,017	197.6	1,535	298.3
Ottawa area — Zone d'Ottawa:				
1966 .....	694	155.0	16	3.5
1967 .....	869	174.8	58	11.7
1968 .....	875	178.1	119	24.2
Hamilton area — Zone d'Hamilton:				
1966 .....	1,163	294.1	1,547	375.4
1967 .....	1,247	294.5	1,194	282.0
1968 .....	1,088	253.5	1,312	305.7
Edmonton area — Zone d'Edmonton:				
1966 .....	1,221	320.3	463	121.4
1967 .....	1,218	309.5	567	144.1
1968 .....	1,505	367.0	2,035	496.2
Calgary area — Zone de Calgary:				
1966 .....	926	286.4	1,712	529.6
1967 .....	1,014	285.7	1,695	477.7
1968 .....	1,169	316.8	2,047	554.7
Quebec area — Zone de Québec:				
1966 .....	452	138.9	40	12.3
1967 .....	396	112.9	58	16.5
1968 .....	465	127.4	117	32.0
Windsor area — Zone de Windsor:				
1966 .....	782	382.1	108	52.8
1967 .....	1,004	484.8	452	218.3
1968 .....	840	403.5	457	219.5
London area — Zone de London:				
1966 .....	503	262.3	595	310.2
1967 .....	517	257.9	756	377.1
1968 .....	596	289.3	804	390.2
Halifax area — Zone d'Halifax:				
1966 .....	559	364.9	77	50.3
1967 .....	618	395.1	83	53.1
1968 .....	658	437.2	101	67.1

CHART-D

GRAPHIQUE-D

RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL  
STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED, AND PERSONS CHARGED BY POLICE  
METROPOLITAN AREA, 1968

TAUX POUR 100,000 HABITANTS DES INFRACTIONS À LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, SIGNALÉES ET DES PERSONNES  
INCLUPÉES PAR LES SÛRETÉS DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE 1968



**TABLE III D. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for the Twelve Selected Metropolitan Areas and Canada, 1968**

**TABLEAU III D. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et de s règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police choisies, Canada, 1968**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	9,803	46.8	1,952,404	9,323.8	365,256	1,744.3
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	438	5.5	928,278	11,721.1	254,545	3,214.1
Montreal area — Zone de Montréal .....	—	—	40,607	2,020.4	120,511	5,995.9
Toronto area — Zone de Toronto .....	—	—	524,529	27,033.7	63,139	3,254.1
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	14	1.7	91,193	11,044.7	9,684	1,172.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	344	66.9	42,487	8,257.1	380	73.9
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	—	—	28,614	5,824.4	11,873	2,416.8
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	77	17.9	41,022	9,559.6	2,021	471.0
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	—	—	51,451	12,545.8	6,115	1,491.1
Calgary area — Zone de Calgary .....	—	—	39,268	10,641.0	526	142.5
Quebec area — Zone de Québec .....	—	—	12,191	3,339.2	38,511	10,548.6
Windsor area — Zone de Windsor .....	—	—	23,869	11,465.9	1,494	717.7
London area — Zone de London .....	3	1.5	25,130	12,196.4	291	141.2
Halifax area — Zone d'Halifax .....	—	—	7,917	5,260.5	—	—

In sharp contrast, the table shows that police in metropolitan areas reported 438 charges laid under Federal Statute traffic offences which represents 4.5 per cent of the 9,803 reported for Canada.

#### Traffic Accidents

In 1968 approximately 38 per cent of Canada's population resided within the boundaries of the twelve selected police areas. Approximately 15 per cent of fatal accidents were reported in these areas as well as 43 per cent of non-fatal (injury) accidents and 41.4 per cent of accidents resulting in property damage over \$100. These data are generally comparable to data reported for 1966 and 1967.

#### Persons Killed or Injured

The number of persons killed or injured is shown in Table III F for the three year period. In 1968 the number of persons killed in traffic accidents decreased from 741 in 1967 to 734 in 1968. The number of pedestrians killed decreased by 69 while the number of drivers and passengers killed has increased by 59.

Par ailleurs, le tableau laisse voir que les sûretés des zones métropolitaines ont signalé 438 mises en accusation sous l'autorité des Lois fédérales, soit 4.5 p. 100 des 9,803 signalées pour tout le Canada.

#### Accidents de la circulation

En 1968 environ 38 p. 100 de la population canadienne habitait dans les limites des douze zones de police désignées. Environ 15 p. 100 des accidents mortels ont été signalés dans ces régions, de même que 43 p. 100 des accidents non mortels (avec blessures) et 41.4 p. 100 des accidents qui ont causé des dommages de \$100 et plus à la propriété. Ces données sont généralement comparables à celles de 1966 et 1967.

#### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de morts et de blessés est donnée à tableau III F pour les trois années. Au cours de cette période, le nombre de personnes tuées dans les accidents de la circulation a diminué de 741 en 1967 à 734 en 1968. Le nombre de piétons qui ont été tués s'est baissé de 69 et celui des conducteurs et passagers a augmenté par 59.

**TABLE III E. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per Cent, Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III E. Nombre et pourcentage d'accidents ayant causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population		Fatal accidents		Non-fatal (injury) accidents		Property damage over \$100	
			— Accidents mortels		— Accidents avec blessures		— Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1966 .....	20,252,000	100.0	4,405	100.0	108,690	100.0	336,056	100.0
1967 .....	20,630,000	100.0	4,488	100.0	110,076	100.0	358,510	100.0
1968 .....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:								
1966 .....	7,572,772	37.4	713	16.2	50,802	46.7	143,103	42.6
1967 .....	7,789,651	37.8	702	15.6	47,910	43.5	147,417	41.1
1968 .....	7,919,700	37.8	664	15.0	48,696	43.0	157,127	41.4
Montreal area — Zone de Montréal:								
1966 .....	1,989,491	9.8	212	4.8	16,227	14.9	48,820	14.5
1967 .....	1,985,705	9.6	204	4.5	13,888	12.6	43,531	12.2
1968 .....	2,009,877	9.6	200	4.5	13,134	11.6	41,991	11.1
Toronto area — Zone de Toronto:								
1966 .....	1,860,000	9.2	120	2.7	12,134	11.2	19,537	5.8
1967 .....	1,909,954	9.3	127	2.8	11,660	10.6	19,964	5.6
1968 .....	1,940,276	9.3	116	2.6	12,139	10.7	22,067	5.8
Vancouver area — Zone de Vancouver:								
1966 .....	771,752	3.8	92	2.1	5,456	5.1	14,620	4.4
1967 .....	801,436	3.9	95	2.1	5,197	4.7	18,418	5.1
1968 .....	825,675	3.9	80	1.8	5,256	4.6	22,421	5.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:								
1966 .....	500,782	2.5	41	0.9	3,926	3.6	8,523	2.5
1967 .....	509,010	2.5	43	1.0	4,037	3.7	8,919	2.5
1968 .....	514,550	2.5	37	0.8	4,082	3.6	9,211	2.4
Ottawa area — Zone d'Ottawa:								
1966 .....	458,912	2.3	41	0.9	2,114	1.9	8,472	2.5
1967 .....	497,166	2.4	44	1.0	2,161	1.9	8,724	2.4
1968 .....	491,275	2.3	39	0.9	2,356	2.1	9,569	2.5
Hamilton area — Zone d'Hamilton:								
1966 .....	412,136	2.0	42	1.0	3,391	3.1	6,372	1.9
1967 .....	423,380	2.0	52	1.2	3,178	2.9	5,976	1.7
1968 .....	429,117	2.0	37	0.8	3,176	2.8	6,114	1.6
Edmonton area — Zone d'Edmonton:								
1966 .....	381,230	1.9	36	0.8	1,361	1.3	10,089	3.0
1967 .....	393,563	1.9	26	0.6	1,502	1.4	10,925	3.0
1968 .....	410,105	2.0	30	0.7	1,748	1.5	12,624	3.3
Calgary area — Zone de Calgary:								
1966 .....	323,289	1.6	31	0.7	1,070	1.0	8,658	2.6
1967 .....	354,856	1.7	18	0.4	961	0.9	10,377	2.9
1968 .....	369,025	1.8	37	0.8	977	0.9	12,042	3.2
Quebec area — Zone de Québec:								
1966 .....	325,523	1.6	32	0.7	1,639	1.5	8,755	2.6
1967 .....	350,650	1.7	32	0.7	1,774	1.6	10,007	2.8
1968 .....	365,082	1.7	38	0.9	1,972	1.7	9,917	2.6
Windsor area — Zone de Windsor:								
1966 .....	204,660	1.0	37	0.8	1,343	1.2	3,431	1.0
1967 .....	207,076	1.0	23	0.5	1,332	1.2	4,000	1.1
1968 .....	208,174	1.0	17	0.4	1,723	1.5	3,775	1.0
London area — Zone de London:								
1966 .....	191,794	0.9	20	0.5	1,517	1.4	2,887	0.9
1967 .....	200,455	1.0	23	0.5	1,446	1.3	3,297	0.9
1968 .....	206,044	1.0	15	0.3	1,444	1.3	3,698	1.0
Halifax area — Zone d'Halifax:								
1966 .....	153,203	0.8	9	0.2	624	0.6	2,939	0.9
1967 .....	156,400	0.8	15	0.3	774	0.7	3,279	0.9
1968 .....	150,500	0.7	18	0.4	689	0.6	3,698	1.0

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclus dommages de moins de \$100.

**TABLE III F. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III F. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas Zone métropolitaines de police	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1966 .....	5,274	26.0	3,721	1,311	201	41	158,106	780.7
1967 .....	5,411	26.2	3,913	1,299	162	37	161,698	783.8
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
Police metropolitan areas — Total — Zone métropolitaines de police:								
1966 .....	775	10.2	354	394	26	1	68,355	902.6
1967 .....	741	9.5	344	371	23	3	65,572	841.8
1968 .....	734	9.3	403	302	25	4	66,724	842.5
Montreal area — Zone de Montréal:								
1966 .....	220	11.1	81	132	7	—	21,045	1,057.8
1967 .....	214	10.8	73	132	9	—	19,224	968.1
1968 .....	222	11.0	108	104	10	—	17,542	872.8
Toronto area — Zone de Toronto:								
1966 .....	125	6.7	53	70	2	—	16,487	886.4
1967 .....	132	6.9	59	71	2	—	15,953	835.3
1968 .....	122	6.3	62	57	3	—	16,702	860.8
Vancouver area — Zone de Vancouver:								
1966 .....	100	13.0	46	51	3	—	7,741	1,003.0
1967 .....	102	12.7	52	46	4	—	7,396	922.8
1968 .....	88	10.7	57	31	—	—	7,378	893.6
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:								
1966 .....	57	11.4	34	19	4	—	5,288	1,055.9
1967 .....	46	9.0	26	18	2	—	5,449	1,070.5
1968 .....	45	8.7	25	17	3	—	5,515	1,071.8
Ottawa area — Zone d'Ottawa:								
1966 .....	47	10.2	25	20	2	—	2,905	633.0
1967 .....	44	8.9	22	20	2	—	2,931	589.5
1968 .....	43	8.8	24	16	2	1	3,274	666.4
Hamilton area — Zone d'Hamilton:								
1966 .....	47	11.4	24	19	3	1	4,654	1,129.2
1967 .....	58	13.7	37	21	—	—	4,360	1,129.8
1968 .....	40	9.3	24	15	1	—	4,472	1,042.1
Edmonton area — Zone d'Edmonton:								
1966 .....	36	9.4	16	19	1	—	1,903	499.2
1967 .....	26	6.6	15	11	—	—	2,057	522.7
1968 .....	36	8.8	23	10	2	1	2,515	613.3
Calgary area — Zone de Calgary:								
1966 .....	35	10.8	25	10	—	—	1,449	448.2
1967 .....	20	5.6	9	11	—	—	1,242	350.0
1968 .....	40	10.8	23	14	3	—	1,365	369.9
Quebec area — Zone de Québec:								
1966 .....	39	12.0	14	25	—	—	2,034	624.8
1967 .....	33	9.4	13	16	1	3	2,145	611.7
1968 .....	45	12.3	30	14	—	1	2,712	742.8
Windsor area — Zone de Windsor:								
1966 .....	39	19.1	25	14	—	—	2,023	988.5
1967 .....	24	11.6	12	11	1	—	1,872	904.0
1968 .....	18	8.6	12	5	—	1	2,418	1,161.5
London area — Zone de London:								
1966 .....	20	10.4	7	11	2	—	2,054	1,070.9
1967 .....	26	13.0	17	9	—	—	1,967	981.3
1968 .....	16	7.8	8	8	—	—	1,982	961.9
Halifax area — Zone d'Halifax:								
1966 .....	10	6.5	4	4	2	—	772	503.9
1967 .....	16	10.2	9	5	2	—	976	624.0
1968 .....	19	12.6	7	11	1	—	849	564.1

The table shows the rates per 100,000 population for persons killed or injured. Seven police metropolitan areas show decreases in the rate per 100,000 population of persons killed and five show a decrease in the rate per 100,000 population for persons injured while three show a decrease in both rates.

Where there is a concentration of vehicles and population as in the metropolitan areas, a higher rate for pedestrians killed is recorded compared to the national rate. Conversely where traffic is congested and closely regulated there are relatively few drivers and passengers killed as shown in Table III G.

### Parking Violations

The number of parking violations recorded for the three years for each metropolitan area is shown in Table III H.

Le tableau présente les taux, pour 100,000 habitants, de personnes tuées ou blessées. Sept zones métropolitaines indiquent un recul du taux de personnes tuées pour 100,000 habitants et également cinq zones indiquent une diminution du taux de personnes blessées, tandis que trois zones signalent une diminution dans les deux taux.

Là où il y a une forte concentration des véhicules et d'habitants, dans les régions métropolitaines, par exemple, le taux de piétons est supérieur au taux national. Par contre, là où la circulation est dense et étroitement régie, relativement moins de conducteurs et passagers sont tués, comme l'indique le tableau III G.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le nombre de contraventions aux règlements du stationnement inscrit au cours des trois années est donné au tableau III H.

**TABLE III G. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Other Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III G. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police et autres régions, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Total persons killed Total de personnes tuées		Drivers and passengers Conducteurs et passagers		Pedestrians Piétons		Cyclists Cyclistes		Others Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>										
1966 .....	5,274	100.0	3,721	70.6	1,311	24.9	201	3.8	41	0.8
1967 .....	5,411	100.0	3,913	72.3	1,299	24.0	162	3.0	37	0.7
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.4	63	1.2
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police:										
1966 .....	775	100.0	354	45.7	394	50.8	26	3.4	1	0.1
1967 .....	741	100.0	344	46.4	371	50.1	23	3.1	3	0.4
1968 .....	734	100.0	403	54.9	302	41.1	25	3.4	4	0.5
Other areas — Autres régions:										
1966 .....	4,499	100.0	3,367	74.8	917	20.4	175	3.9	40	0.9
1967 .....	4,670	100.0	3,569	76.4	928	19.9	139	3.0	34	0.7
1968 .....	4,637	100.0	3,508	75.7	915	19.7	155	3.3	59	1.3

**TABLE III H. Parking Violations reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III H. Infractions aux règlements du stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Parking violations		
	Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
CANADA .....	4,277,830	4,669,881	4,844,965
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	2,969,061	3,267,599	3,354,553
Montreal area — Zone de Montréal .....	682,877	752,107	715,999
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,046,805	1,197,030	1,199,853
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	116,252	133,624	150,660
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	148,769	143,375	148,806
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	124,976	166,752	172,906
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	119,998	120,099	135,125
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	238,870	243,944	254,423
Calgary area — Zone de Calgary .....	133,198	148,212	155,697
Quebec area — Zone de Québec .....	120,536	114,911	116,301
Windsor area — Zone de Windsor .....	63,481	60,740	82,240
London area — Zone de London .....	47,164	56,518	98,255
Halifax area — Zone d'Halifax .....	126,135	130,287	124,288

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1968****TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1968****MONTREAL**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	22	12	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	7,630	1,134	1,430	1,034	52
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	93	73	9	73	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	45	44	1	45	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,602	1,555	44	1,513	37
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	53	49	4	49	—
Total charges — Total de mises en accusation					
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					40,607
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					120,511

**TORONTO**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	13	13	—	13	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	11	11	—	12	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	89	86	1	69	2
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	5,800	2,383	—	911	54
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	782	781	2	604	13
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	551	551	—	536	12
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	4,945	4,945	—	4,607	149
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	864	855	—	576	8
Total charges — Total de mises en accusation					
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					524,529
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					63,139

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued****TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite****VANCOUVER**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	10	9	—	6	3
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	29	29	—	29	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	4,393	772	135	599	49
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	243	227	3	222	7
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse.....	191	191	—	180	11
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	2,161	2,127	22	2,025	99
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	550	543	2	536	4
<b>Total charges</b>					
<b>Total de mises en accusation</b>					
<b>Other traffic offences – Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					14
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					91,193
Municipal By-laws(except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					9,684

**WINNIPEG**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	13	13	—	13	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	224	48	—	48	—
Dangerous driving – Conduite dangereuse.....	96	94	—	94	1
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse.....	109	109	—	108	1
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	473	472	1	440	33
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	282	279	1	274	5
<b>Total charges</b>					
<b>Total de mises en accusation</b>					
<b>Other traffic offences – Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					344
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					42,487
Municipal By-laws(except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					380

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite**

**OTTAWA**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur ....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	734	85	21	82	2
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	37	38	—	36	2
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	26	26	—	26	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	646	638	8	624	14
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	84	83	1	83	—
<b>Total charges</b>					
<b>Total de mises en accusation</b>					
<b>Other traffic offences – Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					—
Municipal Bylaws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					28,614
					11,873

**HAMILTON**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur ....	8	8	—	7	1
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	1,140	231	225	211	20
Dangerous while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	92	91	1	91	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse.....	154	154	—	153	1
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	416	416	—	409	7
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	184	184	—	180	4
<b>Total charges</b>					
<b>Total de mises en accusation</b>					
<b>Other traffic offences – Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					77
Provincial Status (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					41,022
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					2,021

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite**

**EDMONTON**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	4	4	—	2	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	15	15	—	15	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	41	41	—	33	—
Dangerous while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	98	98	—	98	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse.....	560	560	—	550	10
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	539	539	—	532	7
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	362	362	—	257	—
Total charges — Total de mises en accusation					
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					—
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					6,115

**CALGARY**

Offences – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	5	5	—	5	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur ....	7	7	—	6	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,260	240	600	182	7
Dangerous driving – Conduite dangereuse.....	128	126	2	110	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse.....	7	7	—	8	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	652	651	1	639	24
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction.....	252	251	1	184	4
Total charges — Total de mises en accusation					
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					—
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					526

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite**

**QUÉBEC**

Offence – Infraction	Actual number – Nombre réel d'infractions	Offences cleared – Infractions classées		Persons charged – Personnes inculpées	
		By charge – Par mise en accusation	Otherwise – Sans mise en accusation	Male – Hommes	Female – Femmes
Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur ....	4	4	—	4	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	887	94	131	80	9
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	30	25	1	23	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	11	7	2	9	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	295	293	—	285	7
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction.....	51	51	—	46	1
				Total charges – Total de mises en accusation	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris).....					—
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					12, 191
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					38, 511

**WINDSOR**

Offence – Infraction	Actual number – Nombre réel d'infractions	Offences cleared – Infractions classées		Persons charged – Personnes inculpées	
		By charge – Par mise en accusation	Otherwise – Sans mise en accusation	Male – Hommes	Female – Femmes
Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles.....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1, 016	164	584	175	14
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	50	49	1	48	1
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	116	116	—	114	2
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	370	370	—	359	11
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction.....	115	114	1	116	—
				Total charges – Total de mises en accusation	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris).....					—
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					23, 869
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					1, 494

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Concluded**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – fin**

**LONDON**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort.....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	1,182	201	293	134	16
Dangerous driving – Conduite dangereuse.....	48	48	—	46	2
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	61	61	—	59	1
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	248	248	—	233	15
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	99	99	—	87	2
					Total charges — Total de mises en accusation
					3 25,130 291
<b>Other traffic offences – Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris).....					

**HALIFAX**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort.....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	418	38	119	38	—
Dangerous driving – Conduite dangereuse.....	26	26	—	26	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	—	—	—	—	—
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie.....	527	527	—	527	—
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction.....	67	67	—	67	—
					Total charges — Total de mises en accusation
					7,917 —
<b>Other traffic offences – Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris).....					

**PART IV. TRAFFIC ENFORCEMENT IN MUNICIPAL AND MUNICIPAL  
CONTRACT POLICE JURISDICTION**

**PARTIE IV. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS  
LES TERRITOIRES DES SÛRETÉS MUNICIPALES ET DES SERVICES  
CONTRACTUELS MUNICIPAUX**

This part of the report includes data for municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been arranged into nine group sizes defined in Appendix II.

Canada's population was estimated as of January 1, 1967, 1968 and 1969 by the Census Division of DBS. The populations reported for the group sizes are an accumulation of populations as of December 31 for each year estimated by local authorities and reported by the police forces when submitting their annual administration return.

Table IV shows that 69.9 per cent of Canada's population live within the boundaries of municipal police contributors compared to 70.3 per cent in 1967.

**Actual Offences Reported and Cleared**

Table IV A shows the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported, offence rate, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared by Canada and group size for 1966, 1967 and 1968. Eight group sizes reported increases in both the Criminal Code and Selected Provincial Statutes. Group size three showed an

La présente partie du rapport comprend des données relatives aux municipalités de 750 habitants et plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont classées en neuf groupes dont on trouvera la définition à l'Appendice II.

Le chiffre de la population du Canada est l'estimation établie par la Division du recensement du B.F.S., au 1er janvier 1967, 1968 et 1969. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations arrêtées au 31 décembre de chaque année par les autorités locales et déclarées par les sûretés dans leur rapport administratif annuel.

Le tableau IV indique que 69.9 p. 100 de la population canadienne habite dans les territoires des sûretés municipales répondantes au regard de 70.3 p. 100 en 1967.

**Infractions réelles signalées et affaires classées**

Le tableau IV A fournit le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées, le taux d'infractions, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le pourcentage d'affaires classées, au Canada, par tranche de taille, pour 1966, 1967 et 1968. Huit groupes ont signalé une hausse du taux

**TABLE IV. Percentage Distribution of Population<sup>1</sup> in the Nine Selected Group Sizes  
of Municipal Police Departments, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV. Répartition procentuelle de la population<sup>1</sup> dans les neuf groupes choisis  
des sûretés municipales, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	1966		1967		1968	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>CANADA.....</b>	<b>20, 252, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 630, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100. 0</b>
<b>Groups — Total — Groupes.....</b>	<b>13, 999, 066</b>	<b>69. 1</b>	<b>14, 506, 535</b>	<b>70. 3</b>	<b>14, 629, 125</b>	<b>69. 9</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2...	5, 109, 065	25. 2	5, 156, 456	25. 0	5, 313, 437	25. 4
Group — Groupe 3 .....	1, 113, 906	5. 5	1, 343, 149	6. 5	1, 493, 569	7. 1
" " 4 .....	2, 049, 542	10. 1	2, 060, 891	10. 0	2, 084, 819	10. 0
" " 5 .....	1, 849, 295	9. 1	1, 776, 463	8. 6	1, 696, 123	8. 1
" " 6 .....	1, 969, 835	9. 7	2, 072, 715	10. 0	2, 081, 389	9. 9
" " 7 .....	981, 369	4. 8	1, 050, 714	5. 1	1, 006, 897	4. 8
" " 8 .....	623, 268	3. 1	669, 092	3. 3	616, 190	2. 9
" " 9 .....	302, 786	1. 5	377, 055	1. 8	336, 701	1. 6

<sup>1</sup> See footnote on Table III.

<sup>1</sup> Voir renvoi au tableau III.

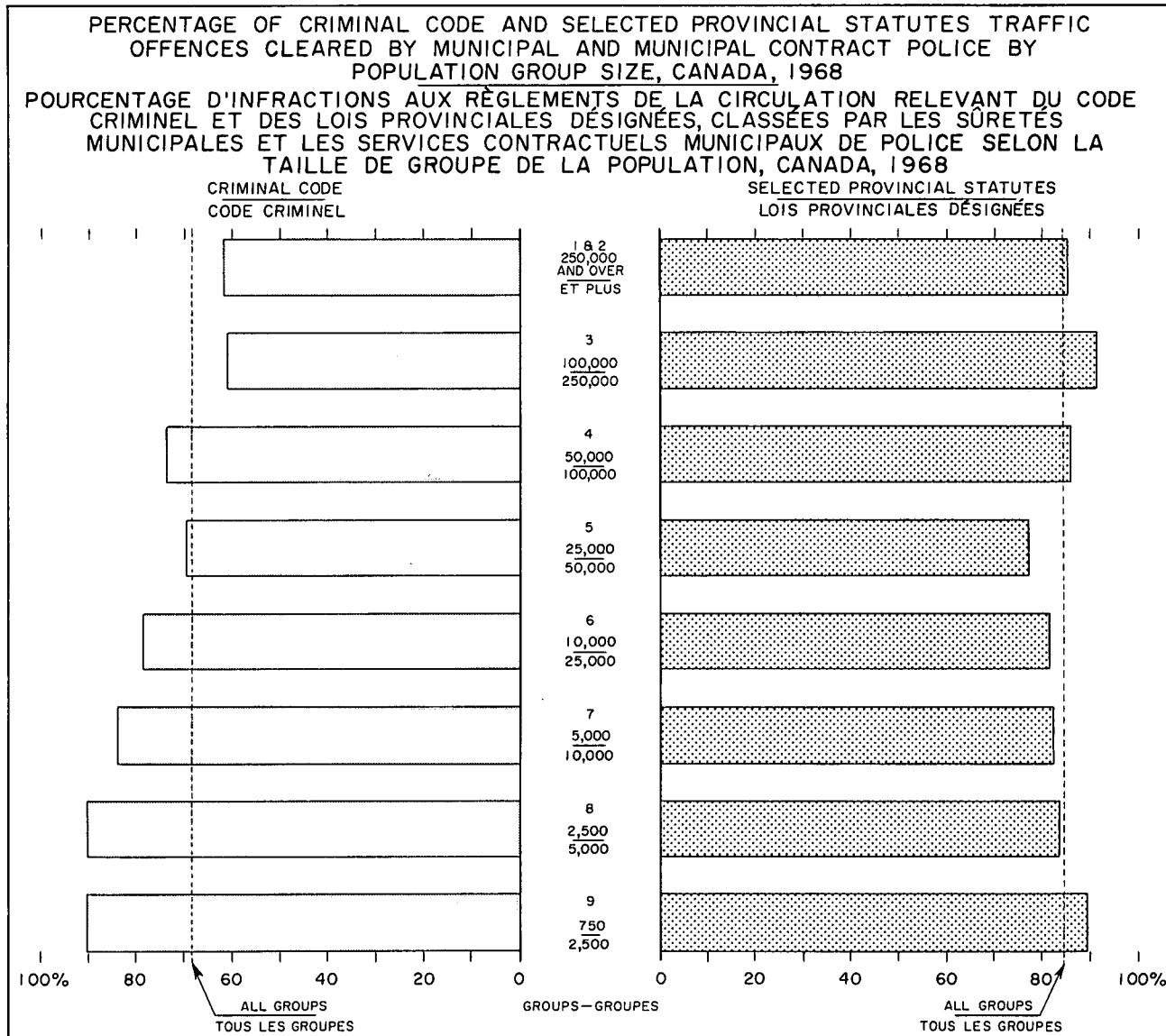
increase of 7.6 in Criminal Code offence rate and a decrease of 4.3 in the rate for Selected Provincial Statute offences.

The smaller municipalities tend to have a lower offence rate and show a higher percentage of offences cleared. This is illustrated in Chart E which shows the generally higher percentage of Criminal Code traffic offences cleared as the size of the municipalities decreases. This same pattern does not hold true for the three Selected Provincial Statute offences.

### Persons Charged

Only group 8 of the group sizes reports a decrease in the number of persons charged with Criminal Code Traffic offences and Selected Provincial Statute offences. All other group sizes report increases in both areas as indicated in Table IV B.

CHART - E



d'infractions au Code criminel et aux Lois provinciales choisies. Le groupe 3 démontre une hausse de 7.6 du taux du Code criminel et une baisse de 4.3 de celui des Lois provinciales désignées.

Les plus petites municipalités semblent avoir un taux inférieur d'infractions et accusent un plus fort pourcentage d'affaires classées. En effet, le graphique E laisse voir que le pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'élève à mesure que la taille de la municipalité décroît. Ce n'est pas de même pour les trois infractions désignées sous les Lois provinciales.

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales a diminué dans le groupe 8 tandis qu'il a augmenté dans tous les autres groupes des deux règlements, comme l'indique le tableau IV B.

**TABLE IV A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate Per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Nine Selected Group Sizes, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales signalées, d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et pourcentage des infractions classées, neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage d'infractions classées
			Criminal Code — Code criminel		
<b>Canada:</b>					
1966 .....	89,751	443.2	62,577	4,506	74.7
1967 .....	93,235	451.9	64,696	4,564	74.3
1968 .....	101,360	484.0	68,847	5,652	73.5
<b>Groups — Total — Groupes:</b>					
1966 .....	67,060	479.0	43,296	4,030	70.6
1967 .....	68,099	469.4	43,343	3,999	69.5
1968 .....	73,912	505.2	45,421	4,978	68.2
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>					
1966 .....	33,339	652.5	19,227	2,159	64.1
1967 .....	32,282	626.0	18,484	2,045	63.6
1968 .....	34,637	651.9	19,285	2,143	61.9
<b>Group — Groupe 3:</b>					
1966 .....	5,972	536.1	2,909	669	59.9
1967 .....	7,110	529.4	3,582	686	60.0
1968 .....	8,510	569.8	4,132	1,035	60.7
<b>Group — Groupe 4:</b>					
1966 .....	7,998	390.2	5,503	487	74.9
1967 .....	8,141	395.0	5,431	473	72.5
1968 .....	8,730	418.7	5,561	845	73.4
<b>Group — Groupe 5:</b>					
1966 .....	5,143	278.1	3,684	202	75.6
1967 .....	5,807	326.9	4,115	163	73.7
1968 .....	6,406	377.7	4,187	284	69.8
<b>Group — Groupe 6:</b>					
1966 .....	7,080	359.4	5,640	293	83.8
1967 .....	7,577	365.6	5,656	361	79.4
1968 .....	7,974	383.1	5,919	354	78.7
<b>Group — Groupe 7:</b>					
1966 .....	3,713	378.3	2,982	120	83.5
1967 .....	3,588	341.5	2,903	166	85.5
1968 .....	3,936	390.9	3,142	161	83.9
<b>Group — Groupe 8:</b>					
1966 .....	2,659	426.6	2,343	71	90.8
1967 .....	2,581	385.7	2,305	72	92.1
1968 .....	2,586	419.7	2,216	114	90.1
<b>Group — Groupe 9:</b>					
1966 .....	1,156	381.8	1,008	29	89.7
1967 .....	1,013	268.7	867	33	88.8
1968 .....	1,133	336.5	979	42	90.1
<b>Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées</b>					
<b>Canada:</b>					
1966 .....	46,404	229.1	38,951	1,225	86.6
1967 .....	52,204	253.0	45,218	1,432	89.4
1968 .....	61,155	292.0	52,043	2,381	88.9
<b>Groups — Total — Groupes:</b>					
1966 .....	28,347	202.5	22,227	950	81.8
1967 .....	30,902	213.0	25,211	1,032	84.9
1968 .....	37,395	255.6	29,658	1,893	84.4
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>					
1966 .....	11,668	228.4	9,340	428	83.7
1967 .....	11,753	227.9	9,685	380	85.6
1968 .....	14,994	282.2	12,131	649	85.2
<b>Group — Groupe 3:</b>					
1966 .....	2,698	242.2	2,164	89	83.5
1967 .....	3,905	290.7	3,134	175	84.7
1968 .....	4,157	278.3	3,543	259	91.5
<b>Group — Groupe 4:</b>					
1966 .....	3,030	147.8	2,753	65	93.0
1967 .....	3,272	158.8	2,879	71	90.2
1968 .....	4,118	197.5	3,237	307	86.1
<b>Group — Groupe 5:</b>					
1966 .....	3,113	168.3	1,533	63	51.3
1967 .....	3,987	224.4	3,009	99	78.0
1968 .....	5,165	304.5	3,772	213	77.2
<b>Group — Groupe 6:</b>					
1966 .....	3,090	156.9	2,346	116	79.7
1967 .....	3,259	157.2	2,532	123	81.5
1968 .....	3,799	182.5	2,856	234	81.3
<b>Group — Groupe 7:</b>					
1966 .....	2,043	208.2	1,681	106	87.5
1967 .....	2,011	191.4	1,647	88	86.3
1968 .....	2,485	246.8	1,946	99	82.3
<b>Group — Groupe 8:</b>					
1966 .....	1,431	229.6	1,255	53	91.4
1967 .....	1,574	235.2	1,334	51	88.0
1968 .....	1,596	259.0	1,270	65	83.6
<b>Group — Groupe 9:</b>					
1966 .....	1,274	420.8	1,155	30	93.0
1967 .....	1,141	302.6	991	45	90.8
1968 .....	1,081	321.1	903	67	89.7

**TABLE IV B. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for Group Sizes and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV B. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de tailles, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Criminal Code		Selected Provincial Statutes	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1966 .....	<b>59,430</b>	<b>293.5</b>	<b>38,843</b>	<b>191.8</b>
1967 .....	<b>61,940</b>	<b>300.2</b>	<b>44,682</b>	<b>216.6</b>
1968 .....	<b>66,309</b>	<b>316.7</b>	<b>51,557</b>	<b>246.2</b>
<b>Groups — Total — Groupes:</b>				
1966 .....	40,131	286.7	22,013	157.2
1967 .....	40,592	279.8	24,686	170.2
1968 .....	42,910	293.3	29,165	199.4
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>				
1966 .....	16,071	314.6	8,986	175.9
1967 .....	15,797	306.4	9,317	180.7
1968 .....	16,825	316.6	11,578	217.9
<b>Group — Groupe 3:</b>				
1966 .....	2,889	259.4	2,159	193.8
1967 .....	3,545	263.9	3,130	233.0
1968 .....	4,085	273.5	3,538	236.9
<b>Group — Groupe 4:</b>				
1966 .....	5,496	268.2	2,743	133.8
1967 .....	5,397	261.9	2,822	136.9
1968 .....	5,597	268.5	3,242	155.5
<b>Group — Groupe 5:</b>				
1966 .....	3,680	199.0	1,533	82.9
1967 .....	4,132	232.6	3,010	169.4
1968 .....	4,163	245.4	3,810	224.6
<b>Group — Groupe 6:</b>				
1966 .....	5,653	287.0	2,460	124.9
1967 .....	5,647	272.4	2,427	117.1
1968 .....	5,905	283.7	2,852	137.0
<b>Group — Groupe 7:</b>				
1966 .....	2,981	303.8	1,709	174.1
1967 .....	2,898	275.8	1,643	156.4
1968 .....	3,145	312.3	1,965	195.2
<b>Group — Groupe 8:</b>				
1966 .....	2,354	377.7	1,264	202.8
1967 .....	2,305	344.5	1,336	199.7
1968 .....	2,211	358.8	1,274	206.8
<b>Group — Groupe 9:</b>				
1966 .....	1,007	332.6	1,159	382.8
1967 .....	871	231.0	1,001	265.5
1968 .....	979	290.8	906	269.1

Chart F illustrates the differences between Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences rates and the rates for persons charged by each group size.

Table IVC shows the number of charges laid under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws in 1968. The rates per 100,000 for Federal Statutes do not follow the generally descending scale noted in Provincial Statutes and Municipal By-laws.

Le graphique F fait voir les différences entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées et le taux de personnes inculpées par tranche de taille.

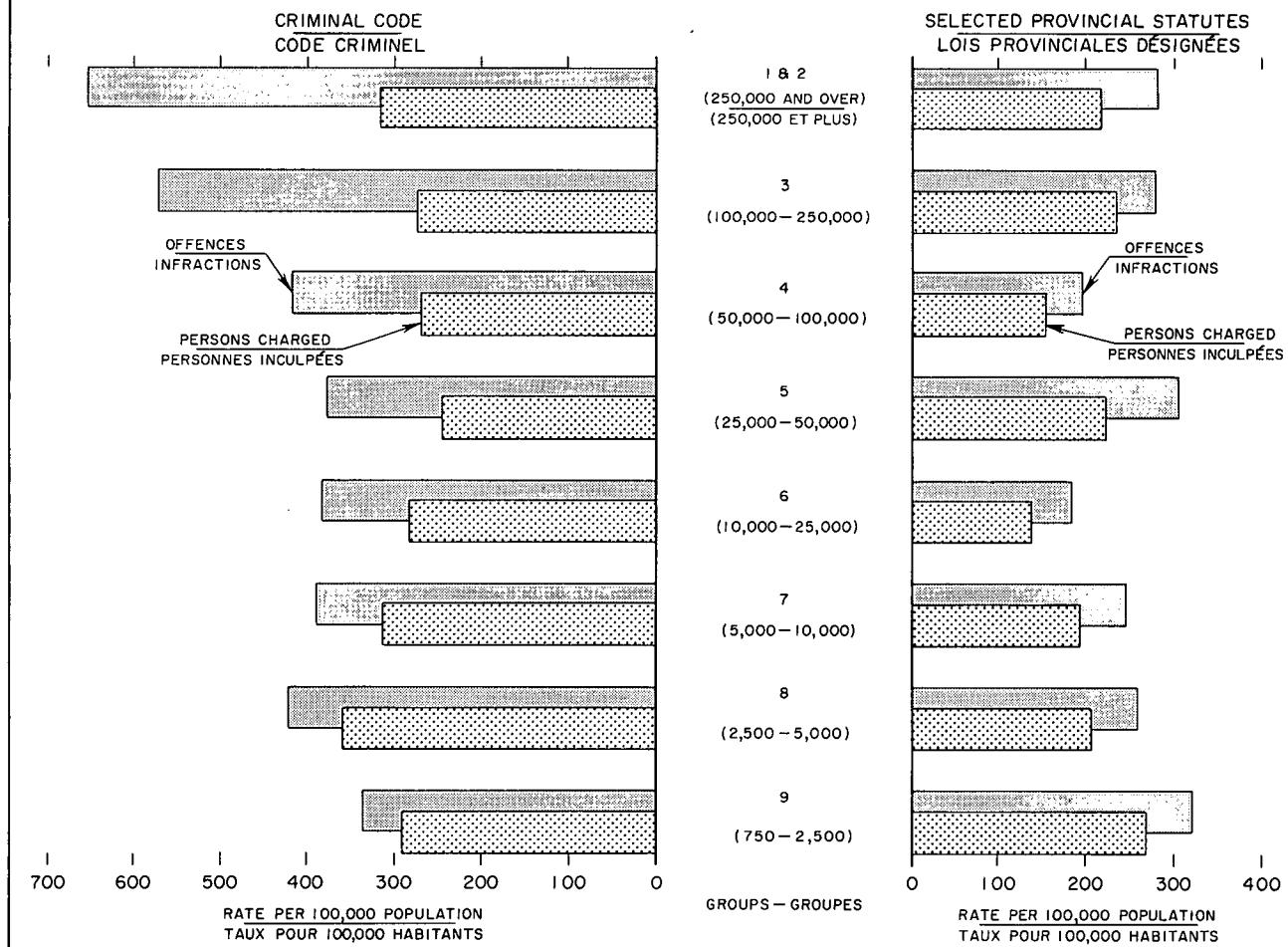
Le tableau IV C indique le nombre d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux en 1968. Les taux pour 100,000 habitants sous l'empire des Lois fédérales ne suivent généralement pas la tendance décroissante remarquée aux Lois provinciales et aux règlements municipaux.

CHART — F

GRAPHIQUE — F

**TRAFFIC OFFENCE RATE AND PERSONS CHARGED RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES OFFENCES REPORTED BY MUNICIPAL POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1968**

**TAUX D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES ET TAUX DES PERSONNES INCLUPÉES POUR 100,000 HABITANTS, D'APRÈS LES CHIFFRES SIGNALÉS PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES, SUIVANT LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1968**



**TABLE IV C. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for Group Sizes and Canada, 1968**

**TABLEAU IV C. Nombre de mises en accusation sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1968**

	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA .....</b>	9,803	46.8	1,952,404	9,323.8	365,256	1,744.3
<b>Groups — Total — Groupes .....</b>	2,537	17.3	1,249,435	8,540.7	363,920	2,487.6
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....</b>	—	—	778,892	14,658.9	148,509	2,795.0
Group — Groupe 3 .....	571	38.2	92,765	6,211.0	61,092	4,090.3
" " 4 .....	13	0.6	122,187	5,860.8	46,340	2,222.7
" " 5 .....	357	21.0	90,997	5,365.0	35,675	2,103.3
" " 6 .....	918	44.1	86,570	4,159.2	46,751	2,246.1
" " 7 .....	304	30.2	39,308	3,903.9	19,433	1,930.0
" " 8 .....	268	43.5	25,742	4,177.6	4,638	752.7
" " 9 .....	106	31.5	12,974	3,853.3	1,482	440.2

**Traffic Accidents**

The number of fatal accidents reported by the Municipal police departments has decreased from 1,422 in 1967 to 1,374 in 1968. This represents a decrease from 31.7 per cent to 31.1 per cent of all fatal accidents reported. During the same period the percentage of Canada's population living within these municipalities decreased to 69.9 per cent from 70.3 per cent.

**Accidents de la circulation**

Le nombre d'accidents mortels signalé par les sûretés municipales a diminué de 1,422 en 1967 à 1,374 en 1968 ce qui représente une baisse de 31.7 p. 100 à 31.1 p. 100. Au cours de la même période, le pourcentage de la population canadienne qui habitait dans ces municipalités a baissé à 69.9 p. 100 de 70.3 p. 100.

**TABLE IV D. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per cent, Reported for the Group Sizes and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV D. Nombre et pourcentage d'accidents qui ont causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, tranches de taille, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Population		Fatal accidents		Injury accidents		Property damage over \$100	
			No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1966.....	20, 252, 000	100. 0	4, 405	100. 0	108, 690	100. 0	336, 056	100. 0
1967.....	20, 630, 000	100. 0	4, 488	100. 0	110, 076	100. 0	358, 510	100. 0
1968.....	20, 940, 000	100. 0	4, 423	100. 0	113, 214	100. 0	379, 419	100. 0
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1966.....	13, 999, 066	69. 1	1, 445	32. 8	77, 033	70. 9	240, 665	71. 6
1967.....	14, 506, 535	70. 3	1, 422	31. 7	74, 535	67. 7	252, 303	70. 4
1968.....	14, 629, 125	69. 9	1, 374	31. 1	77, 138	68. 1	272, 042	71. 7
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1966.....	5, 109, 065	25. 2	472	10. 7	37, 717	34. 7	98, 106	29. 2
1967.....	5, 156, 456	25. 0	456	10. 2	35, 162	31. 9	98, 090	27. 4
1968.....	5, 313, 437	25. 4	427	9. 7	34, 668	30. 6	104, 551	27. 6
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1966.....	1, 113, 906	5. 5	122	2. 8	6, 880	6. 3	25, 569	7. 6
1967.....	1, 343, 149	6. 5	128	2. 9	7, 393	6. 7	31, 651	8. 8
1968.....	1, 493, 569	7. 1	125	2. 8	8, 477	7. 5	33, 560	8. 8
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1966.....	2, 049, 542	10. 1	197	4. 5	10, 488	9. 6	34, 081	10. 1
1967.....	2, 060, 891	10. 0	203	4. 5	10, 321	9. 4	35, 328	9. 8
1968.....	2, 084, 819	10. 0	221	5. 0	11, 215	9. 9	40, 132	10. 6
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1966.....	1, 849, 295	9. 1	170	3. 9	8, 133	7. 5	28, 164	8. 4
1967.....	1, 776, 463	8. 6	176	3. 9	8, 002	7. 3	30, 491	8. 5
1968.....	1, 696, 123	8. 1	163	3. 7	8, 596	7. 6	33, 156	8. 7
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1966.....	1, 969, 835	9. 7	238	5. 4	8, 020	7. 4	28, 817	8. 6
1967.....	2, 072, 715	10. 0	231	5. 1	7, 994	7. 3	30, 391	8. 5
1968.....	2, 081, 389	9. 9	214	4. 8	8, 183	7. 2	32, 930	8. 7
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1966.....	981, 369	4. 8	147	3. 3	3, 781	3. 5	14, 130	4. 2
1967.....	1, 050, 714	5. 1	125	2. 8	3, 434	3. 1	14, 268	4. 0
1968.....	1, 006, 897	4. 8	119	2. 7	3, 760	3. 3	15, 285	4. 0
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1966.....	623, 268	3. 1	62	1. 4	1, 346	1. 2	8, 367	2. 5
1967.....	669, 092	3. 3	61	1. 4	1, 475	1. 3	8, 469	2. 4
1968.....	616, 190	2. 9	69	1. 6	1, 491	1. 3	8, 919	2. 4
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1966.....	302, 786	1. 5	37	0. 8	668	0. 6	3, 431	1. 0
1967.....	377, 055	1. 8	42	0. 9	754	0. 7	3, 615	1. 0
1968.....	336, 701	1. 6	36	0. 8	748	0. 7	3, 509	0. 9

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclus dommages de moins de \$100.

**Persons Killed or Injured**

The municipal police reported 1,571 of the 5,371 traffic deaths in Canada for 1968 which is a decrease of 0.3 in the rate per 100,000. There is considerable variation in the rates within the group sizes with the larger centres reporting proportionately a greater number of injuries than deaths when compared to the smaller centres. However, in 1968, Groups 1 and 2 report a larger number of drivers and passengers killed than pedestrians, a reversal from previous years.

**Personnes tuées ou blessées**

Les sûretés municipales ont signalé 1,571 des 5,371 morts attribuables aux accidents de la circulation au Canada en 1968, soit une baisse de 0.3 du taux pour 100,000. Les taux varient considérablement dans les tranches de taille, les grands centres signalant proportionnellement plus de cas de blessures que de décès comparativement aux petits centres. Dans les groupes de taille 1 et 2, plus de conducteurs ou passagers que de piétons ont été tués en 1968, l'opposé des années précédentes.

**TABLE IV E. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, for Size Groups and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV E. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1966 .....	5,274	26.0	3,721	1,311	201	41	158,106	780.7
1967 .....	5,411	26.2	3,913	1,299	162	37	161,698	783.8
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1966 .....	1,653	11.8	891	669	80	13	104,549	746.8
1967 .....	1,597	11.0	881	642	61	13	102,184	704.4
1968 .....	1,571	10.7	902	561	79	29	106,255	726.3
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1966 .....	494	9.7	199	281	14	—	50,591	990.2
1967 .....	479	9.3	199	269	11	—	48,359	937.8
1968 .....	456	8.6	223	215	16	2	47,535	894.6
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1966 .....	132	11.9	67	59	5	1	9,416	845.3
1967 .....	145	10.8	80	58	4	3	10,037	747.3
1968 .....	137	9.2	86	48	3	—	11,720	784.7
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1966 .....	218	10.6	127	83	7	1	14,445	704.8
1967 .....	220	10.7	129	85	6	—	13,874	673.2
1968 .....	249	11.9	139	97	13	—	15,343	735.9
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1966 .....	205	11.1	120	66	14	5	11,124	601.5
1967 .....	202	11.4	110	75	15	2	11,156	628.0
1968 .....	199	11.7	120	60	8	11	12,007	707.9
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1966 .....	310	15.7	195	90	22	3	10,997	558.3
1967 .....	270	13.0	173	80	14	3	10,982	529.8
1968 .....	247	11.9	147	83	14	3	11,220	539.1
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1966 .....	187	19.1	115	58	12	2	5,183	528.1
1967 .....	146	13.9	95	42	6	3	4,767	453.7
1968 .....	153	15.2	96	36	11	10	5,325	528.9
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1966 .....	68	10.9	45	21	1	1	1,829	293.5
1967 .....	86	12.9	61	21	2	2	1,936	289.3
1968 .....	89	14.4	60	16	10	3	2,026	328.8
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1966 .....	39	12.9	23	11	5	—	964	318.4
1967 .....	49	13.0	34	12	3	—	1,073	284.6
1968 .....	41	12.2	31	6	4	—	1,079	320.5

Table IVF compares the Canada total for deaths and injuries with the totals reported by the municipal police and by other areas. The percentage of drivers and passengers killed is 57.4 per cent compared to the national percentage of 72.8 and 79.2 per cent for other areas. The municipal police reported 35.7 percent of pedestrians killed in traffic accidents compared to 22.7 per cent for the Canada total and 17.3 per cent for all other areas.

#### Parking Violations

Table IVG gives the number of parking violations reported in Canada and the number reported by the municipal police in each group size.

The municipal police accounted for nearly all of the 4,844,965 parking violations reported in 1968.

Le tableau IVF établit la comparaison entre le total national de tués et de blessés et les totaux signalés par les sûretés municipales ou services des autres régions. Le pourcentage de conducteurs et de passagers tués est 57.4 au regard d'un pourcentage de 72.8 dans tout le pays et de 79.2 dans les autres régions. Les sûretés municipales ont déclaré 35.7 p. 100 des piétons tués dans des accidents de la circulation, le pourcentage pour le Canada étant de 22.7 et celui des autres régions, 17.3.

#### Infractions aux règlements du stationnement

Le tableau IVG fournit le nombre de contraventions aux règlements du stationnement signalées au Canada et le nombre signalé par les sûretés municipales de chaque tranche de taille.

Les sûretés municipales ont répondu pour la quasi-totalité des 4,844,965 contraventions aux règlements du stationnement en 1968.

**TABLE IV F. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Size Groups, Other Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV F. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation, tranches de taille et autres régions, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Total persons killed		Drivers and passengers		Pedestrians		Cyclists		Other	
	Total personnes tuées	No. — nomb.	Conducteurs et passagers	No. — nomb.	Piétons	No. — nomb.	Cyclistes	No. — nomb.	Autres	
<b>Canada:</b>										
1966 .....	5,274	100.0	3,721	70.6	1,311	24.9	201	3.8	41	0.8
1967 .....	5,411	100.0	3,913	72.3	1,299	24.0	162	3.0	37	0.7
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.3	63	1.2
Group size areas — Taille de groupes:										
1966 .....	1,653	100.0	891	53.9	669	40.5	80	4.8	13	0.8
1967 .....	1,597	100.0	881	55.2	642	40.2	61	3.8	13	0.8
1968 .....	1,571	100.0	902	57.4	561	35.7	79	5.0	29	1.9
Other areas — Autres régions:										
1966 .....	3,621	100.0	2,830	78.2	642	17.7	121	3.3	28	0.8
1967 .....	3,814	100.0	3,032	79.5	657	17.2	101	2.7	24	0.6
1968 .....	3,800	100.0	3,009	79.2	656	17.3	101	2.7	34	0.9

**TABLE IV G. Number of Parking Violations Reported in the Size Groups and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV G. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, tranches de taille, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Parking violations		
	Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
<b>CANADA .....</b>	<b>4,277,830</b>	<b>4,669,881</b>	<b>4,844,965</b>
<b>Groups — Total — Groupes .....</b>	<b>4,230,357</b>	<b>4,609,930</b>	<b>4,774,711</b>
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....</b>	<b>2,435,731</b>	<b>2,720,580</b>	<b>2,744,196</b>
<b>Group — Groupe 3 .....</b>	<b>334,399</b>	<b>379,204</b>	<b>488,537</b>
" " 4 .....	531,112	549,121	536,672
" " 5 .....	405,518	417,784	440,981
" " 6 .....	320,236	349,800	365,286
" " 7 .....	134,269	125,245	124,544
" " 8 .....	51,371	53,286	61,367
" " 9 .....	17,721	14,910	13,128

**PART V. TRAFFIC ENFORCEMENT BY TYPE OF FORCE****PARTIE V. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION,  
SUIVANT LE GENRE DE SÛRETÉ**

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table V A. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board Police forces. The Canadian Pacific Railway Police, because of the nature of their policing, do not contribute to the traffic enforcement program.

**Offences Reported**

Table V shows the number of Criminal Code traffic offences reported by type of police force for the three years covered in this report. The data includes the number of offences cleared by charge or otherwise, the percentage of offences cleared and the number of persons charged.

L'activité des différents genres de services de police du Canada, relativement à l'application des règlements de la circulation, est présenté au tableau V A. Les chiffres de la Gendarmerie Royale du Canada et de la Police provinciale de l'Ontario comprennent les données déclarées par leurs détachements municipaux. La catégorie "autres" comprend les polices des Chemins de fer Nationaux et du Conseil des ports nationaux. La police du chemin de fer Pacifique-Canadien, à cause de la nature de ses fonctions, ne participe pas au programme touchant l'application des règlements de la circulation.

**Infractions signalées**

Le tableau V indique le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, suivant le genre de sûreté, pour la période observée aux fins du présent rapport. Les données comprennent le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, le pourcentage d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées.

**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force,  
Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force Genre de sûreté	Criminal Code – Code criminel		
	1966	1967	1968
<b>Canada:</b>			
Actual offences – Infractions réelles .....	89,751	93,235	101,360
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	62,577	64,696	68,847
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	4,506	4,564	5,652
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	74.7	74.3	73.5
Persons charged – Personnes inculpées .....	59,430	61,940	66,309
<b>Municipal (excluding contracts) – Municipale (sauf les services contractuels):</b>			
Actual offences – Infractions réelles .....	60,160	60,541	64,977
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	38,466	38,135	39,232
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	3,751	3,635	4,399
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	70.2	69.0	67.1
Persons charged – Personnes inculpées .....	35,310	35,388	36,725

**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968 – Concluded**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1966, 1967 et 1968 – fin**

Type of force Genre de sûreté	Criminal Code – Code criminel		
	1966	1967	1968
<b>Royal Canadian Mounted Police – Gendarmerie royale du Canada:</b>			
Actual offences – Infractions réelles .....	18,509	20,301	23,230
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	14,449	15,966	18,461
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	691	879	1,229
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	81.8	83.0	84.8
Persons charged – Personnes inculpées .....	14,436	15,946	18,427
<b>Ontario Provincial Police – Police provinciale de l'Ontario:</b>			
Actual offences – Infractions réelles .....	6,222	6,882	7,917
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	5,846	6,412	7,191
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	12	12	19
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	94.1	93.3	91.1
Persons charged – Personnes inculpées .....	5,858	6,402	7,189
<b>Quebec Provincial Police – Sûreté provinciale du Québec:</b>			
Actual offences – Infractions réelles .....	4,839	5,471	5,233
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	3,796	4,148	3,960
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	51	33	5
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	79.5	76.4	75.8
Persons charged – Personnes inculpées .....	3,806	4,164	3,965
<b>Other – Autres:</b>			
Actual offences – Infractions réelles .....	21	40	3
Cleared by charge – Classées par mise en accusation .....	20	35	3
Cleared otherwise – Classées sans mise en accusation .....	1	5	–
Percentage cleared – Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0
Persons charged – Personnes inculpées .....	20	40	3

In 1968 the number of Criminal Code traffic offences reported by all types of police forces rose by 8,125; the number of these offences reported by the municipal police forces increased by 4,436. While the total persons charged rose by 4,369, the municipal forces reported an increase of 1,337 persons charged.

#### Offences Cleared

The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared in 1968 for municipal police (excluding contracts) was 67.1 per cent compared to 84.8, 91.1 and 75.8 per cent respectively for the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police and Quebec Provincial Police. The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared remained comparable over the three year period. The percentage of offences cleared was not calculated for other police forces because of the small number of offences reported.

En 1968, le nombre d'infractions aux Code criminel qu'ont signalées toutes les sûretés s'est accru de 8,125; le nombre de ces délits signalés par les sûretés municipales, de 4,436. Alors que le nombre de personnes inculpées a augmenté de 4,369, les sûretés municipales ont signalé une hausse de 1,337 mises en accusation.

#### Affaires classées

Le pourcentage d'affaires classées déclarées par les sûretés municipales (sauf les services contractuels) qui relevaient au Code criminel a été de 67.1 au regard de 84.8, 91.1 et 75.8 p. 100 signalés respectivement par la Gendarmerie Royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté provinciale du Québec. Le pourcentage d'affaires classées qui relevaient du Code criminel est demeuré comparable au cours des trois années. Le pourcentage d'affaires classées n'a pas été calculé pour les autres sûretés à cause du petit nombre de délits signalés.

**Persons Charged**

The total number of charges laid under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences (excluding parking) in 1968 by type of force is shown in Table VA. Three types of forces showed increases in Federal Statute offences and all showed decreases in Municipal By-law offences. The Municipal police and "other" type of force showed a decrease in Provincial Statute offences also.

**Personnes inculpées**

Le nombre total d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales, provinciales et des règlements municipaux (sauf les règlements du stationnement) en 1968, par genre de sûreté apparaît au tableau VA. Trois genres de sûretés indiquent une augmentation au nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois fédérales et tous signalent une baisse aux infractions aux règlements municipaux. Les sûretés municipales et "autres" genres de sûretés ont aussi signalé une baisse au nombre d'infractions et aux Lois provinciales.

**TABLE VA. Total Traffic Charges Laid Under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, by Type of Force, Canada, 1968**

**TABLEAU VA. Mises en accusation totales portées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation, suivant le genre de sûreté, Canada, 1968**

Type of force Genre de sûreté	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
<b>CANADA .....</b>	<b>9,803</b>	<b>1,952,404</b>	<b>365,256</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	2,438	1,170,785	358,615
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada....	7,186	329,666	6,641
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	—	285,291	—
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec .....	—	166,662	—
Other — Autres .....	179	—	—

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE VB. Number and Percentage of Fatal and Injury Traffic Accidents reported by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU VB. Nombre et pourcentage d'accidents mortels et d'accidents avec blessures signalés selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Fatal accidents — Accidents mortels			Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		
	1966	1967	1968	1966	1967	1968
<b>CANADA .....</b> No. — nomb. %      100.0      100.0      100.0      100.0      100.0      100.0	<b>4,405</b>	<b>4,488</b>	<b>4,423</b>	<b>108,690</b>	<b>110,076</b>	<b>113,214</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	No. — nomb. %	1,290	1,271	1,234	72,796	70,284
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada.	No. — nomb. %	29.3	28.3	27.9	67.0	63.9
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario.	No. — nomb. %	1,367	1,453	1,390	17,425	18,002
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec.	No. — nomb. %	31.0	32.4	31.4	16.0	16.4
Other — Autres .....	No. — nomb. %	1	—	2	13	27

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V C. Number and Percentage of Property Damage Accidents<sup>1</sup> reported by Type of Force,  
Canada, 1966, 1967 and 1968****TABLEAU V C. Nombre et pourcentage d'accidents causant des dommages à la propriété<sup>1</sup>,  
selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Property damage over \$100 Dommages de plus de \$100 à la propriété		
	1966	1967	1968
CANADA ..... No. — nomb.	336,056	358,510	379,419
%	100.0	100.0	100.0
Municipal <sup>2</sup> — Municipale <sup>2</sup> ..... No. — nomb.	223,877	232,643	249,722
%	66.6	64.9	65.8
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	58,090	64,818	69,068
%	17.3	18.1	18.2
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	29,022	31,422	33,478
%	8.6	8.8	8.8
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec. No. — nomb.	24,677	29,194	27,036
%	7.3	8.1	7.1
Other — Autres ..... No. — nomb.	390	433	115
%	0.1	0.1	--

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.<sup>1</sup> Exclus dommages de moins de \$100.<sup>2</sup> Excluding municipal contracts.<sup>2</sup> Sauf les services contractuels.**TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents, by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968****TABLEAU V D. Nombre et pourcentage des personnes tuées ou blessées dans les accidents de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force Genre de sûreté	Persons killed Nombre de personnes tuées			Persons injured Nombre de personnes blessées		
	1966	1967	1968	1966	1967	1968
CANADA ..... No. — nomb.	5,274	5,411	5,371	158,106	161,698	167,314
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1,482	1,416	1,409	98,530	96,244	99,403
%	28.1	26.2	26.2	62.3	59.5	59.4
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1,675	1,787	1,751	27,918	28,849	30,090
%	31.8	33.0	32.6	17.7	17.9	18.0
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	1,004	1,111	1,067	20,487	23,986	25,700
%	19.0	20.5	19.9	13.0	14.8	15.4
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec. No. — nomb.	1,111	1,097	1,140	11,156	12,584	12,073
%	21.1	20.3	21.2	7.1	7.8	7.2
Other — Autres ..... No. — nomb.	2	—	4	15	35	48
%	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**Traffic Accidents**

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V B where municipal police forces which serve over 69.9 per cent of Canada's population reported about 28.0 per cent of all fatal accidents for the three year period. This pattern does not hold for injury accidents or for property damage accidents of Table VC. Municipal police forces report the bulk of injury and property damage accidents.

**Persons Killed or Injured**

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1966, 1967 and 1968 are given in Table V D. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table V B. Approximately 59.4 per cent of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

**Parking Violations**

As would be expected, parking infractions were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

**Accidents de la circulation**

Comme on l'a déjà fait observer dans les autres parties du rapport, la majorité des accidents mortels au Canada, sont survenus en dehors des territoires des sûretés municipales. C'est aussi ce qui ressort du tableau V B dans lequel est indiqué que les sûretés municipales qui desservent plus de 69,9 p. 100 de la population ont déclaré près de 28,0 p. 100 de tous les accidents mortels au cours des trois ans. Ce mouvement ne vaut pas dans le cas des accidents ayant causé des blessures ou dégâts matériels (tableau VC). Les sûretés municipales ont signalé la majeure partie des accidents non mortels (avec blessures) ou ayant causé des dommages à la propriété.

**Personnes tuées ou blessées**

Les renseignements déclarés par les différentes sûretés canadiennes relativement aux personnes blessées ou tuées dans les accidents de la circulation au pays, en 1966, 1967 et 1968 font l'objet du tableau VD. La répartition procentuelle des personnes tuées que comprend ce tableau suit de près la répartition des accidents mortels du tableau VB. Environ 59,4 p. 100 des accidents de la circulation qui ont fait des blessés ont été signalés par les sûretés municipales. Toutefois, les données laissent voir que les accidents sur les grandes routes causent plus souvent la mort que des blessures.

**Infractions aux règlements du stationnement**

Comme il fallait s'y attendre, les sûretés municipales ont signalé de plus forts nombres de contraventions aux règlements du stationnement.

**TABLE V E. Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968****TABLEAU V E. Nombre d'infractions au stationnement, selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force Genre de sûreté	Parking violations		
	Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
CANADA.....	4, 277, 830	4, 669, 881	4, 844, 965
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	4, 116, 747	4, 488, 407	4, 650, 282
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada .....	149, 819	157, 170	186, 090
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario.....	6, 346	4, 888	4, 487
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec .....	1, 288	2, 157	1, 756
Other — Autres .....	3, 630	17, 259	2, 350

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**DETAILED STATISTICAL TABLE**

---

**TABLEAU STATISTIQUE DÉTAILLÉ**

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)							Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux	
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Sans mise en accusa- tion	Male — Hommes	Female — Femmes	Total				
Summary data by type of force											
1	Royal Canadian Mounted Police .....	23,230	18,461	1,229	18,022	405	18,427	7,186	329,666	6,641	
2	Municipal contract .....	8,764	6,044	579	5,847	193	6,040	99	74,970	5,305	
3	Other .....	14,466	12,417	650	12,175	212	12,387	7,087	254,696	1,336	
4	Ontario Provincial Police .....	7,917	7,191	19	7,059	130	7,189	—	285,291	—	
5	Municipal contract .....	171	145	—	142	3	145	—	3,680	—	
6	Other .....	7,746	7,046	19	6,917	127	7,044	—	281,611	—	
7	Québec Provincial Police .....	5,233	3,960	5	3,920	45	3,965	—	166,662	—	
8	Municipal Police (incl. contracts) .....	73,912	45,421	4,978	41,662	1,248	42,910	2,537	1,249,435	363,920	
9	Municipal .....	64,977	39,232	4,399	35,673	1,052	36,725	2,438	1,170,785	358,615	
10	RCMP .....	8,764	6,044	579	5,847	193	6,040	99	74,970	5,305	
11	OPP .....	171	145	—	142	3	145	—	3,680	—	
12	Canadian National Railways Police .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	National Harbours Board Police <sup>1</sup> .....	3	3	—	3	—	3	179	—	—	
14	Municipal total (incl. contracts) .....	73,912	45,421	4,978	41,662	1,248	42,910	2,537	1,249,435	363,920	
15	Groups 1 and 2 .....	34,637	19,285	2,143	16,264	561	16,825	—	778,892	148,509	
16	Group 3 .....	8,510	4,132	1,035	3,943	142	4,085	571	92,765	61,092	
17	" 4 .....	8,730	5,561	845	5,469	128	5,597	13	122,187	46,340	
18	" 5 .....	6,406	4,187	284	4,059	104	4,163	357	90,997	35,675	
19	" 6 .....	7,974	5,919	354	5,765	140	5,905	918	86,570	46,751	
20	" 7 .....	3,936	3,142	161	3,046	99	3,145	304	39,308	19,433	
21	" 8 .....	2,586	2,216	114	2,163	48	2,211	268	25,742	4,638	
22	" 9 .....	1,133	979	42	953	26	979	106	12,974	1,482	
Summary data by police jurisdiction											
23	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE .....	23,230	18,461	1,229	18,022	405	18,427	7,186	329,666	6,641	
24	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario).	—	—	—	—	—	—	3,247	—	—	
25	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador).	1,334	909	33	900	5	905	164	20,965	1,122	
26	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec) .....	1	1	—	1	—	1	394	—	—	
27	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario).	1,883	1,604	45	1,573	28	1,601	51	28,953	173	
28	"E" Div. H.Q. — Victoria (British Columbia) .....	10,961	7,969	883	7,704	243	7,947	404	121,733	2,063	
29	"F" Div. H.Q. — Regina (Saskatchewan) .....	2,557	2,028	136	1,992	37	2,029	123	41,746	2,505	
30	"G" Div. H.Q. — Ottawa (N.W.T. — Y.T.). .....	323	275	5	271	4	275	—	1,476	104	
31	"H" Div. H.Q. — Halifax (Nova Scotia) .....	1,629	1,359	69	1,346	12	1,358	13	21,119	2	
32	"J" Div. H.Q. — Fredericton (New Brunswick) .....	1,507	1,427	16	1,403	20	1,423	25	25,310	573	
33	"K" Div. H.Q. — Edmonton (Alberta) .....	2,756	2,641	36	2,583	56	2,639	2,584	65,755	99	
34	"L" Div. H.Q. — Charlottetown (Prince Edward Island).	279	248	6	249	—	249	2	2,599	—	
35	"O" Div. H.Q. — Toronto (South-Western Ontario)...	—	—	—	—	—	—	179	10	—	

<sup>1</sup> Partial reporting due to force reorganization.

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infrctions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
<b>Données sommaires selon le genre de sûreté</b>									
10,699	1,390	18,756	69,068	20,595	1,751	30,090	186,090	Gendarmerie royale du Canada .....	1
3,299	136	4,553	21,785	8,304	158	6,494	121,995	Entente municipale .....	2
7,400	1,254	14,203	47,283	12,291	1,593	23,596	64,095	Autre .....	3
14,391	872	15,128	33,478	8,581	1,067	25,700	4,487	La Police provinciale de l'Ontario .....	4
286	4	218	535	260	4	358	2,434	Entente municipale .....	5
14,105	868	14,910	32,943	8,321	1,063	25,342	2,053	Autre .....	6
2,254	925	6,935	27,036	3,890	1,140	12,073	1,756	La Sûreté provinciale du Québec .....	7
37,395	1,374	77,138	272,042	128,295	1,571	106,255	4,774,711	Sûretés municipales (ententes incluses) .....	8
33,810	1,234	72,367	249,722	119,731	1,409	99,403	4,650,282	Sûretés municipales .....	9
3,299	136	4,553	21,785	8,304	158	6,494	121,995	Entente municipale: G.R.C. ....	10
286	4	218	535	260	4	358	2,434	P.P.O. ....	11
—	2	28	98	109	4	48	1,742	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12
1	—	—	17	7	—	—	608	Police du Conseil des ports nationaux <sup>1</sup> .....	13
37,395	1,374	77,138	272,042	128,295	1,571	106,255	4,774,711	Total, sûretés municipales (ententes incluses) .....	14
14,994	427	34,668	104,551	26,219	456	47,535	2,744,196	Groupes 1 et 2 .....	15
4,157	125	8,477	33,560	17,187	137	11,720	488,537	Groupe 3 .....	16
4,118	221	11,215	40,132	23,126	249	15,343	536,672	" 4 .....	17
5,165	163	8,596	33,156	21,936	199	12,007	440,981	" 5 .....	18
3,799	214	8,183	32,930	21,211	247	11,220	365,286	" 6 .....	19
2,485	119	3,760	15,285	10,385	153	5,325	124,544	" 7 .....	20
1,596	69	1,491	8,919	5,818	89	2,026	61,367	" 8 .....	21
1,081	36	748	3,509	2,413	41	1,079	13,128	" 9 .....	22
<b>Données sommaires selon le ressort policier</b>									
10,699	1,390	18,756	69,068	20,595	1,751	30,090	186,090	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA .....	23
—	—	137	274	212	—	211	25,964	Division "A", Q.G.: Ottawa (l'Ouest du Québec et le Nord-Est de l'Ontario).	24
365	61	1,197	4,406	1,643	72	1,867	2,230	Division "B", Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador).	25
—	—	16	210	120	—	23	6,672	Division "C", Q.G.: Montréal (Québec) .....	26
688	132	1,377	4,301	1,256	170	2,245	22,293	Division "D", Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le Nord-Ouest de l'Ontario).	27
4,742	390	7,087	27,018	7,789	498	10,955	45,411	Division "E", Q.G.: Victoria (Colombie-Britannique).	28
2,138	189	2,547	10,029	4,171	240	4,338	30,589	Division "F", Q.G.: Regina (Saskatchewan) .....	29
151	13	253	813	327	15	390	224	Division "G", Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon) .....	30
200	173	1,190	6,047	902	201	1,789	1,958	Division "H", Q.G.: Halifax (Nouvelle-Écosse) ....	31
1,053	166	1,529	3,793	1,612	210	2,459	2,655	Division "J", Q.G.: Fredericton (Nouveau-Brunswick).	32
1,053	236	3,020	11,206	2,222	308	5,170	36,374	Division "K", Q.G.: Edmonton (Alberta) .....	33
298	30	389	878	268	37	621	138	Division "L", Q.G.: Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard).	34
11	—	14	93	73	—	22	11,582	Division "O", Q.G.: Toronto (le Sud-Ouest de l'Ontario).	35

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Juridictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Régis- lements muni- cipaux	
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Sans mise en accusa- tion	Male — Hommes	Female — Femmes				
Summary data by police jurisdiction — Concluded										
1	Ontario Provincial Police, H.Q. — Toronto .....	7,917	7,191	19	7,059	130	7,189	—	285,291	—
2	District Headquarters:									
2	No. 1-Chatham .....	503	468	—	454	13	467	—	19,807	—
3	2-London .....	476	445	2	443	1	444	—	17,995	—
4	3-Burlington .....	607	559	2	554	5	559	—	25,929	—
5	4-Niagara Falls .....	319	289	2	278	11	289	—	15,731	—
6	5-Downsview .....	804	643	1	629	15	644	—	47,640	—
7	6-Mount Forest .....	615	559	1	552	6	558	—	17,855	—
8	7-Barrie .....	460	406	3	398	9	407	—	22,227	—
9	8-Peterborough .....	669	621	—	604	16	620	—	13,712	—
10	9-Belleville .....	482	458	1	449	9	458	—	11,692	—
11	10-Perth .....	414	397	—	390	8	398	—	15,616	—
12	11-Long Sault .....	586	535	2	531	4	535	—	29,623	—
13	12-North Bay .....	346	329	3	322	6	328	—	13,777	—
14	13-Sudbury .....	566	489	1	479	11	490	—	12,552	—
15	14-Sault Ste. Marie .....	266	248	1	239	8	247	—	6,214	—
16	15-South Porcupine .....	254	243	—	241	2	243	—	6,678	—
17	16-Port Arthur .....	284	258	—	255	3	258	—	5,199	—
18	17-Kenora .....	266	244	—	241	3	244	—	3,044	—
19	Quebec Provincial Police, H.Q. — Montreal .....	5,233	3,960	5	3,920	45	3,965	—	166,662	—
20	Montreal Division .....	2,723	1,921	3	1,897	25	1,922	—	166,662	—
21	Quebec Division .....	2,510	2,039	2	2,023	20	2,043	—	—	—
22	Canadian National Railways Police, H.Q. — Montreal .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	National Harbours Board Police .....	3	3	—	3	—	3	179	—	—
24	Port of Halifax, N.S. .....	2	2	—	2	—	2	—	—	—
25	Port of Montreal, Que. .....	1	1	—	1	—	1	179	—	—
26	Port of Quebec, Que. .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Port of St. John, N.B. .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Port of St. John's, Nfld .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>GROUP SIZE</b>										
<b>Groups 1 and 2, (8 cities, population 250,000 and over):</b>										
29	Calgary, Alta .....	3,311	1,287	604	1,134	35	1,169	—	39,268	526
30	Edmonton, Alta .....	1,620	1,620	—	1,488	17	1,505	—	51,451	6,115
31	Hamilton, Ont. ....	1,739	877	223	850	27	877	—	33,562	2,001
32	Montreal, Que. ....	7,549	2,053	1,313	1,936	72	2,008	—	28,044	63,114
33	Ottawa, Ont. ....	1,104	567	—	553	13	566	—	22,449	5,357
34	Toronto, Ont. ....	13,055	9,625	3	7,328	238	7,566	—	524,529	63,139
35	Vancouver, B.C. ....	5,580	2,733	—	2,483	128	2,611	—	54,403	7,997
36	Winnipeg, Man. ....	679	523	—	492	31	523	—	25,186	260
<b>Groups 3 (10 cities and districts, population 100,000 to 250,000):</b>										
37	Burnaby, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	841	463	17	447	16	463	—	10,642	860
38	Laval, Que. ....	234	234	—	225	9	234	—	555	17,995
39	London, Ont. ....	1,639	658	293	560	36	596	3	25,130	291
40	Mississauga, Ont. ....	330	273	7	260	12	272	—	4,123	—
41	Quebec, Que. ....	1,012	308	108	285	12	297	—	8,507	29,489
42	Regina, Sask. ....	1,081	456	6	447	9	456	—	4,875	5,163
43	St. Catharines, Ont. ....	435	250	2	243	7	250	568	7,262	—
44	Saint John, N.B. ....	504	298	2	290	8	298	—	1,725	203
45	Saskatoon, Sask. ....	807	417	14	413	5	418	—	7,173	5,598
46	Windsor, Ont. ....	1,627	775	586	773	28	801	—	22,773	1,493

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Domages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
<b>Données sommaires selon le ressort policier — fin</b>									
14,391	872	15,128	33,478	8,581	1,067	25,700	4,487	<b>La Police provinciale de l'Ontario, Q.G.: Toronto</b>	1
1,174	71	1,332	2,172	699	86	2,230	241	Bureau central du district:	
768	78	1,007	2,037	622	89	1,661	81	No. 1—Chatham .....	2
1,398	53	1,187	2,302	505	70	2,048	307	2—London .....	3
691	48	710	1,681	461	59	1,229	334	3—Burlington .....	4
1,759	98	2,600	5,885	1,058	115	4,381	483	4—Niagara Falls .....	5
1,149	84	1,376	3,228	849	107	2,372	362	5—Downsview .....	6
1,063	70	1,065	2,420	626	91	1,910	45	6—Mount Forest .....	7
1,075	45	1,055	2,171	540	54	1,765	95	7—Barrie .....	8
1,099	55	834	1,690	433	67	1,368	77	8—Peterborough .....	9
915	47	811	1,928	506	61	1,343	240	9—Belleville .....	10
844	57	899	2,418	597	73	1,511	272	10—Perth .....	11
498	45	588	1,459	386	56	1,029	51	11—Long Sault .....	12
610	38	528	1,395	359	44	894	44	12—North Bay .....	13
374	27	320	750	228	31	562	78	13—Sudbury .....	14
266	16	212	447	172	22	351	1,428	14—Sault Ste. Marie .....	15
428	23	394	842	316	25	680	304	15—South Porcupine .....	16
280	17	210	653	224	17	366	45	16—Port Arthur .....	17
								17—Kenora .....	18
2,254	925	6,935	27,036	3,890	1,140	12,073	1,756	<b>La Sûreté provincial du Québec, Q.G.: Montréal</b>	19
1,304	585	4,732	17,708	2,031	706	8,161	1,371	Division de Montréal .....	20
950	340	2,203	9,328	1,859	434	3,912	385	Division de Québec .....	21
—	2	28	98	109	4	48	1,742	<b>Police des chemins de fer Nationaux du Canada, Q.G.: Montréal</b>	22
1	—	—	17	7	—	—	608	<b>Police du Conseil des ports nationaux .....</b>	23
—	—	—	—	—	—	—	381	Port de Halifax, N.-É. ....	24
1	—	—	17	7	—	—	218	Port de Montréal, P.Q. ....	25
—	—	—	—	—	—	—	—	Port de Québec, P.Q. ....	26
—	—	—	—	—	—	—	9	Port de St. John, N.-B. ....	27
—	—	—	—	—	—	—	—	Port de St. John's, T.-N. ....	28
<b>TAILLE DE GROUPE</b>									
<b>Groupes 1 et 2, (8 cités de 250,000 habitants et plus):</b>									
2,240	37	977	12,042	—	40	1,365	155,697	Calgary, Alb. ....	29
4,538	30	1,748	12,624	3,939	36	2,515	254,423	Edmonton, Alb. ....	30
1,008	20	2,548	4,874	1,541	22	3,573	126,806	Hamilton, Ont. ....	31
452	139	9,832	28,373	—	145	13,124	605,929	Montréal, P.Q. ....	32
—	19	1,327	5,249	7,240	19	1,877	149,458	Ottawa, Ont. ....	33
4,510	116	12,139	22,067	12,683	122	16,702	1,199,853	Toronto, Ont. ....	34
672	44	3,248	13,711	—	48	4,549	116,966	Vancouver, C.-B. ....	35
1,574	22	2,849	5,611	816	24	3,830	135,064	Winnipeg, Man. ....	36
<b>Groupe 3 (10 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):</b>									
397	6	692	3,322	379	9	1,009	2,647	Burnaby, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	37
538	18	965	4,793	2,367	19	1,351	3,483	Laval, P.Q. ....	38
811	15	1,444	3,698	3,069	16	1,982	98,255	London, Ont. ....	39
172	10	396	1,134	644	10	560	2,590	Mississauga, Ont. ....	40
29	14	1,157	6,486	5,814	16	1,589	108,752	Quebec, P.Q. ....	41
721	11	549	3,352	—	13	759	54,114	Regina, Sask. ....	42
497	10	570	1,430	1,096	11	713	31,431	St. Catharines, Ont. ....	43
83	11	411	2,075	750	11	561	37,406	Saint John, N.-B. ....	44
481	15	628	3,623	1,130	16	866	67,672	Saskatoon, Sask. ....	45
428	15	1,665	3,647	1,938	16	2,330	82,187	Windsor, Ont. ....	46

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada 1968 – Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes				
			Par mise en accusation	Sans mise en accusation	Hommes	Femmes				
<b>Group 4 (30 cities and districts, population 50,000 to 100,000):</b>										
1	Brantford, Ont.	271	215	7	210	4	214	—	5,782	444
2	Burlington, Ont.	167	127	—	121	6	127	—	4,836	—
3	Dartmouth, N.S.	475	311	60	311	—	311	—	1,409	—
4	Guelph, Ont.	147	143	—	138	5	143	—	4,119	56
5	Halifax, N.S.	563	347	59	347	—	347	—	6,508	—
6	Hull, Que.	106	106	—	105	1	106	—	337	3,785
7	Jacques-Cartier, Que.	223	105	24	102	—	102	—	1,959	2,276
8	Kingston, Ont.	186	186	—	181	4	185	—	4,117	1,423
9	Kitchener, Ont.	286	283	—	284	2	286	—	6,996	1,520
10	LaSalle, Que.	132	132	—	132	—	132	—	339	2,734
11	Montréal-Nord, Que.	379	181	119	178	1	179	—	2,665	4,861
12	Nepean, (twp.) Ont.	55	25	—	25	—	25	—	1,535	1,209
13	Niagara Falls, Ont.	314	166	14	148	9	157	—	5,374	6
14	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	153	64	43	63	2	65	—	3,187	16
15	Oakville, Ont.	173	171	1	158	3	161	—	2,792	5
16	Oshawa, Ont.	337	337	—	330	6	336	—	1,732	8,327
17	Peterborough, Ont.	320	182	17	181	3	184	—	3,331	—
18	Richmond, (twp.) B.C. (RCMP)	249	142	60	133	9	142	—	3,655	151
19	Saanich, (Dist. Mun.) B.C.	230	162	—	160	2	162	—	1,834	34
20	Ste-Foy, Que.	51	24	20	23	1	24	—	233	1,496
21	Saint John's, Nfld.	284	255	4	250	2	252	—	7,983	—
22	St-Laurent, Que.	323	94	9	92	6	98	—	135	5,573
23	St-Michel, Que.	286	121	—	119	2	121	—	1,061	3,060
24	Sarnia, Ont.	226	168	45	160	8	168	13	7,161	653
25	Sault Ste. Marie, Ont.	245	228	—	239	6	245	—	7,086	440
26	Sherbrooke, Que.	301	134	98	130	3	133	—	1,215	2,955
27	Sudbury, Ont.	610	281	—	275	6	281	—	16,654	299
28	Surrey, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	478	326	69	306	20	326	—	7,233	2
29	Trois-Rivières, Que.	79	78	1	77	2	79	—	161	922
30	Verdun, Que.	276	46	20	40	2	42	—	795	3,949
31	Victoria, B.C.	684	300	175	333	10	343	—	5,907	144
<b>Group 5 (54 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000):</b>										
32	Anjou, Que.	38	10	—	9	1	10	—	68	593
33	Barrie, Ont.	57	56	2	55	—	55	—	2,607	1
34	Beaverille, Ont.	123	114	—	108	5	113	—	3,638	—
35	Brampton, Ont.	217	190	—	183	7	190	—	4,662	—
36	Brandon, Man.	183	84	4	82	2	84	—	1,022	—
37	Cap-de-la-Madeleine, Que.	26	26	—	25	1	26	—	165	4,132
38	Charlesbourg, Que.	40	22	1	21	1	22	—	704	1,520
39	Chatham, Ont.	256	127	27	123	4	127	—	4,379	96
40	Chicoutimi, Que.	36	36	—	36	—	36	—	106	87
41	Corner Brook, Nfld. (RCMP)	152	92	1	91	1	92	—	555	500
42	Cornwall, Ont.	158	132	2	127	5	132	—	1,518	173
43	Delta, B.C.	127	103	13	97	5	102	—	2,695	183
44	Drummondville, Que.	169	45	40	44	—	44	—	233	1,247
45	East Kildonan, Man.	15	15	—	15	—	15	—	1,166	9
46	Fort William, Ont.	358	188	5	179	9	188	—	2,868	426
47	Galt, Ont.	68	68	—	68	—	68	—	2,019	22
48	Granby, Que.	86	52	3	48	4	52	—	8	13
49	Jonquière, Que.	63	63	—	63	—	63	—	251	102
50	Lachine, Que.	123	31	12	25	—	25	—	104	4,262
51	Lethbridge, Alta.	180	176	4	174	5	179	—	6,952	1,101
52	Longueuil, Que.	107	35	1	35	—	35	—	303	754
53	Maillardville, B.C. (RCMP)	110	110	—	110	—	110	14	1,397	55
54	Medicine Hat, Alta.	45	36	—	36	—	36	—	926	2
55	Moncton, N.B.	166	152	—	151	—	151	—	1,258	13
56	Moose Jaw, Sask.	381	140	16	135	5	140	—	1,442	1,809
57	New Westminster, B.C.	185	160	—	153	7	160	—	10,877	—
58	North Bay, Ont.	248	90	55	88	1	89	—	1,973	8
59	North Vancouver, B.C. (RCMP)	226	76	41	72	4	76	—	3,488	95
60	Outremont, Que.	2	2	—	2	—	2	—	2,763	1,787
61	Pickering, (twp.) Ont.	104	82	—	80	2	82	—	1,842	22
62	Pierrefonds, Que.	12	10	2	10	—	10	—	123	1,472
63	Pointe-aux-Trembles, Que.	59	47	6	47	—	47	—	36	264
64	Pointe-Claire, Que.	56	56	—	56	—	56	—	246	2,949
65	Port Arthur, Ont.	185	142	7	131	8	139	—	2,621	45
66	Prince Albert, Sask.	89	74	—	72	2	74	—	1,641	1,483
67	Prince George, B.C. (RCMP)	485	307	5	299	8	307	—	2,796	2

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 – suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
<b>Groupe 4 (30 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):</b>									
129	2	231	730	960	2	286	4,731	Brantford, Ont.	1
199	8	366	751	425	8	541	6,480	Burlington, Ont.	2
48	7	253	997	104	8	316	8,504	Dartmouth, N.-É.	3
145	10	162	555	1,296	10	222	13,693	Guelph, Ont.	4
273	11	436	2,701	621	11	533	115,784	Halifax, N.-É.	5
—	8	459	2,448	527	8	622	15,918	Hull, P.Q.	6
43	8	376	1,153	565	8	500	2,149	Jacques-Cartier, P.Q.	7
186	3	371	1,007	294	3	489	14,357	Kingston, Ont.	8
281	11	614	2,205	602	14	1,038	19,806	Kitchener, Ont.	9
38	7	234	1,039	656	8	311	3,678	LaSalle, P.Q.	10
—	8	485	1,322	1,496	11	665	10,770	Montreal-Nord, P.Q.	11
44	3	127	426	294	7	168	893	Nepean (twp.) Ont.	12
236	2	353	1,022	456	2	487	19,490	Niagara Falls, Ont.	13
101	4	151	812	193	4	211	541	North Vancouver, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	14
208	5	305	684	366	8	437	13,744	Oakville, Ont.	15
24	7	409	839	941	7	549	23,199	Oshawa, Ont.	16
548	9	399	1,090	924	10	564	13,951	Peterborough, Ont.	17
53	8	290	837	194	8	423	142	Richmond, (twp.) C.-B. (G.R.C.)	18
343	4	407	959	257	4	652	188	Saanich, (D.M.) C.-B.	19
53	7	315	1,061	2,245	10	415	3,198	Ste-Foy, P.Q.	20
13	7	494	1,756	53	7	611	63,118	Saint John's, T.-N.	21
61	2	338	1,448	1,611	2	462	5,223	St-Laurent, P.Q.	22
6	7	223	1,365	1,039	7	265	8,665	St-Michel, P.Q.	23
189	6	326	962	679	8	444	15,576	Sarnia, Ont.	24
557	3	442	1,410	823	3	586	3,304	Sault Ste. Marie, Ont.	25
26	12	120	1,945	1,292	17	133	13,356	Sherbrooke, P.Q.	26
46	9	656	1,851	869	10	972	16,639	Sudbury, Ont.	27
245	20	555	1,642	341	21	807	527	Surrey, (D.M.), C.-B. (G.R.C.)	28
10	9	72	1,456	1,641	9	101	27,584	Trois-Rivières, P.Q.	29
13	6	409	1,069	1,362	6	469	21,302	Verdun, P.Q.	30
—	4	447	1,679	—	4	564	66,605	Victoria, C.-B.	31
<b>Groupe 5 (54 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants):</b>									
1	2	120	459	579	2	167	595	Anjou, P.Q.	32
15	3	177	547	225	3	259	1,835	Barrie, Ont.	33
98	3	109	386	547	3	131	18,966	Belleville, Ont.	34
230	2	169	493	200	2	230	8,488	Brampton, Ont.	35
102	3	224	576	423	3	343	8,751	Brandon, Man.	36
5	7	160	488	410	8	240	1,914	Cap-de-la-Madeleine, P.Q.	37
7	4	122	302	357	6	172	434	Charlesbourg, P.Q.	38
192	5	251	585	358	6	338	14,511	Chatham, Ont.	39
103	20	263	2,288	1,040	20	341	778	Chicoutimi, P.Q.	40
19	2	78	451	402	2	94	1,220	Corner Brook, T.-N. (G.R.C.)	41
161	5	153	846	978	5	203	6,377	Cornwall, Ont.	42
98	1	65	240	106	1	86	132	Delta, C.-B.	43
14	4	161	592	726	4	249	4,573	Drummondville, P.Q.	44
16	—	92	272	34	—	121	350	East Kildonan, Man.	45
395	6	299	643	407	6	426	20,071	Fort William, Ont.	46
219	4	209	451	384	5	295	5,809	Galt, Ont.	47
8	3	197	961	599	3	298	5,890	Granby, P.Q.	48
87	2	56	513	418	2	145	2,984	Jonquière, P.Q.	49
12	2	254	466	1,132	4	343	6,866	Lachine, P.Q.	50
307	5	279	893	1,040	5	415	31,798	Lethbridge, Alb.	51
—	—	129	522	582	13	172	3,387	Longueuil, P.Q.	52
51	2	166	567	83	2	251	121	Maillardville, C.-B. (G.R.C.)	53
251	4	117	507	582	4	165	11,478	Medicine Hat, Alb.	54
63	1	339	1,235	199	1	402	5,247	Moncton, N.-B.	55
153	2	199	772	306	2	297	40,207	Moose Jaw, Sask.	56
208	3	320	1,409	323	3	401	26,599	New Westminster, C.-B.	57
140	3	309	726	667	7	447	12,681	North Bay, Ont.	58
93	3	140	613	179	4	186	1,523	North Vancouver, C.-B. (G.R.C.)	59
—	—	177	534	384	—	176	12,853	Outremont, P.Q.	60
80	6	128	224	132	6	192	228	Pickering, (twp.) Ont.	61
37	2	68	316	170	4	86	441	Pierrefonds, P.Q.	62
52	7	215	664	344	9	337	266	Pointe-aux-Trembles, P.Q.	63
6	2	44	787	304	3	130	1,431	Pointe-Claire, P.Q.	64
383	3	246	621	236	3	353	21,202	Port Arthur, Ont.	65
180	5	89	689	328	8	121	19,151	Prince Albert, Sask.	66
146	4	101	810	336	4	163	1,282	Prince George, C.-B. (RCMP)	67

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments cippaux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Sans mise en accusa- tion	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
<b>Group 5 (54 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000) — Concluded:</b>										
1	Red Deer, Alta. (RCMP)	121	120	—	120	—	120	—	2,422	1
2	Rimouski, Que.	37	37	—	37	—	37	—	2	—
3	St. Boniface, Man.	131	131	—	130	1	131	343	3,782	34
4	St-Hyacinthe, Que.	65	58	1	55	3	58	—	16	196
5	St. James, Man.	121	121	—	118	3	121	—	4,056	—
6	St-Jean, Que.	118	38	19	37	1	38	—	—	183
7	St-Jérôme, (Terrebonne) Que.	24	12	—	11	1	12	—	1,029	1,458
8	St-Léonard, Que.	37	17	—	17	—	17	—	425	1,142
9	St. Vital, Man.	33	33	—	33	—	33	—	1,753	—
10	Shawinigan, Que.	167	30	—	30	—	30	—	826	481
11	Sydney, N.S.	78	76	—	76	—	76	—	537	—
12	Timmins, Ont.	181	106	16	99	3	102	—	1,074	191
13	Valleyfield, Que.	41	41	—	38	2	40	—	467	371
14	Waterloo, Ont.	172	170	—	169	1	170	—	2,514	434
15	Welland, Ont.	67	58	—	58	—	58	—	2,686	7
16	Westmount, Que.	31	15	—	14	1	15	—	844	5,440
17	West Vancouver, (Dist. Mun.) B.C.	168	96	1	85	4	89	—	3,168	510
<b>Group 6 (130 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000):</b>										
18	Ajax, Ont.	67	60	1	58	1	59	—	1,976	—
19	Alma, Que.	13	13	—	13	—	13	—	7	1,161
20	Amherst, N.S.	20	20	—	19	1	20	—	305	12
21	Ancaster, (twp.) Ont.	6	6	—	6	—	6	—	338	—
22	Ancienne-Lorette, Que.	3	2	—	2	—	2	—	1,384	1,545
23	Arvida, Que.	32	13	7	12	—	12	—	82	17
24	Asbestos, Que.	14	14	—	14	—	14	—	123	30
25	Assiniboia, (Rur. Mun.) Man.	37	34	2	33	2	35	—	998	7
26	Aurora, Ont.	27	25	2	24	1	25	77	681	3
27	Baie-Comeau, Que.	109	33	—	32	1	33	—	57	109
28	Bathurst, N.B.	44	42	1	42	—	42	—	136	406
29	Beaconsfield, Que.	1	1	—	1	—	1	—	137	1,206
30	Boucherville, Que.	24	23	—	23	—	23	—	393	456
31	Brockville, Ont.	78	60	2	56	2	58	—	1,898	73
32	Brossard, Que.	16	9	—	9	—	9	—	2,641	1,672
33	Campbellton, N.B. (RCMP)	107	98	1	95	3	98	—	574	2
34	Chambly, Que.	19	12	—	12	—	12	—	170	972
35	Charlottetown, P.E.I.	97	94	—	94	—	94	—	734	305
36	Châteauguay, Que.	8	8	—	8	—	8	—	44	304
37	Châteauguay-Centre, Que.	35	35	—	35	—	35	—	92	285
38	Chicoutimi-Nord, Que.	27	27	—	27	—	27	—	72	205
39	Chilliwack, B.C. (RCMP)	153	138	1	128	9	137	—	947	—
40	Chinguacousy, (twp.) Ont.	47	45	—	44	1	45	256	2,921	1
41	Cobourg, Ont.	67	60	1	60	—	60	—	624	—
42	Copper Cliff, Ont.	66	55	—	55	—	55	—	1,529	27
43	Côte-St-Luc, Que.	2	—	—	—	—	—	—	—	1,527
44	Cowansville, Que.	57	26	10	26	—	26	—	290	82
45	Dawson Creek, B.C. (RCMP)	199	158	19	152	5	157	—	515	26
46	Dollard-des-Ormeaux, Que.	7	2	1	1	1	2	—	767	2,062
47	Dorval, Que.	10	10	—	9	1	10	—	305	1,810
48	Duberger, Que.	6	6	—	6	—	6	—	67	—
49	Dundas, Ont.	32	25	2	25	—	25	77	894	20
50	East Gwillimbury, (twp.) Ont.	14	14	—	14	—	14	—	316	16
51	Eastview, Ont.	33	23	2	22	1	23	—	422	188
52	Edmundston, N.B.	23	23	—	21	2	23	—	163	194
53	Esquimalt, (twp.) B.C.	68	68	—	65	3	68	—	461	2
54	Flin Flon, Man. (RCMP)	98	73	2	73	—	73	—	644	—
55	Fort Garry, (Rur. Mun.) Man.	39	39	—	38	1	39	—	1,379	59
56	Fredericton, N.B.	54	54	—	54	—	54	—	747	130
57	Gatineau, Que.	69	28	15	28	—	28	—	245	534
58	Georgetown, Ont.	49	44	3	49	—	49	—	1,629	135
59	Giffard, Que.	12	5	—	5	—	5	—	81	706
60	Glace Bay, N.S.	39	39	—	39	—	39	—	254	28
61	Gloucester, (twp.) Ont.	76	56	12	53	3	56	—	3,176	310
62	Grande Prairie, Alta. (RCMP)	83	65	2	61	4	65	—	840	12
63	Grand-Mère, Que.	66	66	—	66	—	66	—	23	102
64	Greenfield Park, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65	Haney, B.C. (RCMP)	141	121	10	119	2	121	—	1,045	10
66	Hauterive, Que.	56	56	1	57	—	57	—	37	147
67	Joliette, Que.	111	55	19	55	—	55	—	62	2,094
68	Kamloops, B.C. (RCMP)	205	122	14	115	5	120	—	1,491	1

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 – suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations – Infractions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal – Mortels	Non-fatal – Non mortels	Property damage over \$100 – Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less – Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed – Personnes tuées	Persons injured – Personnes blessées			
101	2	132	675	155	2	198	27,864	Red Deer, Alb. (G.R.C.) .....	1
–	3	43	468	273	4	63	3,955	Rimouski, P.Q. .....	2
403	3	251	798	210	3	352	6,255	St. Boniface, Man. .....	3
19	1	178	699	227	1	208	3,372	St-Hyacinthe, P.Q. .....	4
–	4	370	911	—	4	500	3,557	St. James, Man. .....	5
12	2	149	572	711	2	199	7,783	St-Jean, P.Q. .....	6
7	–	104	697	525	—	139	10,994	St-Jérôme, (Terrebonne) P.Q. .....	7
–	1	108	1,020	461	1	160	1,915	St-Léonard P.Q. .....	8
33	1	117	342	37	1	171	611	St. Vital, Man. .....	9
–	1	186	568	856	1	186	11,995	Shawinigan, P.Q. .....	10
233	3	126	661	311	3	170	4,693	Sydney, N.-É. ....	11
88	–	57	376	337	—	83	15,208	Timmins, Ont. ....	12
80	1	172	501	603	3	227	7,948	Valleyfield, P.Q. ....	13
138	3	137	467	291	3	209	5,456	Waterloo, Ont. ....	14
32	1	246	369	1,085	1	357	9,226	Welland, Ont. ....	15
32	1	167	511	84	1	230	21,156	Westmount, P.Q. ....	16
55	10	198	984	250	10	280	2,111	West Vancouver, (D.M.) C.-B. ....	17
<b>Groupe 5 (54 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants) – fin:</b>									
26	1	38	106	75	1	40	348	Ajax, Ont. ....	18
–	2	54	433	217	2	87	10,694	Alma, P.Q. ....	19
3	1	24	170	211	1	25	2,342	Amherst, N.-É. ....	20
20	2	42	71	29	2	64	15	Ancaster, (twp.) Ont. ....	21
14	2	27	202	82	3	35	366	Ancienne-Lorette, P.Q. ....	22
5	3	52	252	112	5	71	451	Arvida, P.Q. ....	23
8	2	30	80	180	2	42	233	Asbestos, P.Q. ....	24
44	–	95	243	58	—	128	265	Assiniboia, (M.R.) Man. ....	25
10	1	38	93	73	1	49	351	Aurora, Ont. ....	26
1	6	33	340	209	8	47	3,448	Baie-Comeau, P.Q. ....	27
81	4	24	252	299	4	29	2,489	Bathurst, N.-B. ....	28
2	1	48	123	111	2	64	156	Beaconsfield, P.Q. ....	29
7	4	70	121	245	4	100	876	Boucherville, P.Q. ....	30
84	1	119	303	69	1	164	12,961	Brockville, Ont. ....	31
27	–	75	276	178	—	105	240	Brossard, P.Q. ....	32
38	1	22	99	115	1	27	1,021	Campbellton, N.-B. (G.R.C.) ....	33
4	2	59	221	126	2	72	32	Chambly, P.Q. ....	34
–	1	53	394	157	1	67	11,958	Charlottetown, I.P.E. ....	35
3	–	57	139	120	—	78	327	Châteauguay, P.Q. ....	36
3	1	46	444	—	—	90	68	Châteauguay-Centre, P.Q. ....	37
3	1	43	166	91	1	69	25	Chicoutimi-Nord, P.Q. ....	38
75	5	82	218	100	5	119	—	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) ....	39
1	4	127	273	99	5	190	618	Chinguacousy, (twp.) Ont. ....	40
52	–	63	119	159	—	91	2,610	Cobourg, Ont. ....	41
39	2	38	132	89	2	77	536	Copper Cliff, Ont. ....	42
12	–	19	255	167	—	33	2,194	Côte-Saint-Luc, P.Q. ....	43
10	1	39	293	115	1	50	2,647	Cowansville, P.Q. ....	44
28	2	37	186	85	2	63	261	Dawson Creek, C.-B. (G.R.C.) ....	45
19	–	19	209	105	—	25	745	Dollard-des-Ormeaux, P.Q. ....	46
1	3	110	478	640	3	162	1,828	Dorval, P.Q. ....	47
5	–	11	225	49	—	11	18	Dubroff, P.Q. ....	48
76	4	103	192	143	4	115	1,395	Dundas, Ont. ....	49
–	2	55	129	53	3	89	240	East Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	50
22	–	78	502	316	—	84	4,330	Eastview, Ont. ....	51
32	5	48	187	240	5	53	3,187	Edmundston, N.-B. ....	52
94	1	50	182	81	1	65	439	Esquimalt, (twp.) C.-B. ....	53
–	1	27	163	113	3	37	371	Flin Flon, Man. (G.R.C.) ....	54
–	3	89	424	56	3	116	321	Fort Garry, (M.R.) Man. ....	55
76	4	103	629	488	2	132	12,764	Fredericton, N.-B. ....	56
16	2	92	369	162	2	140	1,419	Gatineau, P.Q. ....	57
29	–	33	135	116	—	44	3,893	Georgetown, Ont. ....	58
8	–	44	202	169	—	59	185	Giffard, P.Q. ....	59
43	–	66	250	197	—	66	1,112	Glace Bay, N.-É. ....	60
43	3	130	226	198	3	197	37	Gloucester, (twp.) Ont. ....	61
85	–	50	310	79	—	58	340	Grande Prairie, Alb. (G.R.C.) ....	62
2	2	93	496	116	2	120	1,678	Grand-Mère, P.Q. ....	63
–	–	46	320	175	—	58	—	Greenfield Park, P.Q. ....	64
17	5	109	287	71	9	171	18	Haney, C.-B. (G.R.C.) ....	65
1	1	48	302	143	1	60	3,184	Hauterive, P.Q. ....	66
–	1	138	541	483	1	181	10,243	Joliette, P.Q. ....	67
73	1	112	532	188	1	188	838	Kamloops, C.-B. (G.R.C.) ....	68

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux	
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes				
<b>Group 6 (130 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Continued:</b>										
1	Kapuskasing, Ont.	57	49	2	49	—	49	—	295	1
2	Kelowna, B.C. (RCMP)	156	79	16	77	2	79	—	1,098	407
3	Kenogami, Que.	30	30	—	30	—	30	—	—	—
4	Kenora, Ont.	70	67	—	67	—	67	—	168	—
5	King, (twp.) Ont.	11	11	—	11	—	11	22	421	36
6	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	102	47	2	47	—	47	—	392	14
7	Lachute, Que.	59	59	—	58	1	59	—	875	343
8	Laflèche, Que.	46	21	10	21	—	21	—	711	102
9	Langley, (twp.) B.C. (RCMP)	85	81	1	81	—	81	—	456	5
10	La Tuque, Que.	52	51	—	51	—	51	—	41	905
11	Lauzon, Que.	54	48	—	47	1	48	—	528	78
12	Lévis, Que.	32	19	3	19	—	19	—	41	15
13	Lindsay, Ont.	114	69	4	66	3	69	—	865	—
14	Magog, Que.	44	19	3	17	—	17	—	72	34
15	Markham, (twp.) Ont.	54	51	—	48	—	48	—	2,874	—
16	Matane, Que.	51	51	—	50	1	51	—	115	253
17	Matsqui, (Dist. Mun.) B.C.	67	66	—	66	—	66	—	1,674	22
18	Midland, Ont.	37	36	—	35	1	36	—	534	2
19	Montmagny, Que.	60	60	—	59	1	60	—	11	137
20	Mount Royal, Que.	70	11	3	9	2	11	—	479	8,110
21	Nanaimo, B.C. (RCMP)	224	116	10	110	6	116	—	1,609	—
22	Nelson, B.C.	26	25	—	25	—	25	—	142	14
23	New Glasgow N.S.	34	34	—	34	—	34	—	187	—
24	Newmarket, Ont.	19	19	—	19	—	19	71	366	—
25	New Waterford, N.S.	20	20	—	20	—	20	—	89	—
26	Noranda, Que.	35	14	—	14	—	14	—	10	473
27	North Battleford, Sask.	99	57	—	53	4	57	—	406	241
28	North Kildonan, (Rur. Mun.) Man.	43	33	—	34	—	34	1	1,224	6
29	Oak Bay, (Dist. Mun.) B.C.	49	41	2	38	3	41	—	627	—
30	Orillia, Ont.	84	83	—	75	4	79	137	848	22
31	Oromocto, N.B. (RCMP)	95	93	2	92	1	93	4	354	509
32	Owen Sound, Ont.	77	52	1	51	1	52	—	577	2
33	Pembroke, Ont.	64	64	—	62	2	64	—	722	37
34	Penticton, B.C. (RCMP)	136	109	5	106	3	109	—	1,054	51
35	Pointe-Gatineau, Que.	30	17	1	17	—	17	—	53	896
36	Portage la Prairie, Man. (RCMP)	105	83	6	82	1	83	—	950	—
37	Port Alberni, B.C. (RCMP)	209	174	11	170	4	174	1	1,466	30
38	Port Colborne, Ont.	67	53	—	52	1	53	—	1,239	46
39	Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	60	33	5	34	—	34	—	311	53
40	Powell River, (Dist. Mun.) B.C., (RCMP)	148	83	11	82	1	83	—	966	5
41	Preston, Ont.	56	49	—	39	7	46	—	1,866	349
42	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	213	118	31	115	3	118	—	1,072	85
43	Repentigny, Que.	47	27	4	26	1	27	—	41	877
44	Richmond Hill, Ont.	70	69	1	66	3	69	—	983	1
45	Rivière-du-Loup, Que.	13	13	—	13	—	13	—	3	1
46	Rouyn, Que.	22	22	—	21	1	22	—	21	582
47	St-Bruno-de-Montarville, Que.	2	2	—	1	1	2	—	146	269
48	St-Hubert, Que.	59	29	—	28	1	29	—	81	78
49	St-Lambert, Que.	42	4	9	4	—	4	—	115	474
50	Ste-Thérèse, Que.	73	37	11	36	1	37	—	20	982
51	St. Thomas, Ont.	60	59	1	59	1	60	—	1,407	107
52	Saltfleet, (twp.) Ont.	19	19	—	19	—	19	—	615	—
53	Sept-Îles, Que.	165	155	1	149	2	151	—	2,402	1,867
54	Shawinigan-Sud, Que.	29	12	3	12	—	12	—	—	827
55	Sillery, Que.	26	8	—	8	—	8	—	585	855
56	Simcoe, Ont.	89	63	2	61	2	63	80	795	—
57	Sorel, Que.	34	31	1	31	—	31	—	854	1,164
58	Stratford, Ont.	127	85	10	77	7	84	—	1,893	—
59	Summerside, P.E.I.	44	30	—	30	—	30	—	76	253
60	Swift Current, Sask.	48	42	—	42	—	42	—	492	554
61	Teck, (twp.) Ont.	44	44	—	44	—	44	—	428	—
62	Thetford Mines, Que.	31	19	3	19	—	19	—	212	169
63	Thompson, Man. (RCMP)	200	112	10	109	3	112	—	1,093	165
64	Thorold, Ont.	27	27	—	26	—	27	—	519	—
65	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont.	35	35	—	35	—	35	—	376	—

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 – suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
12	—	42	102	142	—	47	336	Groupe 6 (130 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) – suite:	1
67	4	78	392	105	4	114	7,817		2
440	2	51	226	93	2	83	461		3
105	—	37	189	319	—	54	9,550		4
3	—	78	122	71	—	124	4		5
23	1	38	167	102	1	54	375		6
57	—	61	267	178	—	64	778	Lachute, P.Q.	7
26	1	73	238	200	1	95	728	Laflèche, P.Q.	8
3	4	74	207	78	5	115	3	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.)	9
—	2	36	160	57	2	48	2,619	La Tuque, P.Q.	10
14	—	14	178	73	—	30	239	Lauzon, P.Q.	11
46	1	55	225	241	1	82	1,468	Lévis, P.Q.	12
70	1	43	192	144	1	64	9,889	Lindsay, Ont.	13
—	1	39	185	198	1	49	2,439	Magog, P.Q.	14
56	5	174	292	108	5	260	83	Markham (twp.) Ont.	15
—	1	19	262	264	1	19	1,321	Matane, P.Q.	16
77	3	97	216	18	3	136	—	Matsqui (D.M.) C.-B.	17
24	1	47	164	58	1	67	5,759	Midland, Ont.	18
10	6	52	198	201	8	73	1,026	Montmagny, P.Q.	19
12	2	31	753	583	2	43	5,281	Mount Royal, P.Q.	20
—	1	25	318	204	1	30	4,198	Nanaimo, C.-B. (G.R.C.)	21
47	—	36	154	103	—	40	3,633	Nelson, C.-B.	22
19	1	36	281	122	—	36	4,185	New Glasgow, N.-É.	23
2	1	40	149	141	1	56	829	Newmarket, Ont.	24
5	1	34	80	89	1	34	186	New Waterford, N.-É.	25
2	1	30	153	134	—	33	1,586	Noranda, P.Q.	26
65	2	62	277	268	2	115	8,924	North Battleford, Sask.	27
3	—	26	89	29	6	32	884	North Kildonan, (M.R.) Man.	28
27	—	45	140	103	—	61	336	Oak Bay, (D.M.) C.-B.	29
—	3	121	301	108	3	174	8,183	Orillia, Ont.	30
38	1	19	48	73	1	31	119	Oromocto, N.-B. (G.R.C.)	31
16	—	76	318	263	—	120	1,594	Owen Sound, Ont.	32
73	—	65	190	188	—	94	7,056	Pembroke, Ont.	33
30	1	64	354	191	1	92	5,827	Penticton, C.-B. (G.R.C.)	34
—	1	66	249	216	1	84	593	Pointe-Gatineau, P.Q.	35
22	1	72	203	44	1	95	5,534	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.)	36
60	3	54	444	89	3	60	618	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.)	37
155	1	86	211	179	1	111	4,240	Port Colborne, Ont.	38
14	2	60	247	73	4	75	2	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.)	39
48	1	48	183	117	1	61	468	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	40
99	1	97	208	113	1	129	1,468	Preston, Ont.	41
63	1	45	331	46	1	57	155	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.)	42
—	3	114	218	244	3	154	44	Repentigny, P.Q.	43
1	1	72	141	85	5	90	2,144	Richmond Hill, Ont.	44
—	—	45	291	166	—	70	942	Rivière-du-Loup, P.Q.	45
4	1	69	504	257	1	85	7,248	Rouyn, P.Q.	46
4	—	32	58	106	—	38	357	St-Bruno-de-Montarville, P.Q.	47
2	3	84	223	122	3	106	381	St-Hubert, P.Q.	48
6	—	46	162	183	—	69	2,310	St-Lambert, P.Q.	49
1	1	86	329	331	1	104	1,048	Ste-Thérèse, P.Q.	50
97	—	126	282	245	—	180	13,530	St. Thomas, Ont.	51
2	3	57	98	29	3	81	161	Saltfleet, (twp.) Ont.	52
6	—	129	555	535	—	159	2,595	Sept-Îles, P.Q.	53
—	4	57	213	137	8	88	4,594	Shawinigan-Sud, P.Q.	54
5	2	84	411	190	2	106	1,098	Sillery, P.Q.	55
29	2	58	163	157	2	75	7,018	Simcoe, Ont.	56
5	3	96	497	247	3	118	10,971	Sorel, P.Q.	57
29	1	143	362	241	1	178	9,636	Stratford, Ont.	58
35	—	16	138	152	—	18	3,433	Summerside, I.P.-É.	59
102	1	46	502	281	1	60	13,875	Swift Current, Sask.	60
30	2	45	177	176	3	66	2,148	Teck, (twp.) Ont.	61
10	3	63	295	225	4	89	4,266	Thetford Mines, P.Q.	62
5	1	60	434	165	1	88	687	Thompson, Man. (G.R.C.)	63
6	1	101	183	80	1	139	666	Thorold, Ont.	64
14	1	40	65	95	1	46	460	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont.	65

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
<b>Group 6 (130 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) - Concluded:</b>										
1	Tracy, Que.	41	17	2	17	—	17	—	60	596
2	Trail, B.C. (RCMP)	60	48	3	48	—	48	—	601	—
3	Transcona, Man.	48	38	—	38	—	38	—	853	5
4	Trenton, Ont.	62	44	—	44	—	44	—	766	563
5	Truro, N.S.	37	35	—	35	—	35	—	634	72
6	Val-d'Or, Que.	94	26	2	27	—	27	—	21	615
7	Vaughan, (twp.) Ont.	38	30	—	29	1	30	—	758	—
8	Vernon, B.C. (RCMP)	121	75	12	71	4	75	—	747	—
9	Victoriaville, Que.	4	4	—	4	—	4	—	26	163
10	Ville Vانيer, Que.	17	13	—	11	2	13	—	57	1,733
11	Wallaceburg, Ont.	71	70	—	69	1	70	117	1,425	229
12	West Kildonan, Man.	13	13	—	13	—	13	—	843	—
13	Whitby, Ont.	102	65	9	62	3	65	75	903	40
14	Woodstock, Ont.	69	55	—	53	2	55	—	2,727	756
15	Yorkton, Sask. (RCMP)	81	42	11	41	1	42	—	488	478
<b>Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):</b>										
16	Amos, Que.	53	22	—	21	1	22	—	—	273
17	Amprior, Ont.	9	9	—	9	—	9	—	166	55
18	Atikokan, (twp.) Ont.	21	21	—	20	1	21	9	99	2
19	Aylmer, Que.	35	27	—	27	—	27	—	5	269
20	Bagotville, Que.	19	19	—	19	—	19	—	8	52
21	Beauharnois, Que.	6	3	—	3	—	3	—	—	143
22	Belle River, Ont.	6	6	—	5	1	6	—	231	—
23	Beloeil, Que.	2	2	—	2	—	2	—	88	838
24	Bertie, (twp.) Ont.	53	53	—	48	5	53	—	617	—
25	Black Lake, Que.	15	15	—	15	—	15	—	62	34
26	Bowmanville, Ont.	31	23	—	21	2	23	—	254	2
27	Brantford, (twp.) Ont.	27	16	—	16	—	16	—	245	—
28	Buckingham, Que.	15	13	—	13	—	13	—	2	2
29	Campbell River, B.C. (RCMP)	109	67	4	61	7	68	—	799	—
30	Camrose, Alta.	72	67	—	66	1	67	—	847	12
31	Charleswood, (Rur. Mun.) Man. (RCMP)	21	19	—	18	1	19	—	351	—
32	Chatham, N.B. (RCMP)	19	17	1	17	—	17	2	183	—
33	Chatham, N.B.	10	8	—	8	—	8	—	31	323
34	Chemainus, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	35	33	—	32	1	33	—	654	—
35	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City)	100	59	7	53	6	59	—	402	—
36	Coaticook, Que.	—	—	—	—	—	—	—	205	225
37	Collingwood, Ont.	27	27	—	27	—	27	—	490	11
38	Courville, Que.	3	4	—	4	—	4	—	20	193
39	Courtenay, B.C. (RCMP)	55	45	1	44	1	45	—	261	1
40	Cranbrook, B.C. (RCMP)	69	41	3	39	2	41	—	403	28
41	Dalhousie, N.B. (RCMP)	26	22	—	18	2	20	—	131	43
42	Dauphin, Man. (RCMP)	33	24	1	24	—	24	—	279	—
43	Deep River, Ont.	16	11	1	11	—	11	—	248	—
44	Deux-Montagnes, Que.	8	8	—	8	—	8	—	72	1,795
45	Dolbeau, Que.	34	34	—	34	—	34	—	6	236
46	Donnacona, Que.	5	5	—	5	—	5	—	19	37
47	Dorion, Que.	13	8	5	8	—	8	—	—	260
48	Drumheller, Alta. (RCMP)	24	23	—	22	1	23	—	366	—
49	Drummondville-Sud, Que.	8	7	—	7	—	7	—	110	513
50	Dryden, Ont.	54	31	6	31	—	31	—	163	—
51	Dunville, Ont.	23	17	—	17	—	17	—	248	—
52	Elliot Lake, Ont.	31	28	—	27	1	28	—	323	1
53	Espanola, Ont.	16	16	—	16	—	16	—	197	6
54	Estevan, Sask.	48	47	1	47	—	47	—	206	386
55	Farnham, Que.	15	15	—	15	—	15	—	—	160
56	Fergus, Ont.	13	13	—	13	—	13	—	398	13
57	Fort Erie, Ont.	67	43	2	38	5	43	—	599	50
58	Fort Frances, Ont.	47	47	—	44	3	47	—	130	1
59	Fort McMurray, Alta. (RCMP)	21	21	—	18	3	21	—	380	—
60	Gananoque, Ont.	11	11	—	10	1	11	—	182	1
61	Georgina, (twp.) Ont.	5	3	1	3	—	3	—	28	5
62	Goderich, Ont.	30	23	—	23	—	23	—	417	88
63	Grimsby, Ont.	36	19	5	18	1	19	—	239	7
64	Hampstead, Que.	9	4	—	4	—	4	—	56	1,311

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
<b>Groupe 6 (130 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — fin:</b>									
34	1	45	273	187	1	65	504	Tracy, P.Q. ....	1
27	2	11	130	9	2	14	7,460	Trail, C.-B. (G.R.C.) ....	2
14	—	81	192	89	—	92	1,042	Transcona, Man. ....	3
94	5	62	139	185	5	76	2,712	Trenton, Ont. ....	4
29	2	74	297	50	2	101	4,308	Truro, N.-É. ....	5
—	1	78	268	301	1	112	12,661	Val-d'Or, P.Q. ....	6
17	12	133	241	96	12	216	412	Vaughan, (twp.) Ont. ....	7
43	1	48	225	102	1	61	388	Vernon, C.-B. (G.R.C.) ....	8
13	7	75	463	250	7	132	6,105	Victoriaville, P.Q. ....	9
38	2	54	282	230	2	70	219	Ville Vanier, P.Q. ....	10
19	2	28	155	224	2	44	3,033	Wallaceburg, Ont. ....	11
18	—	46	198	—	—	61	348	West Kildonan, Man. ....	12
1	1	81	198	63	—	131	2,853	Whitby, Ont. ....	13
5	1	171	331	651	2	234	4,303	Woodstock, Ont. ....	14
31	2	44	280	247	2	56	12,415	Yorkton, Sask. (G.R.C.) ....	15
<b>Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants):</b>									
—	1	21	182	149	1	26	3,413	Amos, P.Q. ....	16
25	—	9	62	85	—	10	1,024	Arnprior, Ont. ....	17
24	—	—	68	50	—	—	753	Atikokan, (twp.) Ont. ....	18
4	1	24	94	93	1	36	508	Aylmer, P.Q. ....	19
8	—	5	62	60	—	5	111	Bagotville, P.Q. ....	20
6	—	49	79	207	—	66	850	Beauharnois, P.Q. ....	21
18	1	19	35	10	1	26	74	Belle River, Ont. ....	22
32	1	33	156	85	2	52	285	Beloëil, P.Q. ....	23
42	2	62	74	102	2	90	192	Bertie, (twp.) Ont. ....	24
3	—	5	36	30	—	5	118	Black Lake, P.Q. ....	25
25	—	43	88	76	—	58	1,581	Bowmanville, Ont. ....	26
58	2	33	87	21	2	67	1	Brantford, (twp.) Ont. ....	27
13	—	17	85	44	—	26	387	Buckingham, P.Q. ....	28
60	1	57	201	75	1	94	—	Campbell River, C.-B. (G.R.C.) ....	29
88	—	39	184	101	—	51	531	Camrose, Alb. ....	30
20	2	30	59	22	2	52	98	Charleswood, (M.R.) Man. (G.R.C.) ....	31
16	—	18	35	47	—	21	531	Chatham, N.-B. (G.R.C.) ....	32
—	—	9	35	23	—	16	1,249	Chatham, N.-B. ....	33
58	1	10	105	42	1	15	20	Chemainus, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	34
1	1	38	169	138	1	50	170	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) (Clté) ....	35
1	—	26	61	154	—	26	408	Coaticook, P.Q. ....	36
5	—	48	155	183	—	48	2,474	Collingwood, Ont. ....	37
13	—	17	60	32	—	22	106	Courville, P.Q. ....	38
7	—	12	85	102	—	15	84	Courtenay, C.-B. (G.R.C.) ....	39
—	—	21	97	52	—	27	185	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.) ....	40
10	2	13	51	47	2	23	175	Dalhousie, N.-B. (G.R.C.) ....	41
51	—	19	125	70	—	25	6,630	Dauphin, Man. (G.R.C.) ....	42
10	—	8	18	18	—	12	102	Deep River, Ont. ....	43
8	—	16	78	52	—	25	368	Deux-Montagnes, P.Q. ....	44
1	3	4	155	60	3	7	926	Dolbeau, P.Q. ....	45
4	1	21	67	34	3	41	419	Donnacona, P.Q. ....	46
1	—	7	95	76	—	10	235	Dorion, P.Q. ....	47
7	—	12	101	54	—	15	155	Drumheller, Alb. (G.R.C.) ....	48
14	2	31	79	95	2	57	238	Drummondville-Sud, P.Q. ....	49
3	1	11	62	70	1	15	1,782	Dryden, Ont. ....	50
6	—	18	56	54	—	22	1,547	Dunnville, Ont. ....	51
20	—	39	74	126	—	46	740	Elliot Lake, Ont. ....	52
—	—	26	42	27	—	31	116	Espanola, Ont. ....	53
78	—	23	217	97	—	30	4,573	Estevan, Sask. ....	54
1	2	15	87	36	3	29	705	Farnham, P.Q. ....	55
1	—	19	62	57	—	20	276	Fergus, Ont. ....	56
46	1	55	121	176	1	84	2,480	Fort Erie, Ont. ....	57
88	1	55	146	170	1	70	3,268	Fort Frances, Ont. ....	58
11	—	18	127	53	—	22	34	Fort McMurray, Alb. (G.R.C.) ....	59
24	—	11	62	67	—	13	2,441	Gananoque, Ont. ....	60
2	—	13	32	33	—	23	140	Georgina, (twp.) Ont. ....	61
22	1	33	102	70	3	42	243	Goderich, Ont. ....	62
—	—	25	62	43	—	36	292	Grimsby, Ont. ....	63
—	—	15	70	101	—	16	502	Hampstead, P.Q. ....	64

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 – Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments municipaux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Sans mise en accusa- tion	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Continued:										
1 Hawkesbury, Ont.		11	11	—	11	—	11	—	386	2
2 Hespeler, Ont.		17	17	—	17	—	17	—	549	—
3 Humberstone, (twp.) Ont.		19	19	—	19	—	19	—	575	—
4 Iberville, Que.		14	10	1	10	—	10	—	—	469
5 Ingersoll, Ont.		15	15	—	14	1	15	—	570	1
6 Innisfil, (twp.) Ont.		9	8	1	8	—	8	29	325	42
7 Kimberley, B.C. (RCMP)		54	25	21	25	—	25	—	206	—
8 Kentville, N.S.		19	19	—	19	—	19	—	—	48
9 Labrador City, Nfld. (RCMP)		32	13	—	13	—	13	—	82	156
10 Lac-Mégantic, Que.		9	9	—	9	—	9	—	14	112
11 La Malbaie, Que.		8	8	—	8	—	8	—	—	55
12 La Pocatière, Que.		1	1	—	1	—	1	—	—	—
13 La Prairie, Que.		24	19	1	18	1	19	—	738	99
14 La Sarre, Que.		6	6	—	6	—	6	—	—	—
15 L'Assomption, Que.		27	19	—	18	1	19	—	15	431
16 Leamington, Ont.		30	30	—	27	1	28	—	196	45
17 Lemoyne, Que.		42	11	7	10	2	12	—	68	184
18 Les Saules, Que.		16	12	—	11	—	11	—	4	1,074
19 Lloydminster, Sask. (RCMP)		75	55	11	53	2	55	—	748	51
20 Loretteville, Que.		41	41	—	39	2	41	—	302	758
21 Lucerne, Que.		16	14	1	14	—	14	—	51	114
22 Malartic, Que.		10	10	—	10	—	10	—	1	368
23 Maniwaki, Que.		7	10	—	11	1	12	8	72	66
24 Marieville, Que.		32	18	15	18	1	19	—	134	356
25 Markham, Ont.		21	21	—	21	—	21	—	139	—
26 Melville, Sask. (RCMP)		34	17	1	17	—	17	—	132	328
27 Mersea, (twp.) Ont.		5	5	—	5	—	5	—	45	2
28 Milton, Ont.		25	25	—	25	—	25	—	742	17
29 Mission, (Dist Mun.) B.C. (RCMP)		23	13	2	13	—	13	—	172	15
30 Mont-Joli, Que.		4	4	—	4	—	4	—	—	.52
31 Mont-Laurier, Que.		18	16	—	16	—	16	—	59	—
32 Montmorency, Que.		1	1	—	1	—	1	—	7	—
33 Montréal-Est, Que.		14	4	—	4	—	4	—	12	259
34 Montréal-Ouest, Que.		1	1	—	1	—	1	—	50	1,719
35 Nashwaaksis, N.B. (RCMP)		3	2	—	2	—	2	—	11	—
36 Neelon and Garson, (twps.) Ont.		42	37	1	36	—	36	—	562	31
37 New Liskeard, Ont.		13	13	—	13	—	13	—	86	—
38 North Cowichan, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)		38	37	—	36	1	37	—	202	19
39 North Grimsby, (twp.) Ont.		3	2	—	2	—	2	—	157	7
40 North Gwillimbury, (twp.) Ont.		36	36	—	35	—	35	—	319	10
41 North Sydney, N.S.		10	10	—	10	—	10	—	123	—
42 Orangeville, Ont.		35	35	—	32	3	35	—	1,721	—
43 Orsainville, Que.		39	39	—	32	7	39	—	2	40
44 Paris, Ont.		19	19	—	17	2	19	—	260	—
45 Parkdale-Sherwood, P.E.I.		18	14	—	14	—	14	—	402	2
46 Parry Sound, Ont.		17	17	1	17	—	17	—	294	—
47 Peace River, Alta. (RCMP)		26	26	—	26	—	26	—	588	2
48 Pelham, (twp.) Ont.		—	—	—	—	—	—	12	73	—
49 Penetanguishene, Ont.		20	20	—	20	—	20	—	322	12
50 Perth, Ont.		21	20	—	20	—	20	—	277	5
51 Picton, Que.		1	—	1	—	—	—	—	13	441
52 Plessisville, Que.		22	21	—	21	—	21	—	130	83
53 Port-Alfred, Que.		22	16	—	16	—	16	—	19	11
54 Port Credit, Ont.		19	19	—	17	2	19	—	457	2
55 Port Hope, Ont.		16	15	—	15	—	15	—	223	2
56 Port Moody, B.C.		65	54	—	51	3	54	—	376	—
57 Prescott, Ont.		19	12	—	12	—	12	—	184	1
58 Renfrew, Ont.		19	13	—	13	—	13	—	307	6
59 Revelstoke, B.C. (RCMP)		111	87	6	84	3	87	—	499	—
60 Roberval, Que.		6	6	—	6	—	6	3	8	3
61 Rosemère, Que.		24	22	—	22	—	22	—	39	493
62 Roxboro, Que.		13	7	3	7	—	7	—	443	250
63 Ste-Adèle, Que.		—	—	—	—	—	—	23	823	—
64 Ste-Agathe-des-Monts, Que.		42	28	1	27	1	28	1	21	50
65 St. Albert, Alta. (RCMP)		26	25	—	25	—	25	—	395	2
66 Ste-Anne-de-Bellevue, Que.		5	5	—	5	—	5	—	15	158
67 St. Clements, Man.		5	5	—	5	—	5	—	25	7
68 St-Eustache, Que.		3	3	—	3	—	3	—	506	253
69 St-Félicien, Que.		10	9	—	9	—	9	—	—	191

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 – suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Règlements de la circulation (Loi provinciales désignées), nombre réel									
8	1	45	171	112	1	47	1,448	Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — suite:	1
19	—	30	83	31	—	38	1,261	Hawkesbury, Ont. ....	2
19	3	53	76	18	8	71	37	Hespeler, Ont. ....	3
—	1	35	79	212	1	39	256	Humberstone, (twp.) Ont. ....	4
5	1	25	108	24	1	41	1,607	Ierville, P.Q. ....	5
8	1	11	76	120	4	24	78	Ingersoll, Ont. ....	6
12	1	14	74	50	1	17	519	Innisfil, (twp.) Ont. ....	6
44	2	—	108	121	2	—	2,023	Kimberley, C.-B. (G.R.C.) ....	7
12	—	19	134	58	—	21	171	Kentville, N.-É. ....	8
3	1	17	120	31	2	25	660	Labrador City, T.-N. (G.R.C.) ....	9
—	—	3	89	57	—	4	173	Lac-Mégantic, P.Q. ....	10
1	—	6	43	15	—	9	332	La Malbaie, P.Q. ....	11
1	4	52	239	79	4	98	221	La Pocatière, P.Q. ....	12
—	—	8	132	28	—	14	491	La Prairie, P.Q. ....	13
—	—	18	49	64	—	23	894	La Sarre, P.Q. ....	14
42	1	28	151	123	1	38	3,458	L'Assomption, P.Q. ....	15
4	—	37	117	106	—	43	413	Leamington, Ont. ....	16
3	4	28	166	50	4	60	46	Lemoine, P.Q. ....	17
47	—	21	197	94	—	29	8,442	Les Saules, P.Q. ....	18
—	3	58	295	57	4	96	453	Lloydminster, Sask. (G.R.C.) ....	19
6	—	36	77	33	—	54	11	Loretteville, P.Q. ....	20
—	1	10	82	37	1	11	2,795	Lucerne, P.Q. ....	21
—	1	16	144	68	2	23	1,006	Malartic, P.Q. ....	22
8	—	6	39	26	—	11	114	Maniwaki, P.Q. ....	23
5	—	27	62	22	—	37	48	Marieville, P.Q. ....	24
22	—	25	122	80	—	33	215	Markham, Ont. ....	25
—	1	12	22	30	2	16	—	Melville, Sask. (G.R.C.) ....	26
60	1	18	123	102	1	29	593	Mersea, (twp.) Ont. ....	27
5	5	35	54	32	6	54	—	Milton, Ont. ....	28
3	—	3	48	21	—	3	154	Mission, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	29
1	—	7	106	32	—	7	869	Mont-Joli, P.Q. ....	30
—	—	1	3	2	—	2	5	Mont-Laurier, P.Q. ....	31
18	7	104	372	256	9	152	258	Montmorency, P.Q. ....	32
2	—	6	79	70	—	7	913	Montréal-Est, P.Q. ....	33
—	—	—	4	—	—	—	—	Montréal-Ouest, P.Q. ....	34
27	1	38	73	45	1	60	66	Nashwaaksis, N.-B. (G.R.C.) ....	35
6	—	5	71	102	—	6	150	Neelon et Garson, (twps.) Ont. ....	36
36	3	30	104	41	3	46	—	New Liskeard, Ont. ....	37
17	1	20	42	19	1	24	—	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	38
16	2	38	117	33	2	74	276	North Grimsby, (twp.) Ont. ....	39
19	—	15	97	76	1	17	210	North Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	40
46	—	19	77	79	—	22	1,480	North Sydney, N.-É. ....	41
9	—	20	112	50	—	31	906	Orangeville, Ont. ....	42
32	1	24	60	74	1	31	144	Orsainville, P.Q. ....	43
4	1	8	40	7	2	12	3	Paris, Ont. ....	44
26	1	15	40	145	1	18	2,857	Parkdale-Sherwood, I. P.-É. ....	45
31	2	11	114	25	2	16	376	Parry Sound, Ont. ....	46
6	—	15	48	36	1	15	—	Peace River, Alb. (G.R.C.) ....	47
18	2	21	61	71	2	26	807	Pelham, (twp.) Ont. ....	48
22	—	17	63	72	—	23	2,637	Penetanguishene, Ont. ....	49
—	—	15	44	44	—	15	—	Perth, Ont. ....	50
32	1	17	91	54	1	19	1,061	Pincourt, P.Q. ....	51
11	—	14	131	47	—	21	247	Plessisville, P.Q. ....	52
2	—	30	88	221	—	40	7,477	Port-Alfred, P.Q. ....	53
50	2	21	85	112	3	34	1,421	Port Credit, Ont. ....	54
33	—	51	166	56	—	68	10	Port Hope, Ont. ....	55
43	2	31	83	44	2	45	1,721	Port Moody, C.-B. ....	56
28	1	36	112	100	1	43	2,325	Prescott, Ont. ....	57
—	1	8	68	30	2	10	—	Renfrew, Ont. ....	58
—	—	2	14	14	—	3	174	Revelstoke, C.-B. (G.R.C.) ....	59
11	1	22	136	148	3	32	11	Roberval, P.Q. ....	60
4	—	19	84	53	—	27	521	Rosemère, P.Q. ....	61
—	—	25	237	143	—	43	532	Roxboro, P.Q. ....	62
25	1	29	136	84	2	39	252	Ste-Adèle, P.Q. ....	63
7	—	28	116	14	—	43	32	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. ....	64
1	—	5	118	121	—	7	503	St. Albert, Alb. (G.R.C.) ....	65
1	—	3	2	—	—	3	36	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q. ....	66
2	—	65	197	107	—	83	63	St. Clements, Man. ....	67
—	1	19	84	70	1	20	189	St-Eustache, P.Q. ....	68
								St-Félicien, P.Q. ....	69

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal code traffic offences — Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provin- cial Statutes — Lois provinciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
<b>Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Concluded:</b>										
1	St-Georges, Que. ....	37	37	—	37	—	37	—	16	398
2	St-Georges-Ouest, Que. ....	16	4	2	4	—	4	—	2	48
3	St-Pierre, Que. ....	15	12	—	12	—	12	—	—	367
4	St-Romuald D'Etchemin, Que. ....	10	8	2	10	—	10	—	—	—
5	Ste-Thérèse-de-Blainville, Que. ....	10	4	3	3	—	3	—	1,818	1
6	Sandwich W., (twp.) Ont. ....	14	14	—	15	—	15	—	162	1
7	Sarnia, (twp.) Ont. ....	18	15	—	15	—	15	—	110	4
8	Selkirk, Man. (RCMP) ....	34	31	—	29	2	31	—	314	—
9	Senneterre, Que. ....	9	6	—	6	—	6	—	—	—
10	Sherwood Park, Alta. (RCMP) ....	8	8	—	8	—	8	—	139	—
11	Smiths Falls, Ont. ....	29	29	—	28	1	29	—	506	2
12	Springhill, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	73	—
13	Steinback, Man. ....	13	13	—	13	—	13	—	451	—
14	Stellarton, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	15	32	52
15	Stoney Creek, Ont. ....	19	18	1	18	—	18	—	654	—
16	Strathroy, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	201	1,454	2
17	Streetsville, Ont. ....	16	15	—	15	1	16	—	242	—
18	Sturgeon Falls, Ont. ....	44	15	4	16	2	18	—	116	41
19	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	85	82	—	82	—	82	—	242	—
20	Sydney Mines, N.S. ....	17	17	—	17	—	17	—	105	—
21	Terrace, B.C. (RCMP) ....	152	120	4	117	3	120	—	812	9
22	Terrebonne, Que. ....	57	38	—	38	—	38	—	56	1,486
23	The Pas, Man. (RCMP) ....	58	52	—	52	—	52	—	223	—
24	Tillsonburg, Ont. ....	38	37	—	35	2	37	—	982	—
25	Touraine, Que. ....	20	20	—	20	—	20	—	258	107
26	Trois-Rivières-Ouest, Que. ....	37	30	—	28	2	30	—	596	302
27	Wainfleet, (twp.) Ont. ....	10	9	—	9	—	9	—	160	7
28	Waterloo, Que. ....	39	10	12	9	—	9	—	220	108
29	Waterloo, (twp.) Ont. ....	28	28	—	29	—	29	—	959	—
30	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) ....	26	26	—	25	1	26	—	212	—
31	Weyburn, Sask. ....	52	52	—	51	1	52	—	402	418
32	Whitchurch, (twp.) Ont. ....	45	34	10	34	—	34	—	197	12
33	White Rock, B.C. (RCMP) ....	83	36	11	34	2	36	1	444	11
34	Windsor, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	1	2
35	Yarmouth, N.S. ....	26	26	—	24	2	26	—	59	—
<b>Group 8 (188 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000):</b>										
36	Acton, Ont. (OPP) ....	11	11	—	11	—	11	—	410	—
37	Acton Vale, Que. ....	2	3	—	3	—	3	—	—	66
38	Alexandria, Ont. ....	8	8	—	6	—	6	—	264	7
39	Alliston, Ont. ....	15	14	—	14	—	14	—	157	—
40	Almonte, Ont. (OPP) ....	5	5	—	5	—	5	—	61	—
41	Altona, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	96	6
42	Amherstburg, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	543	3
43	Amqui, Que. ....	26	26	—	26	—	26	—	50	52
44	Anderdon, (twp.) Ont. ....	9	5	2	6	—	6	—	166	—
45	Antigonish, N.S. ....	6	6	—	5	1	6	—	157	4
46	Arthabaska, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	39	—
47	Assiniboia, Sask. (RCMP) ....	25	11	—	11	—	11	—	235	49
48	Aylmer, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	326	2
49	Baie-d'Urfé, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	19	302
50	Baie-St-Paul, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	—	6
51	Barrhead, Alta. ....	8	8	—	8	—	8	—	146	—
52	Beamserville, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	129	2
53	Beausejour, Man. (RCMP) ....	6	6	—	6	—	6	—	67	—
54	Biggar, Sask. (RCMP) ....	18	14	—	13	1	14	—	198	26
55	Blenheim, Ont. (OPP) ....	5	5	—	5	—	5	—	172	—
56	Blind River, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	3	4
57	Bois-des-Filion, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	243	36
58	Bonnyville, Alta. ....	9	9	—	9	—	9	1	6	—
59	Bouflamaque, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	1
60	Bracebridge, Ont. ....	21	21	—	20	1	21	—	260	7
62	Bradford, Ont. ....	22	20	—	20	—	20	—	226	7
63	Bridgewater, N.S. ....	29	22	—	21	1	22	—	321	—
64	Brighton, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	124	—
65	Bromptonville, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	11	31
66	Brooks, Alta. (RCMP) ....	14	14	—	14	—	14	—	107	1

**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
5	1	10	131	143	6	14	3,271	Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — fin:	1
1	—	17	50	15	—	18	St-Georges, P.Q. ....		2
14	—	47	87	155	—	59	St-Georges-Ouest, P.Q. ....		3
7	2	61	177	50	1	83	St-Pierre, P.Q. ....		4
4	3	56	137	56	3	97	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. ....		5
14	1	38	88	28	1	56	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q. ....		6
20	—	16	50	22	—	24	Sandwich W., (twp.) Ont. ....		7
23	1	13	92	57	1	20	Sarnia, (twp.) Ont. ....		8
—	—	9	27	21	—	13	Selkirk, Man. (G.R.C.) ....		9
3	—	6	32	13	—	6	Senneterre, P.Q. ....		10
104	—	56	275	186	—	76	Sherwood Park, Alb. (G.R.C.) ....		11
18	—	5	42	40	—	9	Smiths Falls, Ont. ....		12
—	—	11	71	32	—	12	Springhill, N.-É. ....		13
11	—	8	52	—	—	8	Steinbach, Man. ....		14
18	—	56	98	58	—	93	Stellarton, N.-É. ....		15
8	—	28	59	72	—	33	Stoney Creek, Ont. ....		16
11	1	11	62	28	1	14	Strathroy, Ont. ....		17
—	1	16	87	99	1	19	Streetsville, Ont. ....		18
—	1	24	68	25	1	38	Sturgeon Falls, Ont. ....		19
20	—	17	65	55	—	17	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....		20
18	1	34	194	43	1	45	Sydney Mines, N.-É. ....		21
1	—	50	187	63	—	76	Terrace, C.-B. (G.R.C.) ....		22
3	3	6	66	44	3	7	Terrebonne, P.Q. ....		23
35	1	31	165	157	1	54	The Pas, Man. (G.R.C.) ....		24
27	—	40	77	54	—	45	Tillsonburg, Ont. ....		25
8	1	71	215	66	1	130	Touraine, P.Q. ....		26
24	—	20	49	39	—	29	Trois-Rivières-Ouest, P.Q. ....		27
6	—	20	109	92	—	25	Wainfleet, (twp.) Ont. ....		28
68	7	131	287	90	8	184	Waterloo, (twp.) Ont. ....		29
35	—	9	110	67	—	11	Waterloo, P.Q. ....		30
71	—	48	208	162	—	59	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.) ....		31
—	3	55	215	26	3	90	Weyburn, Sask. ....		32
28	1	20	85	122	1	28	Whitchurch, (twp.) Ont. ....		33
4	—	23	122	61	—	24	White Rock, C.-B. (G.R.C.) ....		34
19	1	21	107	31	1	25	Windsor, P.Q. ....		35
—	—	—	—	—	—	—	Yarmouth, N.-É. ....		—
31	—	15	42	19	—	25	Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants):	36	
2	1	8	105	7	1	12	Action, Ont. (P.P.O.) ....	37	
14	3	20	59	69	3	25	Action Vale, P.Q. ....	38	
6	—	16	67	43	—	19	Alexandria, Ont. ....	39	
16	—	7	35	8	—	9	Alliston, Ont. ....	40	
3	—	1	15	15	—	1	Almonte, Ont. (P.P.O.) ....	41	
13	—	13	32	71	—	15	Altona, Man. ....	42	
6	—	—	50	43	—	—	Amherstburg, Ont. ....	43	
9	—	20	35	15	—	29	Amqui, P.Q. ....	44	
47	—	2	129	5	—	2	Anderdon, (twp.) Ont. ....	45	
—	1	7	73	39	2	11	Antigonish, N.-É. ....	46	
22	—	4	70	49	—	5	Arthabaska, P.Q. ....	47	
28	—	9	100	71	—	9	Assiniboia, Sask. (G.R.C.) ....	48	
—	1	10	29	12	3	15	Aylmer, Ont. ....	49	
1	—	—	42	11	—	—	Baie-d'Urfé, P.Q. ....	50	
31	1	10	55	75	1	13	Baie-St-Paul, P.Q. ....	51	
5	—	6	39	29	—	9	Barrhead, Alb. ....	52	
—	—	4	20	1	—	6	Beamsville, Ont. ....	53	
12	1	9	41	21	1	14	Beausejour, Man. (G.R.C.) ....	54	
12	—	12	26	19	—	23	Biggar, Sask. (G.R.C.) ....	55	
1	—	2	11	9	—	2	Blenheim, Ont. (P.P.O.) ....	56	
6	3	11	61	44	3	24	Blind River, Ont. ....	57	
7	—	—	44	36	—	—	Bois-des-Filion, P.Q. ....	58	
2	—	2	16	3	—	2	Bonnyville, Alb. ....	59	
7	—	11	76	57	—	12	Bourlamaque, P.Q. ....	60	
—	1	11	68	47	2	15	Bracebridge, Ont. ....	61	
3	1	14	113	55	1	18	Bradford, Ont. ....	62	
3	—	4	28	10	—	7	Bridgewater, N.-É. ....	63	
2	—	4	45	14	—	4	Brighton, Ont. ....	64	
19	—	12	72	8	—	14	Bromptonville P.Q. ....	65	
							Brooks, Alb. (G.R.C.) ....	66	

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 – Continued**

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
6	—	4	30	16	1	5	128	Caledonia, Ont. ....	1
23	—	9	52	31	—	11	33	Campbellford, Ont. ....	2
7	—	11	51	35	—	13	145	Candiac, P.Q. ....	3
3	—	5	34	48	—	7	21	Canora, Sask. (G.R.C.) ....	4
44	—	—	6	20	—	—	243	Capreol, Ont. ....	5
5	—	3	27	86	—	12	42	Cardston, Alb. ....	6
9	1	8	41	66	1	11	131	Carleton Place, Ont. ....	7
25	1	22	74	13	1	37	—	Central Saanich, (D) C.-B. ....	8
1	7	—	44	28	1	1	126	Chandler, P.Q. ....	9
—	—	—	11	30	—	—	152	Chapais, P.Q. ....	10
10	—	11	27	20	—	18	185	Chippawa, Ont. (P.P.O.) ....	11
9	—	8	29	12	—	10	2	Clareholm, Alb. (G.R.C.) ....	12
13	1	8	57	41	3	9	385	Clinton, Ont. ....	13
13	—	3	34	39	—	3	48	Coaldale, Alb. ....	14
13	—	6	15	12	—	6	1,403	Cochrane, Ont. (P.P.O.) ....	15
9	—	18	13	20	—	25	38	Colchester South, (twp.) Ont. ....	16
—	—	6	46	26	—	8	—	Danville, P.Q. ....	17
28	—	7	71	105	—	14	368	Delhi, Ont. ....	18
—	2	22	14	4	1	24	36	Delson, P.Q. ....	19
10	—	6	50	27	—	6	1	Dieppe, N.-B. ....	20
5	—	4	8	7	—	4	—	Dominion, N.-É. ....	21
3	1	2	50	16	1	2	67	Drayton Valley, Alb. ....	22
27	—	30	108	66	—	34	2,038	Duncan, C.-B. (G.R.C.) ....	23
1	—	10	35	31	—	17	45	East Angus, P.Q. ....	24
21	1	6	83	29	1	17	237	Edson, Alb. ....	25
—	—	13	37	24	—	9	90	Elmira, Ont. ....	26
3	—	5	18	24	—	9	37	Essa, (twp.) Ont. ....	27
24	1	14	52	57	1	19	458	Essex, Ont. ....	28
12	—	2	37	20	—	2	2,284	Esterhazy, Sask. ....	29
3	1	7	41	33	1	13	172	Exeter, Ont. ....	30
5	—	7	45	25	—	8	151	Fernie, C.-B. (G.R.C.) ....	31
4	—	7	20	15	—	11	49	Fonthill, Ont. (P.P.O.) ....	32
14	1	11	38	9	1	14	—	Fort MacLeod, Alb. (G.R.C.) ....	33
44	—	5	39	40	—	5	57	Fort Saskatchewan, Alb. ....	34
1	—	1	41	44	—	1	—	Gagnon, P.Q. ....	35
—	1	2	73	55	1	4	479	Gaspé, P.Q. ....	36
13	—	5	20	4	—	6	110	Geraldton, Ont. (P.P.O.) ....	37
13	—	3	28	13	—	3	—	Gimli, Man. (G.R.C.) ....	38
11	—	5	19	2	—	7	—	Gosfield South, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	39
3	—	6	78	55	—	6	35	Grand Falls, N.-B. ....	40
6	—	7	50	56	—	9	529	Gravenhurst, Ont. ....	41
—	—	1	9	10	—	1	1	Haileybury, Ont. ....	42
2	2	1	34	22	2	1	112	Hanna, Alb. ....	43
5	—	10	67	44	—	12	851	Hanover, Ont. ....	44
1	—	1	17	20	—	1	—	Hearst, Ont. ....	45
25	—	2	63	7	—	2	39	High Prairie, Alb. ....	46
6	—	3	37	28	—	4	66	High River, Alb. (G.R.C.) ....	47
4	1	1	38	15	2	2	66	Hinton, Alb. ....	48
42	—	18	86	36	—	26	2,388	Humboldt, Sask. (G.R.C.) ....	49
—	6	32	17	—	6	14	—	Huntingdon, P.Q. ....	50
9	—	8	33	43	—	17	1,163	Huntsville, Ont. ....	51
4	—	—	84	30	—	—	35	Ille-Perrot, P.Q. ....	52
—	7	53	18	—	7	23	—	Innisfail, Alb. (G.R.C.) ....	53
11	—	7	32	41	—	7	806	Kamsack, Sask. (G.R.C.) ....	54
4	—	12	33	31	—	21	151	Kincardine, Ont. ....	55
14	2	16	101	83	2	25	76	Kindersley, Sask. (G.R.C.) ....	56
8	—	16	30	29	—	19	1,457	Kingsville, Ont. ....	57
11	1	11	58	25	1	14	101	Lacombe, Alb. ....	58
—	2	28	125	59	4	43	191	Langley, C.-B. (G.R.C.) ....	59
1	—	4	32	50	5	7	187	La Providence, P.Q. ....	60
1	—	4	53	7	—	4	76	Leduc, Alb. ....	61
6	—	31	126	6	—	18	141	Lennoxville, P.Q. ....	62
—	3	17	73	14	3	30	1	Léry, P.Q. ....	63
26	—	16	71	60	—	19	893	Listowel, Ont. ....	64
16	1	4	20	7	1	7	336	Liverpool, N.-É. ....	65
—	—	—	—	8	—	—	—	Lorraine, P.Q. ....	66

Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Juridictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes				
1	Louisville, Que. ....	3	2	1	2	—	2	—	10	1
2	Lunenburg, N.S. ....	3	3	—	3	—	3	—	60	—
3	Macamic, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Marathon, (Imp. Dist.) Ont. ....	11	7	—	7	—	7	—	55	—
5	Marysville, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	35	—
6	Matagami, Que. ....	19	18	—	17	—	17	—	16	104
7	Meadow Lake, Sask. (RCMP) ....	47	39	1	39	—	39	—	128	26
8	Meaford, Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	159	1
9	Melfort, Sask. (RCMP) ....	46	11	6	11	—	11	—	162	155
10	Michipicoten (twp.) Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	91	—
11	Mistassini, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	27
12	Morden, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	107	—
13	Mount Forest, Ont. ....	14	13	—	13	—	13	—	96	27
14	Murdochville, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	37
15	Napanee, Ont. ....	22	22	—	21	1	22	—	359	1
16	Neebing, (twp.) Ont. (OPP) ....	12	8	—	8	—	8	—	162	—
17	Neepawa, Man. ....	29	29	—	29	—	29	10	68	—
18	Niagara, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	149	—
19	Nicolet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Nipawin, Sask. ....	25	21	—	21	—	21	—	148	270
21	Nipigon, Ont. (OPP) ....	14	14	—	14	—	14	—	202	—
22	Olds, Alta. (RCMP) ....	48	33	5	31	2	33	—	263	2
23	Petrolia, Ont. ....	18	18	—	17	1	18	—	185	—
24	Picton, Ont. ....	20	20	—	17	—	17	—	169	—
25	Pictou, N.S. (RCMP) ....	21	14	—	14	—	14	—	102	1
26	Pincher Creek, Alta. (RCMP) ....	17	17	—	17	—	17	—	109	—
27	Point Edward, Ont. ....	43	27	5	26	2	28	—	461	9
28	Ponoka, Alta. ....	29	29	—	29	—	29	—	206	—
29	Port-Cartier, Que. ....	20	13	4	13	—	13	—	245	99
30	Port Dover, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	178	20
31	Port Hawkesbury, N.S. ....	26	19	7	19	—	19	—	92	—
32	Rawdon, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	462
33	Richmond, Que. ....	7	7	—	6	1	7	—	56	75
34	Ridgetown, Ont. (OPP) ....	12	12	—	12	—	12	—	196	—
35	Rigaud, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	15
36	Rivière-du-Moulin, Que. ....	8	5	3	5	—	5	—	7	—
37	Rockland, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	6	1
38	Rocky Mountain House, Alta. ....	9	9	3	9	—	9	—	77	1
39	Rosetown, Sask. (RCMP) ....	14	10	—	10	—	10	—	48	30
40	Rossland, B.C. (RCMP) ....	15	13	—	13	—	13	17	190	6
41	Sackville, N.B. ....	7	7	—	7	—	7	—	86	90
42	Ste-Catherine, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	83	—
43	St-Césaire, Que. ....	11	11	—	11	—	11	—	47	14
44	Ste-Geneviève, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	690	385
45	St-Jean-Eudes, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	14	5
46	St-Joseph-de-Sorel, Que. ....	1	—	1	—	—	—	—	3	10
47	St-Jovite, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	31	46
48	Ste-Marie, Que. ....	10	8	—	8	—	8	—	52	55
49	St. Mary's, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	162	—
50	St. Paul, Alta. (RCMP) ....	52	52	—	51	1	52	—	113	—
51	St. Raymond, Que. ....	2	1	1	1	—	1	—	132	44
52	St. Stephen, N.B. ....	3	3	—	3	—	3	—	92	4
53	St-Tite, Que. ....	7	6	—	6	—	6	—	37	1
54	Salmon Arm. (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	40	34	1	33	1	34	—	245	—
55	Schefferville, Que. ....	4	2	2	2	—	2	—	58	69
56	Shaunavon, Sask. (RCMP) ....	17	9	—	9	—	9	—	79	62
57	Shediac, N.B. ....	8	8	—	8	—	8	—	64	1
58	Shelburne, N.S. ....	15	15	—	15	—	15	—	49	19
59	Sydney, B.C. (RCMP) ....	29	18	9	17	1	18	—	105	—
60	Sioux Lookout, Ont. ....	15	13	—	13	—	13	—	111	1
61	Squamish, B.C. (RCMP) ....	60	39	16	38	1	39	—	469	—
62	Stettler, Alta. (RCMP) ....	12	12	—	10	2	12	—	362	1
63	Stouffville, Ont. ....	11	9	—	9	—	9	—	150	—
64	Summerland, B.C. (RCMP) ....	8	8	—	8	—	8	—	161	—
65	Sussex, N.B. (RCMP) ....	16	16	—	15	1	16	19	81	—
66	Swan River, Man. (RCMP) ....	30	25	1	21	3	24	—	57	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées) nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:									
—	1	18	52	48	1	25	2,103	Louisville, P.Q. ....	1
6	—	1	42	39	—	3	532	Lunenburg, N.-E. ....	2
—	—	—	12	5	—	—	—	Macamic, P.Q. ....	3
7	—	7	29	24	—	8	47	Marathon, (D.A.P.) Ont. ....	4
5	1	4	42	6	1	6	3	Marysville, N.-B. ....	5
—	—	4	20	21	2	5	79	Matagami, P.Q. ....	6
9	—	4	45	42	—	—	7	Meadow Lake, Sask. (G.R.C.) ....	7
23	—	10	46	45	—	15	542	Meaford, Ont. ....	8
28	—	12	106	107	—	14	1,902	Melfort, Sask. (G.R.C.) ....	9
4	—	11	98	58	—	12	116	Michipicoten (twp.) Ont. ....	10
—	—	1	40	23	—	1	145	Mistassini, P.Q. ....	11
—	—	—	35	17	—	—	89	Morden, Man. ....	12
28	1	9	35	47	1	17	144	Mount Forest, Ont. ....	13
—	1	3	8	2	1	5	97	Murdochville, P.Q. ....	14
1	—	27	45	67	—	45	1,465	Napanee, Ont. ....	15
12	—	13	21	10	—	18	113	Neeking, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	16
3	—	10	45	47	—	16	8	Neepawa, Man. ....	17
1	—	7	35	23	—	12	112	Niagara, Ont. ....	18
—	—	9	61	14	—	13	247	Nicolet, P.Q. ....	19
29	—	5	88	46	—	9	69	Nipawin, Sask. ....	20
7	—	5	14	14	—	7	57	Nipigon, Ont. (P.P.O.) ....	21
1	—	4	55	33	—	4	24	Olds, Alb. (G.R.C.) ....	22
2	—	17	57	49	—	22	119	Petrolia, Ont. ....	23
2	—	26	57	91	—	33	2,004	Picton, Ont. ....	24
5	—	4	72	22	—	4	94	Picton, N.-E. (G.R.C.) ....	25
9	—	3	28	32	—	3	47	Pincher Creek, Alb. (G.R.C.) ....	26
43	—	16	56	26	—	23	197	Point Edward, Ont. ....	27
17	—	12	125	7	—	19	2,877	Ponoka, Alb. ....	28
1	—	4	55	22	—	4	253	Port-Cartier, P.Q. ....	29
17	—	7	42	54	—	12	539	Port Dover, Ont. ....	30
1	1	2	56	23	1	2	34	Port Hawkesbury, N.-É. ....	31
5	—	16	42	6	—	16	—	Rawdon, P.Q. ....	32
—	—	11	49	65	—	12	138	Richmond, P.Q. ....	33
9	—	8	21	25	—	10	9	Ridgetown, Ont. (P.P.O.) ....	34
—	—	—	45	16	—	—	100	Rigaud, P.Q. ....	35
9	—	2	36	22	—	2	12	Rivière-du-Moulin, P.Q. ....	36
—	—	11	11	—	—	—	—	Rockland, Ont. ....	37
3	—	—	18	4	—	—	8	Rocky Mountain House, Alb. ....	38
2	—	7	59	70	—	11	131	Rosetown, Sask. (G.R.C.) ....	39
5	1	9	37	28	1	14	124	Rossland, C.-B. (G.R.C.) ....	40
7	—	10	41	35	—	10	153	Sackville, N.-B. ....	41
—	—	1	18	6	—	1	—	Ste-Catherine, P.Q. ....	42
2	2	9	55	18	4	12	63	St-Césaire, P.Q. ....	43
—	—	11	67	28	—	13	22	St-Geneviève, P.Q. ....	44
—	—	—	10	4	—	—	19	St-Jean-Eudes, P.Q. ....	45
—	—	11	23	19	—	15	151	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. ....	46
—	—	3	104	51	—	2	84	St-Jovite, P.Q. ....	47
12	—	18	87	44	—	24	726	St-Marie, P.Q. ....	48
4	—	19	61	52	—	19	1,263	St. Mary's, Ont. ....	49
6	1	4	53	19	1	12	—	St. Paul, Alb. (G.R.C.) ....	50
5	—	9	38	33	—	11	140	St-Raymond, P.Q. ....	51
—	1	1	51	84	—	1	45	St. Stephen, N.-B. ....	52
—	1	2	39	11	1	2	335	St-Tite, P.Q. ....	53
11	3	10	82	7	7	17	—	Salmon Arm, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	54
20	1	7	57	47	1	11	315	Schefferville, P.Q. ....	55
11	—	2	57	45	—	2	61	Shaunavon, Sask. (G.R.C.) ....	56
17	—	2	34	28	1	2	279	Shediac, N.-B. ....	57
1	—	12	24	5	—	17	328	Shelburne, N.-É. ....	58
17	—	15	58	10	—	19	—	Sidney, C.-B. (G.R.C.) ....	59
12	—	1	26	50	—	1	1,937	Sioux Lookout, Ont. ....	60
4	—	25	141	40	—	47	133	Squamish, C.-B. (G.R.C.) ....	61
2	2	12	86	51	2	13	176	Stelller, Alb. (G.R.C.) ....	62
5	—	12	43	20	—	13	225	Stouffville, Ont. ....	63
6	—	14	66	51	3	26	1	Summerland, C.-B. (G.R.C.) ....	64
—	—	6	53	32	—	7	37	Sussex, N.-B. (G.R.C.) ....	65
24	—	8	44	28	—	8	1	Swan River, Man. (G.R.C.) ....	66

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 – Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
<b>Group 8 (188 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) – Concluded:</b>										
1	Taber, Alta.	53	53	—	51	2	53	—	346	5
2	Tecumseh, Ont. (OPP)	26	24	—	24	—	24	—	934	—
3	Témiscaming, Que.	13	12	1	10	2	12	—	2	63
4	Templeton, Que.	9	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Thurso, Que.	3	3	—	3	—	3	—	31	65
6	Tilbury, Ont.	25	16	2	16	—	16	—	269	32
7	Tisdale, Sask. (RCMP)	22	17	3	17	—	17	—	183	151
8	Trenton, N.S.	5	5	—	5	—	5	—	176	—
9	Trois Pistolets, Que.	21	17	4	19	—	19	—	—	—
10	Tuxedo, Man.	5	5	—	5	—	5	—	208	—
11	Uxbridge, Ont.	16	14	1	13	1	14	168	401	4
12	Vegreville, Alta. (RCMP)	38	38	—	36	2	38	—	375	—
13	Vermilion, Alta. (RCMP)	18	17	—	17	—	17	—	107	—
14	Villeneuve, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Virden, Man. (RCMP)	28	23	1	23	—	23	—	79	—
16	Wainwright, Alta.	18	17	1	17	—	17	12	145	—
17	Walkerton, Ont.	3	3	—	3	—	3	—	100	3
18	Waterford, Ont.	9	8	—	8	—	8	—	135	5
19	Westlock, Alta.	5	5	—	5	—	5	—	75	—
20	Westville, N.S.	3	5	—	5	—	5	—	14	10
21	Whitecourt, Alta. (RCMP)	27	25	1	24	1	25	—	194	1
22	Windsor, N.S. (RCMP)	23	21	—	20	1	21	—	170	1
23	Wingham, Ont.	11	11	—	11	—	11	—	94	—
24	Winkler, Man.	1	1	—	1	—	1	—	197	—
25	Woodstock, N.B.	16	16	—	16	—	16	—	106	3
<b>Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500):</b>										
26	Annapolis Royal, N.S.	11	11	—	11	—	11	—	14	—
27	Armstrong, B.C. (RCMP)	25	16	5	16	—	16	—	48	—
28	Athens, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	9	—
29	Battleford, Sask. (RCMP)	19	14	—	14	—	14	—	132	1
30	Beauceville-Est, Que.	4	7	—	6	1	7	2	41	208
31	Berwick, N.S.	7	8	—	8	—	8	—	136	—
32	Bienfait, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	1	—
33	Birtle, Man.	1	1	—	1	—	1	—	—	—
34	Blairmore, Alta. (RCMP)	15	13	—	13	—	13	—	165	—
35	Boissevain, Man.	1	1	—	1	—	1	—	23	8
36	Borden, P.E.I.	8	8	—	8	—	8	26	28	45
37	Bridgeport, Ont.	6	6	—	6	—	6	—	92	—
38	Bridgetown, N.S.	2	1	—	1	—	1	—	21	13
39	Cadillac, Que.	2	2	—	2	—	2	—	—	4
40	Cannington, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	16	—
41	Canso, N.S.	4	4	—	4	—	4	—	3	—
42	Carberry, Man. (RCMP)	14	14	—	13	1	14	—	15	—
43	Cardinal, Ont.	7	7	—	7	—	7	—	74	16
44	Carman, Man. (RCMP)	1	1	—	1	—	1	—	50	—
45	Carrot River, Sask.	20	16	3	16	—	16	—	50	15
46	Chesley, Ont.	8	8	—	7	1	8	2	39	1
47	Chesterville, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	36	5
48	Churchbridge, Sask.	5	5	—	5	—	5	—	50	5
49	Clark's Harbour, N.S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	Cobalt, Ont. (OPP)	7	7	—	6	1	7	—	17	—
51	Cold Lake, Alta.	3	1	2	1	—	1	—	9	2
52	Consort, Alta.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Craik, Sask. (RCMP)	—	—	—	—	—	—	—	172	4
54	Creighton, Sask.	3	3	—	3	—	3	—	46	11
55	Davidson, Sask.	8	8	—	8	—	8	—	41	15
56	Deloraine, Man.	—	—	—	—	—	—	—	33	1
57	Deshênes, Que.	8	8	—	8	—	8	—	—	—

**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 – suite**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents							Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
									Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — fin:	
16	—	22	78	71	—	25	21	Taber, Alb. ....	1	
30	1	20	40	25	1	32	53	Tecumseh, Ont. (P.P.O.) ....	2	
11	—	—	25	26	—	—	33	Témiscaming, P.Q. ....	3	
—	3	36	56	28	3	41	151	Templeton, P.Q. ....	4	
—	—	1	17	38	—	1	33	Thurso, P.Q. ....	5	
1	—	7	34	46	—	10	155	Tilbury, Ont. ....	6	
36	—	4	41	88	—	5	1,826	Tisdale, Sask. (G.R.C.) ....	7	
20	1	2	47	6	3	2	120	Trenton, N.-É. ....	8	
—	—	6	67	33	—	6	298	Trois Pistoles, P.Q. ....	9	
—	1	17	41	10	1	28	—	Tuxedo, Man. ....	10	
8	2	10	35	23	2	10	412	Uxbridge, Ont. ....	11	
22	—	2	61	28	—	3	28	Vegreville, Alb. (G.R.C.) ....	12	
11	—	4	51	7	—	4	11	Vermilion, Alb. (G.R.C.) ....	13	
—	—	—	13	5	—	—	—	Villeneuve, P.Q. ....	14	
1	—	2	47	10	—	4	69	Virden, Man. (G.R.C.) ....	15	
13	—	10	73	51	—	13	29	Wainwright, Alb. ....	16	
—	—	8	35	39	—	10	342	Walkerton, Ont. ....	17	
1	—	1	19	27	—	2	35	Waterford, Ont. ....	18	
3	—	7	58	37	—	7	115	Westlock, Alb. ....	19	
1	—	1	3	2	—	6	—	Westville, N.-É. ....	20	
5	—	9	59	21	—	15	20	Whitecourt, Alb. (G.R.C.) ....	21	
1	—	5	70	40	—	6	1,088	Windsor, N.-É. (G.R.C.) ....	22	
9	—	7	41	43	—	7	812	Wingham, Ont. ....	23	
—	—	1	18	13	—	1	131	Winkler, Man. ....	24	
2	—	—	81	53	—	3	930	Woodstock, N.-B. ....	25	
								Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants):		
1	—	2	6	2	—	4	16	Annapolis Royal, N.-É. ....	26	
7	—	3	12	11	—	3	7	Armstrong, C.-B. (G.R.C.) ....	27	
3	—	3	9	21	—	3	6	Athens, Ont. ....	28	
7	—	5	24	17	—	7	58	Battleford, Sask. (G.R.C.) ....	29	
14	3	—	44	3	—	20	207	Beauseville-Est, P.Q. ....	30	
13	—	3	18	6	—	4	82	Berwick, N.-É. ....	31	
—	—	—	1	1	—	—	—	Bienfait, Sask. ....	32	
—	—	3	1	1	—	—	3	Birtle, Man. ....	33	
5	—	3	17	15	—	3	49	Blairmore, Alb. (G.R.C.) ....	34	
8	—	4	17	11	—	4	1	Boissevain, Man. ....	35	
—	—	—	—	1	—	—	—	Borden, I. P.-É. ....	36	
5	—	7	42	30	—	9	272	Bridgeport, Ont. ....	37	
—	—	9	10	5	—	14	43	Bridgetown, N.-É. ....	38	
1	—	1	12	4	—	1	—	Cadillac, P.Q. ....	39	
—	—	—	3	8	—	—	19	Cannington, Ont. ....	40	
1	—	1	2	5	—	1	2	Canso, N.-É. ....	41	
—	—	4	9	2	—	4	—	Carberry, Man. (G.R.C.) ....	42	
—	—	2	12	19	—	2	180	Cardinal, Ont. ....	43	
13	—	5	16	15	—	6	1	Carman, Man. (G.R.C.) ....	44	
64	—	1	21	19	—	1	19	Carrot River, Sask. ....	45	
10	—	2	19	17	—	2	44	Chesley, Ont. ....	46	
2	—	5	13	21	—	9	10	Chesterville, Ont. ....	47	
14	—	—	5	10	—	—	2	Churchbridge, Sask. ....	48	
1	—	1	3	1	—	1	—	Clark's Harbour, N.-É. ....	49	
7	—	5	15	9	—	5	3	Cobalt, Ont. (P.P.O.) ....	50	
3	—	—	2	4	—	—	—	Cold Lake, Alb. ....	51	
2	—	1	8	7	—	1	—	Consort, Alb. ....	52	
—	—	1	6	12	—	2	13	Craig, Sask. (G.R.C.) ....	53	
15	1	5	23	8	1	9	—	Creighton, Sask. ....	54	
18	—	6	27	22	—	7	50	Davidson, Sask. ....	55	
12	—	2	8	6	—	2	35	Deloraine, Man. ....	56	
2	—	—	10	13	—	—	7	Deschênes, P.Q. ....	57	

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux	
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes				
			Par mise en accu- sation	Sans mise en accu- sation	Hommes	Femmes				
	Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:									
1	Deseronto, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	66	—
2	Devon, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	20	—
3	Didsbury, Alta. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	85	—
4	Digby, N.S. ....	12	12	—	12	—	12	—	34	1
5	Dresden, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	229	—
6	Duparquet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Durham, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	20	—
8	East St. Paul, Man. ....	12	11	—	10	1	11	—	688	—
9	Eckville, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Emerson, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	5	—
11	Enderby, B.C. (RCMP) ....	13	11	2	10	1	11	—	161	5
12	Eston, Sask. (RCMP) ....	4	3	—	3	—	3	—	62	36
13	Fairview, Alta. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	190	—
14	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	1
15	Father, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	85	—
16	Flower's Cove, Nfld. (RCMP) ....	9	8	—	8	—	8	—	97	—
17	Foam Lake, Sask. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	54	39
18	Forestville, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	2	—
19	Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP) ....	46	35	1	32	3	35	—	273	29
20	Frankford, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	22	—
21	Gilbert Plains, Man. ....	3	3	—	3	—	3	4	92	6
22	Gillam, Man. (RCMP) ....	8	8	—	8	—	8	—	46	—
23	Gladstone, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	1	—
24	Grand Center, Alta. ....	7	7	—	7	—	7	—	82	—
25	Grand Forks, B.C. (RCMP) ....	21	17	—	17	—	17	—	83	1
26	Grandview, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	5	2
27	Gravelbourg, Sask. (RCMP) ....	5	—	—	—	—	—	—	36	1
28	Grimshaw, Alta. (RCMP) ....	—	—	—	—	—	—	—	40	—
29	Hagersville, Ont. ....	9	8	1	8	—	8	—	212	—
30	Hantsport, N.S. ....	6	6	—	6	—	6	—	34	—
31	Harriston, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	1	20	—
32	Harrow, Ont. (OPP) ....	2	2	—	2	—	2	—	122	—
33	Hartland, N.B. ....	7	6	1	6	—	6	—	22	15
34	Hastings, Ont. ....	8	8	—	7	1	8	1	71	—
35	Havelock, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	6	—
36	Herbert, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	5	1
37	High Level, Alta. (RCMP) ....	13	13	—	12	1	13	—	100	—
38	Hudson Bay, Sask. (RCMP) ....	36	21	1	21	—	21	—	248	27
39	Indian Head, Sask. (RCMP) ....	13	5	4	5	—	5	—	88	13
40	Inverness, N.S. (RCMP) ....	16	16	—	16	—	16	—	90	—
41	Iroquois Falls, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	2	7	8
42	Jarvis, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	3	25	—
43	Keewatin, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Kemptville, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	7	90	—
45	Kensington, P.E.I. ....	4	4	—	4	—	4	—	15	1
46	Killarney, Man. (RCMP) ....	12	11	1	10	1	11	—	164	—
47	Kinistino, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	29	—
48	Lac du Bonnet, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	3	—	—
49	Lac La Biche, Alta. (RCMP) ....	14	14	—	13	1	14	—	143	—
50	Lakefield, Ont. ....	15	11	—	11	—	11	3	33	1
51	Langenburg, Sask. ....	4	3	—	3	—	3	—	56	12
52	Lincoln (county), Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	51	—
53	Lockeport, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	39	1

TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Selected Provincial Statistics traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	Nº
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
1	—	1	7	4	—	1	—	Deseronto, Ont. ....	1
3	—	1	4	5	—	1	21	Devon, Alb. ....	2
4	1	6	25	7	1	7	14	Didsbury, Alb. (G.R.C.) ....	3
3	—	2	38	1	—	2	543	Digby, N.-É. ....	4
—	—	3	23	22	—	3	361	Dresden, Ont. ....	5
								Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:	
—	—	—	1	—	—	—	4	Duparquet, P.Q. ....	6
10	1	4	29	52	1	8	49	Durham, Ont. ....	7
20	1	19	31	7	1	32	11	East St. Paul, Man. ....	8
—	—	—	1	—	—	—	—	Eckville, Alb. ....	9
—	—	—	2	1	—	—	—	Emerson, Man. ....	10
8	—	3	22	1	—	3	5	Enderby, C.-B. (G.R.C.) ....	11
1	—	1	28	12	—	1	64	Eston, Sask. (G.R.C.) ....	12
2	—	4	22	4	—	5	—	Fairview, Alb. (G.R.C.) ....	13
—	—	1	15	8	—	1	27	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	14
—	—	1	6	4	—	1	22	Faithier, Alb. ....	15
10	—	5	35	15	—	8	3	Flower's Cove, T.-N. (G.R.C.) ....	16
14	—	2	14	17	—	2	1	Foam Lake, Sask. (G.R.C.) ....	17
—	—	2	41	4	—	3	—	Forestville, P.Q. ....	18
23	—	6	40	47	—	13	50	Fort Qu'Appelle, Sask. (G.R.C.) ....	19
4	—	2	18	9	—	2	5	Frankford, Ont. ....	20
4	—	3	4	5	—	1	—	Gilbert Plains, Man. ....	21
13	—	3	14	2	—	4	12	Gillam, Man. (G.R.C.) ....	22
—	—	—	3	2	—	—	—	Gladstone, Man. ....	23
6	—	3	39	15	—	5	7	Grand Center, Alb. ....	24
3	—	8	33	20	—	9	32	Grand Forks, C.-B. (G.R.C.) ....	25
5	—	7	6	7	—	7	8	Grandview, Man. ....	26
4	—	2	19	17	—	2	28	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.) ....	27
—	—	—	5	3	—	—	2	Grimshaw, Alb. (G.R.C.) ....	28
13	1	2	30	24	1	2	252	Hagersville, Ont. ....	29
—	—	2	11	—	—	2	15	Hantsport, N.-É. ....	30
3	—	—	3	29	—	—	—	Harrison, Ont. ....	31
10	—	8	9	15	—	18	61	Harrow, Ont. (P.P.O.) ....	32
10	—	4	23	9	—	8	85	Hartland, N.-B. ....	33
7	2	2	4	2	2	8	30	Hastings, Ont. ....	34
3	1	2	17	4	1	2	—	Havelock, Ont. ....	35
24	—	2	26	10	—	2	36	Herbert, Sask. ....	36
—	1	10	40	17	1	11	105	High Level, Alb. (G.R.C.) ....	37
4	—	5	41	54	—	9	61	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.) ....	38
11	—	4	28	22	—	5	3	Indian Head, Sask. (G.R.C.) ....	39
—	—	5	16	5	—	5	22	Inverness, N.-É. (G.R.C.) ....	40
1	—	1	17	11	—	2	22	Iroquois Falls, Ont. ....	41
—	1	12	7	1	1	—	—	Jarvis, Ont. ....	42
—	—	1	9	5	—	2	3	Keewatin, Ont. ....	43
23	—	18	39	46	—	20	264	Kemptville, Ont. ....	44
1	—	—	—	—	—	—	9	Kensington, I.P.-É. ....	45
10	—	2	25	21	—	4	—	Killarney, Man. (G.R.C.) ....	46
5	—	—	4	2	—	—	—	Kinistino, Sask. ....	47
—	—	—	—	—	—	—	3	Lac du Bonnet, Alb. ....	48
12	—	3	37	32	—	4	28	Lac La Biche, Alb. (G.R.C.) ....	49
3	1	13	28	23	1	21	20	Lakefield, Ont. ....	50
4	1	—	8	10	1	—	6	Langenburg, Sask. ....	51
—	—	1	1	6	—	1	6	Lincoln (comté), Ont. ....	52
1	—	—	14	14	—	—	79	Lockport, N.-É. ....	53

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Réglements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux	
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Sans mise en accusa- tion	Male — Hommes	Female — Femmes				
1	Louisburg CB, N.S. ....	4	4	—	3	1	4	—	26	3
2	Lucknow, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Luseland, Sask. ....	1	2	—	2	—	2	—	20	14
4	Lynn Lake, Man. (RCMP) ....	20	17	—	16	1	17	—	188	—
5	Mahone Bay, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	152	—
6	Malden, (twp.) Ont. (OPP) ....	7	5	—	5	—	5	—	111	—
7	Manitou, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	—
8	Maple Creek, Sask. (RCMP) ....	17	11	2	10	1	11	—	59	38
9	McAdam, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	16	1
10	McGarry, (twp.) Ont. ....	5	5	—	4	1	5	—	24	—
11	McLennan, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	1	—
12	Melita, Man. (RCMP) ....	8	8	—	7	1	8	—	30	—
13	Midale, Sask. ....	3	3	—	3	—	3	—	37	5
14	Middleton, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	24	3
15	Midway, B.C. (RCMP) ....	3	3	—	3	—	3	—	20	—
16	Milltown, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	77	4
17	Milverton, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Minnedosa, Man. (RCMP) ....	25	25	—	25	—	25	—	192	—
19	Mitchell, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	213	—
20	Moosomin, Sask. (RCMP) ....	14	4	1	4	—	4	—	124	48
21	Morinville, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	21	—
22	Morris, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	3	—
23	Mulgrave, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	13	—
24	New Hamburg, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	49	2
25	Niagara Parks Commission, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	90	—
26	Norfolk (county), Ont. ....	25	24	1	24	—	24	—	603	—
27	Norwich, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	104	—
28	O'Leary, P.E.I. ....	1	1	—	1	—	1	—	15	—
29	Onaping, (Imp. Dist.), Ont. ....	5	1	4	1	—	1	—	12	5
30	Outlook Sask. (RCMP) ....	9	4	4	4	—	4	—	67	36
31	Oxbow, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	68	14
32	Oxford, N.S. ....	9	9	—	9	—	9	—	57	13
33	Palmerston, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	34	1
34	Parrsboro, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	13	11
35	Pinawa, Man. (RCMP) ....	1	—	—	—	—	—	—	19	—
36	Pine Falls, Man. ....	10	10	—	10	—	10	1	19	—
37	Port Elgin, Ont. ....	14	14	—	13	1	14	—	80	—
38	Port McNicoll, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	9	3
39	Radville, Sask. (RCMP) ....	5	3	—	3	—	3	—	38	—
40	Raymond, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	52	4
41	Redcliff, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	32	1
42	Red Rock, (Imp. Dist.), Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	20	3
43	Richmond, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	108	8
44	Rimbev, Alta. ....	5	5	—	5	—	5	—	154	6
45	Rivers, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	50	—
46	Roblin, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	52	—
47	Rockliffe Park, Ont. (OPP) ....	2	2	—	2	—	2	—	136	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal — Non-mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
<b>Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:</b>									
3	—	—	11	1	—	—	—	Louisburg CB, N.-É. ....	1
1	—	—	3	3	—	—	—	Lucknow, Ont. ....	2
2	—	4	6	4	—	7	28	Luseland, Sask. ....	3
—	—	3	35	11	—	3	121	Lynn Lake, Man. (G.R.C.) ....	4
5	1	8	21	1	1	10	86	Mahone Bay, N.-É. ....	5
16	—	23	25	8	—	49	1	Malden, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	6
—	—	—	2	1	—	—	3	Manitou, Man. ....	7
17	—	1	51	35	—	1	487	Maple Creek, Sask. (G.R.C.) ....	8
6	—	1	3	18	1	3	—	McAdam, N.-B. ....	9
1	—	2	7	7	—	2	41	McGarry, (twp.) Ont. ....	10
—	—	1	1	—	—	1	—	McLennan, Alb. ....	11
4	—	4	12	9	—	5	—	Melita, Man. (G.R.C.) ....	12
2	—	—	12	5	—	—	26	Middle, Sask. ....	13
7	—	3	29	5	—	3	59	Middleton, N.-É. ....	14
3	—	1	8	3	—	2	3	Midway, C.-B. (G.R.C.) ....	15
2	—	2	7	16	—	2	—	Milltown, N.-B. ....	16
1	—	1	6	—	—	1	13	Milverton, Ont. ....	17
9	—	7	41	30	—	8	41	Minnedosa, Man. (G.R.C.) ....	18
1	—	5	42	21	—	5	328	Mitchell, Ont. ....	19
25	—	5	20	26	—	6	10	Moosomin, Sask. (G.R.C.) ....	20
3	—	3	6	5	—	6	5	Morinville, Alb. ....	21
8	—	1	10	2	—	1	18	Morris, Man. ....	22
—	—	1	3	—	—	1	9	Mulgrave, N.-É. ....	23
2	—	—	6	15	—	—	87	New Hamburg, Ont. ....	24
14	1	34	74	67	2	51	—	La Commission des Parcs Niagara, Ont. ....	25
1	12	162	299	71	12	237	16	Norfolk (comté), Ont. ....	26
—	—	1	17	10	—	1	118	Norwich, Ont. ....	27
18	—	—	—	—	—	—	84	O'Leary, I. P.-É. ....	28
—	—	—	8	8	—	—	7	Onapping, (D.A.P.) Ont. ....	29
7	—	4	22	36	—	4	2	Outlook, Sask. (G.R.C.) ....	30
5	—	—	29	2	—	—	13	Oxbow, Sask. ....	31
—	1	3	23	12	1	3	19	Oxford, N.-E. ....	32
7	—	1	16	10	—	1	2	Palmerston, Ont. ....	33
4	—	1	7	6	3	7	51	Parrsboro, N.-É. ....	34
3	—	1	12	2	—	1	7	Pinawa, Man. (G.R.C.) ....	35
2	—	—	2	3	—	—	—	Pine Falls, Man. ....	36
9	—	4	34	20	—	6	109	Port Elgin, Ont. ....	37
1	—	3	14	3	—	5	—	Port McNicoll, Ont. ....	38
4	—	6	10	14	—	8	12	Radville, Sask. (G.R.C.) ....	39
1	—	2	16	20	—	5	—	Raymond, Alb. ....	40
2	—	10	21	29	—	16	6	Redcliff, Alb. ....	41
7	—	3	15	11	—	3	21	Red Rock, (D.A.P.) Ont. ....	42
—	—	1	18	4	—	1	77	Richmond, Ont. ....	43
8	—	1	22	1	—	1	35	Rimbey, Alb. ....	44
8	—	1	12	12	—	2	—	Rivers, Man. ....	45
37	—	2	27	12	—	3	22	Roblin, Man. ....	46
3	—	7	35	13	—	10	17	Rockliffe Park, Ont. (P.P.O.) ....	47

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Concluded**

No	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Concluded:									
1	Rock Island, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	138
2	Rosthern, Sask.	1	1	—	1	—	1	—	8	3
3	Russell, Man.	7	6	1	7	—	7	—	—	—
4	St. Andrews, N.B. (RCMP)	6	6	—	5	1	6	—	64	—
5	St. Clair Beach, Ont.	4	4	—	4	—	4	—	299	—
6	St. Eleanors, P.E.I.	9	9	—	9	—	9	—	230	—
7	St. George N.B.	11	11	—	11	—	11	—	49	—
8	St. Leonard, N.B.	4	4	—	4	—	4	—	25	—
9	St. Pierre, Man.	9	9	—	9	—	9	—	3	—
10	St-Sauveur-des-Monts, Que.	6	6	—	6	—	6	—	4	89
11	Schreiber, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	6	—
12	Seaforth, Ont.	6	6	—	6	—	6	—	111	—
13	Senneville, Que.	6	6	—	6	—	6	—	1	3
14	Shelburne, Ont.	8	3	—	3	—	3	—	218	—
15	Shippegan, N.B.	5	5	—	5	—	5	1	13	3
16	Shoal Lake, Man.	1	1	—	1	—	1	—	20	1
17	Slave Lake, Alta. (RCMP)	10	10	—	9	1	10	—	63	—
18	Smooth Rock Falls, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	55	—
19	Souris, Man.	1	1	—	1	—	1	—	—	—
20	Souris, P.E.I. (RCMP)	11	7	—	7	—	7	—	41	—
21	Southampton, Ont.	18	10	2	8	2	10	—	56	1
22	Stirling, Ont.	1	1	—	1	—	1	—	80	—
23	Stonewall, Man. (RCMP)	4	4	—	4	—	4	—	84	1
24	Stony Plain, Alta.	8	8	—	7	1	8	—	51	2
25	Sutton, Ont.	14	14	—	14	—	14	—	136	—
26	Swan Hills, Alta. (RCMP)	3	3	—	3	—	3	—	32	—
27	Sylvan Lake, Alta.	11	11	—	11	—	11	—	691	1
28	Tavistock, Ont.	4	4	—	4	—	4	—	40	1
29	Terrace Bay, (twp.) Ont.	1	1	—	1	—	1	1	11	5
30	Thornbury, Ont.	1	1	—	1	—	1	—	47	—
31	Tignish, P.E.I.	—	—	—	—	—	—	48	7	7
32	Tofield, Alta.	2	2	—	2	—	2	—	128	6
33	Torbolton, (twp.) Ont.	2	4	—	5	—	5	—	26	145
34	Tracadie, N.B. (RCMP)	14	14	—	14	—	14	—	139	19
35	Tweed, Ont.	5	3	1	2	—	2	—	22	4
36	Unity, Sask.	16	13	—	13	—	13	—	83	62
37	Uranium City, Sask. (RCMP)	5	3	1	2	1	3	—	82	—
38	Valleyview, Alta. (RCMP)	3	3	—	3	—	3	—	73	—
39	Viking, Alta.	1	1	—	1	—	1	—	8	—
40	Vulcan, Alta.	9	8	—	8	—	8	—	106	32
41	Wabowden, Man. (RCMP)	10	3	—	3	—	3	—	21	—
42	Wadena, Sask. (RCMP)	10	9	—	9	—	9	—	77	19
43	Waldheim, Sask.	3	3	—	3	—	3	—	40	1
44	Waterville, Que.	—	—	—	—	—	—	—	1	56
45	Watrous, Sask. (RCMP)	11	8	1	8	—	8	—	281	13
46	Watson, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	1	5
47	Wheatley, Ont. (OPP)	4	3	—	3	—	3	—	90	—
48	Whitewood-Wapella, Sask.	4	4	—	4	—	4	—	133	33
49	Wiarton, Ont.	15	15	—	15	—	15	—	70	—
50	Wilkie, Sask. (RCMP)	10	3	1	3	—	3	—	25	11
51	Winnipeg Beach, Man. (RCMP)	11	11	—	11	—	11	—	204	—
52	Winnipegosis, Man.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Wolfville, N.S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	Wolseley, Sask.	1	1	—	1	—	1	—	76	—
55	Woodbridge, Ont.	13	13	—	11	1	12	—	11	7
56	Wynyard, Sask.	12	9	2	9	—	9	—	91	30

<sup>1</sup> Partial reporting due to Force re-organization.

**TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — fin**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées			
2	—	5	25	19	—	6	589	Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — fin:	
1	—	1	12	3	—	1	—	Rock Island, P.Q.	1
8	—	2	39	42	—	2	29	Rosthern, Sask.	2
9	—	6	10	19	—	11	92	Russell, Man.	3
—	—	4	11	8	—	4	—	St. Andrews, N.-B. (G.R.C.)	4
								St. Clair Beach, Ont.	5
9	—	9	19	1	—	18	—	St. Eleanors, I. P.-É.	6
2	—	2	12	9	—	4	6	St. George, N.-B.	7
1	1	6	15	22	1	9	—	St. Leonard, N.-B.	8
5	—	2	5	6	—	2	51	St. Pierre, Man.	9
1	—	12	61	64	—	17	727	St-Sauveur-des-Monts, P.Q.	10
—	—	1	3	1	—	1	62	Schreiber, Ont.	11
1	1	—	12	60	—	—	611	Seaford, Ont.	12
—	—	1	12	7	—	1	162	Senneville, P.Q.	13
5	—	1	11	16	—	1	60	Shelburne, Ont.	14
3	—	—	24	13	—	—	—	Shippegan, N.-B.	15
6	—	—	—	—	—	—	2	Shoal Lake, Man.	16
8	—	6	25	29	—	6	13	Slave Lake, Alb. (G.R.C.)	17
7	—	4	15	10	—	5	6	Smooth Rock Falls, Ont.	18
22	—	2	14	28	—	2	49	Souris, Man.	19
11	—	1	18	6	—	1	11	Souris, I. P.-E. (G.R.C.)	20
2	—	4	27	16	—	5	6	Southampton, Ont.	21
1	—	—	4	13	—	—	19	Stirling, Ont.	22
5	—	3	17	12	—	5	83	Stonewall, Man. (G.R.C.)	23
19	—	2	27	12	—	2	33	Stony Plain, Alb.	24
11	—	4	29	23	—	4	193	Sutton, Ont.	25
15	—	1	12	4	—	2	8	Swan Hills, Alb. (G.R.C.)	26
7	—	3	23	—	2	3	133	Sylvan Lake, Alb.	27
—	—	1	12	3	—	1	23	Tavistock, Ont.	28
5	—	1	6	14	—	—	9	Terrace Bay, (twp.) Ont.	29
3	—	3	10	18	—	10	9	Thornbury, Ont.	30
—	—	—	—	—	3	—	10	Tignish, I. P.-É.	31
12	—	1	15	1	—	1	8	Tofield, Alb.	32
1	—	7	13	2	—	9	134	Torbolton, (twp.) Ont.	33
17	—	4	25	31	—	6	30	Tracadie, N.-B. (G.R.C.)	34
4	—	4	28	18	—	6	113	Tweed, Ont.	35
5	—	3	39	29	—	4	1,888	Unity, Sask.	36
15	1	8	64	27	1	9	84	Uranium City, Sask. (G.R.C.)	37
3	—	—	10	3	—	—	—	Valleyview, Alb. (G.R.C.)	38
—	—	—	1	1	—	—	1	Viking, Alb.	39
4	—	—	25	25	—	—	27	Vulcan, Alb.	40
—	—	4	14	5	—	5	—	Wabowden, Man. (G.R.C.)	41
1	—	2	20	4	—	2	50	Wadena, Sask. (G.R.C.)	42
4	—	1	13	5	—	4	1	Waldheim, Sask.	43
1	—	—	2	1	—	—	—	Waterville, P.Q.	44
—	—	7	29	40	—	11	1	Watrous, Sask. (G.R.C.)	45
—	—	2	9	—	—	2	—	Watson, Sask.	46
6	—	9	19	11	—	11	5	Wheatley, Ont. (P.P.O.)	47
19	—	—	8	9	—	—	160	Whitewood-Wapella, Sask.	48
8	—	5	21	39	—	11	1,100	Wiarton, Ont.	49
10	—	1	34	12	—	1	52	Wilkie, Sask. (G.R.C.)	50
11	—	2	10	14	—	2	117	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.)	51
—	—	1	—	6	—	1	8	Winnipegosis, Man.	52
2	1	6	8	16	1	6	472	Wolfville, N.-E.	53
5	—	4	16	13	—	5	—	Wolseley, Sask.	54
—	—	—	9	15	—	—	—	Woodbridge, Ont.	55
14	—	3	59	27	—	4	389	Wynyard, Sask.	56

<sup>1</sup> Rapport dû à la reorganisation de cette force.



## **APPENDIX I. SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS**

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T—Appendix II) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

### **GENERAL RULES FOR SCORING**

#### **What to Score**

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

#### **When to Score**

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

#### **How to Score**

##### **Traffic Offences**

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

##### **Traffic Accidents**

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury) and property damage over \$100.

## **APPENDICE I. RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DEFINITIONS RELATIVES À LA DUC**

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T—Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

### **RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE**

#### **Ce qu'il faut pointer**

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des Lois fédérales, des Lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apporté à d'autres sûretés **ne doit pas** être inclus.

#### **Quand faire le pointage**

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

#### **Comment faire le pointage**

##### **Infractions aux règlements de la circulation**

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

##### **Accidents de la circulation**

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures) et dommages de plus de \$100 à la propriété.

Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

#### **Parking**

Report all parking violations issued by police department.

### **OFFENCE DEFINITIONS**

#### **Criminal Negligence – Causing Death (S.192 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

#### **Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S.193 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

#### **Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.221(1) C.C.)**

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

#### **Fail to Stop at the Scene of Accident (S.221(2) C.C.)**

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

#### **Dangerous Driving (S.221(4) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident de la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

#### **Stationnement**

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

### **DÉFINITIONS DES INFRACTIONS**

#### **Négligence criminelle – causer la mort (S.192 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et possible de l'emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne.

#### **Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S.193 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et possible d'un emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui.

#### **Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.221(1) C.C.)**

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et possible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

#### **Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.221(2) C.C.)**

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en la charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, omet d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse, et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir de l'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et possible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

#### **Conduite dangereuse (S.221(4) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public, compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

**Driving While Intoxicated (S.222 C.C.)**

Everyone who, while intoxicated or under the influence of a narcotic drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable
  - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than three months and not less than thirty days, and
  - (ii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and is liable
  - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than thirty days and not less than seven days,
  - (ii) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than one month, and
  - (iii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

**Driving While Impaired (S.223 C.C.)**

Everyone who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- (a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both,
- (b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days, and
- (c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

**Driving While Disqualified (S.225(3) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- (a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- (b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction.

**Conduite en état d'ivresse (S.222 C.C.)**

Quiconque, étant en état d'ivresse ou sous l'influence d'un narcotique, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable

- a) d'un acte criminel, et passible
  - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins trente jours, et
  - ii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois; ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible
  - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trente jours et d'au moins sept jours;
  - ii) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins un mois; et
  - iii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie (S.223 C.C.)**

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité et passible,

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours; et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Conduite pendant interdiction (S.225(3) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

**Federal Statute Offences – Except Parking**

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

**Provincial Statute Offences – Except Parking**

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

**Municipal By-laws – Except Parking**

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

**TERMINOLOGY**

**Reported or Known to the Police** – All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

**Unfounded** – Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur. i.e.

**Actual Offences** – Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

**Offences Cleared by Charge** – An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted**. It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

**Offences Cleared Otherwise** – In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- (a) has the offender been identified?
- (b) is there enough evidence to support the laying of an information?
- (c) is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

**Infractions aux lois fédérales – Sauf le stationnement**

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

**Infractions aux lois provinciales – Sauf le stationnement**

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

**Infractions aux règlements municipaux – Sauf le stationnement**

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

**TERMINOLOGIE**

**Communiquées à la police ou connues d'elle** – Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarante. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

**Affaires non fondées** – Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu. i.e.

**Infractions réelles** – Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

**Infractions classées par mise en accusation** – Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne au moins. Ceci comprend les arrestations, les sommations de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées**; peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

**Infractions classées sans mise en accusation** – Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation".

- a) le délinquant a-t-il été identifié?
- b) la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- c) y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?

The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- (a) the offender has died.
- (b) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- (c) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- (d) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- (e) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- (f) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- (g) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- (h) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an information.
- (i) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- (j) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

**Persons Charged**—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are not counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation".

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subséquemment;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

**Personnes inculpées**—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.



**APPENDIX II. ALPHABETICAL LIST OF MUNICIPAL POLICE DEPARTMENTS IDENTIFIED BY GROUP SIZE  
AND SPECIFYING COMBINED POLICE AND FIRE DEPARTMENTS**

**APPENDICE II. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SÛRETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE,  
AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE**

Group number — Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departments — Nombre de sûretés municipales
1 and - et 2	250,000 and over - et plus	8
3	100,000 to - à 250,000	10
4	50,000 to - à 100,000	32
5	25,000 to - à 50,000	55
6	10,000 to - à 25,000	131
7	5,000 to - à 10,000	156
8	2,500 to - à 5,000	189
9	750 to - à 2,500	200

Place – Localité	Group size — Taille de groupe	Place – Localité	Group size — Taille de groupe	Place – Localité	Group size — Taille de groupe
Acton, Ont. (OPP)	8	Bois-des-Filion, P.Q. <sup>1</sup>	8	Chesley, Ont.	9
Acton Vale, P.Q.	8	Boussivain, Man.	9	Chesterville, Ont.	9
Ajax, Ont.	6	Bonnyville, Alta.	8	Chibougamau, P.Q. <sup>1,2</sup>	7
Alexandria, Ont.	8	Borden, P.E.I.	9	Chicoutimi, P.Q. <sup>1</sup>	5
Alliston, Ont.	8	Boucherville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Chicoutimi-Nord, P.Q. <sup>1</sup>	6
Alma, P.Q. <sup>1</sup>	6	Bourlamaque, P.Q. <sup>3</sup>	8	Chilliwack, B.C. (RCMP)	7
Almonte, Ont. (OPP)	8	Bowmanville, Ont.	7	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6
Altona, Man.	8	Bracebridge, Ont.	8	Chinguacousy, Ont. (twp.)	6
Amherst, N.S.	6	Bradford, Ont.	8	Chippawa, Ont. (OPP)	8
Amherstburg, Ont.	8	Brampton, Ont.	5	Churchbridge, Sask.	9
Amos, P.Q.	7	Brandon, Man.	5	Clareholm, Alta. (RCMP)	8
Amqui, P.Q.	8	Brantford, Ont.	4	Clark's Harbour, N.S.	9
Ancaster, Ont. (twp.)	6	Brantford, Ont. (OPP) (twp.)	7	Clinton, Ont.	8
Ancienne-Lorette, P.Q.	6	Bridgeport, Ont.	9	Coaldale, Alta.	8
Anderdon, Ont. (twp.)	8	Bridgeport, N.S.	9	Coaticook, P.Q. <sup>2</sup>	7
Anjou, P.Q. <sup>1</sup>	5	Bridgewater, N.S.	8	Cobalt, Ont. (OPP) <sup>3</sup>	9
Annapolis Royal, N.S.	9	Brighton, Ont.	8	Cobourg, Ont.	6
Antigonish, N.S.	8	Brockville, Ont.	6	Cochrane, Ont. (OPP) <sup>3</sup>	8
Armstrong, B.C. (RCMP)	9	Bromptontown, P.Q.	8	Colchester South, Ont. (twp.)	8
Arnprior, Ont.	7	Brooks, Alta., (RCMP)	8	Cold Lake, Alta.	9
Arthabaska, P.Q.	8	Brossard, P.Q.	6	Collingwood, Ont.	7
Arvida, P.Q.	6	Buckingham, P.Q.	7	Consort, Alta.	9
Asbestos, P.Q. <sup>1</sup>	6	Burlington, Ont.	4	Copper Cliff, Ont.	6
Assiniboia, Sask. (RCMP)	8	Burnaby, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	3	Corner Brook, Nfld. (RCMP)	5
Assiniboia, Man. (Rural Mun.)	6	Cabano, P.Q. <sup>1</sup>	8	Cornwall, Ont.	5
Athabasca, Alta. <sup>2</sup>	9	Cadillac, P.Q.	9	Côte-St-Luc, P.Q.	6
Athens, Ont.	9	Caledonia, Ont.	8	Courtenay, B.C. (RCMP)	7
Atikokan, Ont. (twp.)	7	Calgary, Alta.	2	Courville, P.Q.	7
Aurora, Ont.	6	Campbellford, Ont.	8	Cowansville, P.Q. <sup>1</sup>	6
Aylmer, Ont.	8	Campbell River, B.C. (RCMP)	7	Craik, Sask. (RCMP)	7
Aylmer, P.Q.	7	Campbelton, N.B. (RCMP)	6	Cranbrook, B.C. (RCMP)	7
Bagotville, P.Q. <sup>1</sup>	7	Camrose, Alta.	7	Creighton, Sask.	9
Baie-Comeau, P.Q. <sup>1</sup>	6	Candiac, P.Q. <sup>1</sup>	8	Dalhousie, N.B. (RCMP)	7
Baie-d'Urfé, P.Q.	8	Cannington, Ont.	9	Danville, P.Q.	8
Baie-St-Paul, P.Q.	8	Canora, Sask. (RCMP)	8	Dartmouth, N.S.	4
Barrhead, Alta.	8	Caruso, N.S.	9	Dauphin, Man. (RCMP)	7
Barrie, Ont.	5	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. <sup>1</sup>	5	Davidson, Sask.	9
Bathurst, N.B.	6	Capreol, Ont.	8	Dawson Creek, B.C. (RCMP)	6
Battleford, Sask. (RCMP)	9	Carberry, Man. (RCMP)	9	Deep River, Ont.	7
Beaconsfield, P.Q. <sup>1</sup>	6	Cardinal, Ont.	9	Delphi, Ont.	8
Beamsville, Ont.	8	Cardston, Alta.	8	Deloraine, Man.	9
Beauceville-Est, P.Q.	9	Carlton Place, Ont.	8	Delson, P.Q. <sup>1</sup>	8
Beauharnois, P.Q. <sup>1</sup>	7	Carman, Man. (RCMP)	9	Delta, B.C.	5
Beauport, P.Q. <sup>2</sup>	6	Carrot River, Sask.	9	Desbiens, P.Q.	9
Beauséjour, Man. (RCMP)	8	Central Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	8	Deschênes, P.Q.	9
Belle River, Ont. (OPP)	7	Chamby, P.Q.	6	Deseronto, Ont.	9
Belleville, Ont.	5	Chandler, P.Q. <sup>1</sup>	8	Deux-Montagnes, P.Q.	7
Beloëil, P.Q.	7	Chapais, P.Q.	8	Devon, Alta. <sup>3</sup>	9
Bertie, Ont. (twp.)	7	Charlesbourg, P.Q.	5	Didsbury, Alta.	9
Berwick, N.S.	9	Charleswood, Man. (RCMP)	7	Dieppé, N.B.	8
Bienfait, Sask.	9	Charlottetown, P.E.I.	6	Digby, N.S.	9
Biggar, Sask. (RCMP)	8	Châteauguay, P.Q.	6	Dolbeau, P.Q. <sup>1</sup>	7
Birle, Man. <sup>3</sup>	9	Châteauguay-Centre, P.Q.	6	Dollard-des-Ormeaux, P.Q.	6
Black Lake, P.Q.	7	Chatham, N.B. (RCMP)	7	Dominion, N.S.	8
Blairmore, Alta. (RCMP)	9	Chatham, N.B. <sup>3</sup>	7	Donnacona, P.Q. <sup>1</sup>	7
Blenheim, Ont. (OPP)	8	Chatham, Ont.	5	Dorion, P.Q. <sup>1</sup>	7
Blind River, Ont. <sup>3</sup>	8	Chemainus, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	7	Dorval, P.Q. <sup>1</sup>	6

See footnote (s) at end of list. — Voir renvoi (s) à la fin de la liste.

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe
Drayton Valley, Alta.	8	Greenfield Park, P.Q.	6	LaSarre, P.Q.	7
Dresden, Ont.	9	Grimbsy, Ont.	7	L'Assomption, P.Q.	7
Drumheller, Alta. (RCMP)	7	Grimshaw, Alta.	9	La Tuque, P.Q. <sup>1</sup>	6
Drummondville, P.Q. <sup>1</sup>	5	Guelph, Ont.	4	Lauzon, P.Q.	6
Drummondville Sud, P.Q.	7			Laval, P.Q.	3
Dryden, Ont.	7	Hagersville, Ont.	9	Leamington, Ont.	7
Dubroff, P.Q.	6	Haileybury, Ont. <sup>3</sup>	8	Leduc, Alta.	8
Duncan, B.C. (RCMP)	8	Halifax, N.S.	4	LeMoine, F.Q. <sup>1</sup>	7
Dundas, Ont.	6	Hamilton, Ont.	2	Lennoxville, P.Q.	8
Dunville, Ont.	7	Hampstead, P.Q. <sup>1</sup>	7	Léry, P.Q.	8
Duparquet, P.Q.	9	Haney, B.C. (RCMP)	6	Les Saules, P.Q.	7
Durham, Ont.	9	Hanna, Alta.	8	Lethbridge, Alta.	5
		Hanover, Ont.	8	Lévis, P.Q. <sup>1</sup>	6
		Hantsport, N.S.	9	Lincoln County, Ont.	9
		Harrison, Ont.	9	Lindsay, Ont.	6
		Harrow, Ont. (OPP)	9	Listowel, Ont.	8
		Hartland, N.B.	9	Liverpool, N.S.	8
		Hastings, Ont.	9	Lloydminster, Sask. (RCMP)	7
		Hauterville, P.Q.	6	Lockport, N.S.	9
		Havelock, Ont.	9	London, Ont.	3
		Hawkesbury, Ont.	7	Longueuil, P.Q.	5
		Hearts, Ont. <sup>3</sup>	8	Loretteville, P.Q.	7
		Herbert, Sask.	9	Lorraine, P.Q.	8
		Hespeler, Ont.	7	Louisburg, N.S.	9
		High Level, Alta. (RCMP)	9	Louisville, P.Q. <sup>1</sup>	8
		High Prairie, Alta. (RCMP)	8	Lucerne, P.Q.	7
		High River, Alta. (RCMP)	8	Lucknow, Ont. <sup>3</sup>	9
		Hinton, Alta.	8	Lunenburg, N.S.	8
		Hudson Bay, Sask. (RCMP)	9	Luseland, Sask.	9
		Hull, P.Q.	4	Lynn Lake, Man. (RCMP)	9
		Humberstone, Ont. (twp.)	7		
		Humboldt, Sask. (RCMP)	8		
		Huntingdon, P.Q.	8		
		Huntsville, Ont.	8		
		Iberville, P.Q.	7		
		Île-Perrot, P.Q. <sup>1</sup>	8		
		Indian Head, Sask. (RCMP)	9		
		Ingersoll, Ont.	7		
		Innisfail, Alta. (RCMP)	8		
		Innisfil, Ont. (twp.)	7		
		Inverness, N.S. (RCMP)	9		
		Iroquois Falls, Ont.	9		
		Jacques-Cartier, P.Q.	4		
		Jarvis, Ont.	9		
		Joliette, P.Q. <sup>1</sup>	6		
		Jonquière, P.Q. <sup>1</sup>	5		
		Kamloops, B.C. (RCMP) <sup>3</sup>	6		
		Kamsack, Sask. (RCMP)	8		
		Kapuskasing, Ont.	6		
		Keewatin, Ont.	9		
		Kelowna, B.C. (RCMP)	6		
		Kemptville, Ont.	9		
		Kénogami, P.Q. <sup>1</sup>	6		
		Kenora, Ont.	6		
		Kensington, P.E.I.	9		
		Kentville, N.S.	7		
		Killarney, Man. (RCMP)	9		
		Kimberley, B.C. (RCMP)	7		
		Kincardine, Ont.	8		
		Kindersley, Sask. (RCMP)	8		
		King, Ont. (twp.)	6		
		Kingston, Ont.	4		
		Kingsville, Ont.	8		
		Kinistino, Sask.	9		
		Kitchener, Ont.	4		
		Kitimat, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6		
		Labrador City, Nfld. (RCMP)	7		
		Lachine, P.Q.	5		
		Lachute, P.Q.	6		
		Lac du Bonnet, Man. <sup>3</sup>	9		
		Lac Labiche, Alta. (RCMP)	9		
		Lac-Mégantic, P.Q.	7		
		Lacombe, Alta.	8		
		Lafleche, P.Q.	6		
		Lakefield, Ont.	9		
		La Malbaie, P.Q.	7		
		Langenburg, Sask.	9		
		Langley, B.C. (RCMP)	8		
		Langley, B.C. (twp.) (RCMP)	6		
		La Pocatière, P.Q. <sup>1</sup>	7		
		La Prairie, P.Q.	7		
		La Providence, P.Q.	8		
		LaSalle, P.Q. <sup>1</sup>	4		

See footnote (s) at end of list. — Voir renvoi (s) à la fin de la liste.

Place - Localité	Group size Taille de groupe	Place - Localité	Group size Taille de groupe	Place - Localité	Group size Taille de groupe
Nanaimo, B.C. (RCMP)	6	Port Elgin, Ont.	9	St. Paul, Alta. (RCMP)	8
Napanee, Ont.	8	Port Hawkesbury, N.S. (RCMP)	8	St-Pierre, P.Q. <sup>1</sup>	7
Nashiwaaksis, N.B.	7	Port Hope, Ont.	7	St. Pierre, Man.	9
Neecbing, Ont. (twp.) (OPP)	8	Port McNicoll, Ont.	9	St-Raymond, P.Q.	8
Neelon and Garson, Ont. (twps.)	7	Port Moody, B.C.	7	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q.	7
Neepawa, Man.	8	Powell River, B.C. (RCMP)	6	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	9
Nelson, B.C.	6	Prescott, Ont.	7	St. Stephen, N.B.	8
Nepcan, Ont. (twp.)	4	Preston, Ont.	7	Ste-Thérèse, P.Q. <sup>1</sup>	6
Newcastle, N.B. <sup>2</sup>	7	Prince Albert, Sask.	5	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q.	7
New Glasgow, N.S.	6	Prince George, B.C. (RCMP)	5	St. Thomas, Ont.	6
New Hamburg, Ont.	9	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	St-Tite, P.Q.	8
New Liskeard, Ont.	7	Québec, P.Q.	3	St. Vital, Man.	5
Newmarket, Ont.	6	Radville, Sask. (RCMP)	9	Salmon Arm, B.C. (RCMP)	8
New Waterford, N.S.	6	Rawdon, P.Q. <sup>1</sup>	9	Saltfleet, Ont. (twp.)	6
New Westminster, B.C.	5	Raymond, Alta.	9	Sandwich West, Ont. (twp.)	7
Niagara, Ont.	8	Redclif, Alta.	9	Sarnia, Ont.	4
Niagara Falls, Ont.	4	Red Deer, Alta. (RCMP)	9	Sarnia, Ont. (twp.)	7
Niagara Parks Commission, Ont.	9	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	5	Saskatoon, Sask.	3
Nicolet, P.Q. <sup>1</sup>	8	Regina, Sask.	9	Sault Ste. Marie, Ont.	4
Nipawin, Sask.	8	Renfrew, Ont.	3	Schefferville, P.Q.	8
Nipigon, Ont. (OPP) <sup>3</sup>	8	Repentigny, P.Q.	7	Schreiber, Ont. <sup>3</sup>	9
Noranda, P.Q.	6	Revelstoke, B.C. (RCMP)	6	Seaforth, Ont.	9
Norfolk County, Ont.	9	Richmond, Ont.	9	Selkirk, Man. (RCMP)	7
North Battleford, Sask.	6	Richmond, P.Q. <sup>1</sup>	9	Senneterre, P.Q.	7
North Bay, Ont.	5	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	8	Sennéville, P.Q.	9
North Cowichan, B.C. (Dist.) (RCMP)	7	Richmond Hill, Ont.	4	Sept-Îles, P.Q. <sup>1</sup>	6
North Grimsby, Ont. (twp.)	7	Ridgeway, Ont. (OPP)	6	Shaunavon, Sask. (RCMP)	8
North Gwillimbury, Ont. (twp.)	7	Rigaud, P.Q.	8	Shawinigan, P.Q. <sup>1</sup>	5
North Kildonan, Man.	6	Rimbey, Alta.	9	Shawinigan-Sud, P.Q. <sup>1</sup>	6
North Sidney, N.S.	7	Rimouski, P.Q. <sup>1</sup>	9	Shediac, N.B.	8
North Vancouver, B.C. (RCMP)	5	Rivers, Man.	5	Shelburne, N.S.	8
North Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	4	Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup>	9	Shelburne, Ont.	9
Norwich, Ont.	9	Rivière-du-Moulin, P.Q.	6	Sherbrooke, P.Q.	4
Oak Bay, B.C. (Dist. Mun.)	6	Roberval, P.Q. <sup>1</sup>	8	Sherwood Park, Alta. (RCMP)	7
Oakville, Ont.	4	Roblin, Man.	7	Sherwood Village, P.E.I.	9
Olds, Alta. (RCMP)	8	Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Shippegan, N.B.	9
O'Leary, P.E.I.	9	Rock Island, P.Q.	9	Shoal Lake, Man.	8
Onaping, Ont. (Imp. Dist.)	9	Rockland, Ont. <sup>3</sup>	9	Sidney, B.C. (RCMP)	8
Orangeville, Ont.	7	Rocky Mountain House, Alta.	8	Sillery, P.Q. <sup>1</sup>	6
Orillia, Ont.	6	Rosemère, P.Q. <sup>1</sup>	8	Simcoe, Ont.	6
Oromocto, N.B. (RCMP)	6	Rosetown, Sask. (RCMP)	7	Sioux Lookout, Ont.	8
Orsainville, P.Q.	7	Rossland, B.C. (RCMP)	8	Slave Lake, Alta. (RCMP)	9
Oshawa, Ont.	7	Rosthern, Sask. <sup>3</sup>	8	Smith Falls, Ont.	7
Ottawa, Ont.	4	Rothsay, N.B. <sup>2</sup>	9	Smooth Rock Falls, Ont.	9
Outlook, Sask. (RCMP)	2	Rouyn, P.Q.	9	Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	6
Outremont, P.Q.	9	Roxboro, P.Q.	6	Souris, Man.	9
Owen Sound, Ont.	6	Russell, Man.	6	Souris, P.E.I. (RCMP)	9
Oxbow, Sask.	9	Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	4	Southampton, Ont.	9
Oxford, N.S.	9	Sackville, N.B.	8	Springhill, N.S.	7
Palmerston, Ont.	9	Ste-Adèle, P.Q.	8	Squamish, B.C. (RCMP)	8
Paris, Ont.	7	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7	Steinbach, Man.	7
Parkdale-Sherwood, P.E.I. <sup>4</sup>	7	St. Albert, Alta. (RCMP)	7	Stellarton, N.S.	7
Parrsboro, N.S.	9	St. Andrews, N.B. (RCMP)	7	Stettler, Alta. (RCMP)	8
Parry Sound, Ont.	7	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	9	Stirling, Ont.	9
Peace River, Alta. (RCMP)	7	St. Boniface, Man.	7	Stonewall, Man. (RCMP)	9
Pelham, Ont. (twp.)	7	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup>	9	Stoney Creek, Ont.	7
Pembroke, Ont.	6	St. Catharines, Ont.	7	Stony Plain, Alta.	9
Penetanguishene, Ont.	7	St-Catherine, P.Q.	7	Stouffville, Ont.	8
Penticton, B.C. (RCMP)	6	St-Césaire, P.Q.	5	Stratford, Ont.	6
Perth, Ont.	7	St. Clair Beach, Ont.	6	Strathroy, Ont.	7
Peterborough, Ont.	4	St. Clements, Man.	8	Streetsville, Ont.	7
Petrolia, Ont.	8	St-David, P.Q. <sup>2</sup>	8	Sturgeon Falls, Ont.	7
Pickering, Ont. (twp.)	5	St. Eleonors, P.E.I.	7	Sudbury, Ont.	4
Pictou, Ont.	8	St-Eustache, P.Q.	9	Sumas, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	7
Pictou, N.S. (RCMP)	8	St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup>	9	Summerland, B.C. (RCMP)	8
Picture Butte, Alta. <sup>3</sup>	9	St-Foy, P.Q. <sup>1</sup>	9	Summerside, P.E.I.	6
Pierrefonds, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Geneviève, P.Q.	7	Surrey, (Dist.) B.C. (RCMP)	4
Pinawa, Man. (RCMP)	9	St. George, N.B.	9	Sussex, N.B. (RCMP)	8
Pincher Creek, Alta.	8	St-Georges, P.Q.	7	Sutton, Ont.	9
Pincourt, P.Q.	7	St-Georges-Ouest, P.Q.	9	Swan Hills, Alta. (RCMP)	9
Pine Falls, Man.	9	St-Hubert, P.Q.	9	Swan River, Man. (RCMP)	8
Plessisville, P.Q.	7	St-Hyacinthe, P.Q.	7	Swift Current, Sask.	6
Pointe-Gatineau, P.Q. <sup>1</sup>	6	St. James, Man.	5	Sydney, N.S.	5
Pointe-aux-Trembles, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Jean, P.Q.	5	Sydney Mines, N.S.	7
Pointe-Claire, P.Q.	5	St-Jean-Eudes, P.Q. <sup>1</sup>	8	Sylvan Lake, Alta. <sup>3</sup>	9
Point Edward, Ont.	8	St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup>	5	Taber, Alta.	8
Ponoka, Alta.	8	Saint John, N.B.	3	Tavistock, Ont.	9
Portage la Prairie, Man. (RCMP)	6	St. John's, Nfld.	4	Teck, Ont. (twp.)	6
Port Alberni, B.C. (RCMP)	6	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	8	Tecumseh, Ont. (OPP)	8
Port Alfred, P.Q. <sup>1</sup>	7	St-Jovite, P.Q.	8	Temiscaming, P.Q.	8
Port Arthur, Ont.	5	St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup>	6	Templeton, P.Q.	8
Port Cartier, P.Q. <sup>1</sup>	8	St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup>	4	Terrace, B.C. (RCMP)	7
Port Colborne, Ont.	6	St. Leonard, N.B.	9	Terrace Bay, Ont. (twp.)	9
Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	6	St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup>	5	Terrebonne, P.Q.	7
Port Credit, Ont.	7	Ste-Marie, P.Q.	8	The Pas, Man. (RCMP)	7
Port Dover, Ont.	8	St. Mary's, Ont.	8	Thetford Mines, P.Q. <sup>1</sup>	6
Port Elgin, N.B. <sup>1</sup>	9	St-Michel, P.Q. <sup>3</sup>	4	Thompson, Man. (RCMP)	6

See footnote(s) at end of list. — Voir renvoi(s) à la fin de la liste.

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe
Thornbury, Ont.	9	Valleyview, Alta. (RCMP) <sup>2</sup>	9	Westlock, Alta.	8
Thorold, Ont.	6	Vancouver, B.C.	2	Westmount, P.Q. <sup>1</sup>	5
Thurso, P.Q.	8	Vaughan, Ont. (twp.)	6	West Vancouver, B.C. (Dist. Mun.)	5
Tignish, P.E.I.	9	Vegreville, Alta. (RCMP)	8	Westville, N.S.	8
Tilbury, Ont.	8	Verdun, P.Q.	4	Wetaskiwin, Alta. (RCMP)	7
Tillsonburg, Ont.	7	Vermillion, Alta. (RCMP)	8	Weyburn, Sask.	7
Timmins, Ont.	5	Vernon, B.C. (RCMP)	6	Wheatley, Ont. (OPP)	9
Tisdale, Sask. (RCMP)	8	Victoria, B.C.	4	Whitby, Ont.	6
Tisdale-Whitney, Ont. (twps.)	6	Victoriaville, P.Q.	6	Whitchurch, Ont. (twp.)	7
Tofield, Alta.	9	Viking, Alta.	9	Whitecourt, Alta. (RCMP)	8
Torbolton, Ont. (twp.)	9	Villeneuve, P.Q.	8	White Rock, B.C. (RCMP)	7
Toronto, Ont.	1	Ville Vanier, P.Q.	6	Whitewood, Sask.	9
Touraine, P.Q.	7	Virden, Man. (RCMP)	8	Wiarton, Ont.	9
Tracadie, N.B. (RCMP)	9	Vulcan, Alta.	9	Wilkie, Sask. (RCMP)	9
Tracy, P.Q.	6	Wabowden, Man. (RCMP)	9	Windsor, N.S. (RCMP)	8
Trail, B.C. (RCMP)	6	Wadena, Sask. (RCMP)	9	Windsor, P.Q.	7
Transcona, Man.	6	Wainfleet, Ont. (twp.)	7	Windsor, Ont.	3
Trenton, N.S.	8	Wainwright, Alta. (RCMP)	8	Wingham, Ont.	8
Trenton, Ont.	6	Waldeheim, Sask.	9	Winkler, Man.	8
Trois-Pistoles, P.Q. <sup>1</sup>	8	Walkerton, Ont.	8	Winnipeg, Man.	2
Trois-Rivières, P.Q. <sup>1</sup>	4	Wallaceburg, Ont.	6	Winnipeg Beach, Man. (RCMP)	9
Trois-Rivières-Ouest, P.Q.	7	Waterford, Ont.	8	Winnipegosis, Man.	9
Truro, N.S.	6	Waterloo, P.Q.	7	Wolfville, N.S.	9
Tuxedo, Man.	8	Waterloo, Ont. (twp.)	5	Wolseley, Sask. <sup>3</sup>	9
Tweed, Ont.	9	Waterville, P.Q.	9	Woodbridge, Ont.	9
Unity, Sask.	9	Watrous, Sask. (RCMP)	9	Woodstock, N.B.	8
Uranium City, Sask. (RCMP)	9	Watson, Sask. <sup>3</sup>	9	Woodstock, Ont.	6
Uxbridge, Ont.	8	Welland, Ont.	5	Wynyard, Sask.	9
Val-d'Or, P.Q.	6	West Ferris, Ont. (twp.) <sup>3</sup>	7	Yarmouth, N.S.	7
Valleyfield, P.Q. <sup>1,3</sup>	5	West Kildonan, Man.	6	Yorkton, Sask. (RCMP)	6
Valleyview, Alta <sup>1</sup>	9				

<sup>1</sup> Indicates combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are not included in this report. — Signale des services communs de police et d'incendie. L'effectif et les moyens de transport des service d'incendie ne figurent pas cependant sur les tableaux.

<sup>2</sup> Indicates a non-contributor in 1968. — N'ont rien déclaré en 1968.

<sup>3</sup> Where not required to report form "A". — Ne sont pas requis à répondre à la formule "A".

<sup>4</sup> Parkdale and Sherwood departments amalgamated during 1968. — Parkdale et Sherwood furent fusionnées en 1968.

**APPENDIX III. MUNICIPALITIES, TOWNSHIPS AND DISTRICTS INCLUDED IN THE TWELVE  
SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS OF CANADA, 1968**

**APPENDICE III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICT COMPRIS DANS LES DOUZE  
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE, 1968**

Halifax Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police d'Halifax:

Dartmouth  
Halifax

Quebec Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Québec:

Ancienne-Lorette  
Charlesbourg  
Duberger  
Giffard  
Lauzon  
Les Saules  
Lévis  
Québec  
Ste-Foy  
St-Romuald-d'Etchemin  
Sillery  
Ville Vanier

Montreal Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Montréal:

Beaconsfield  
Côte St-Luc  
Dollard-des-Ormeaux  
Dorval  
Hampstead  
Lachine  
LaSalle  
Montréal  
Montréal-Est  
Montréal-Nord  
Montréal-Ouest  
Mount Royal  
Outremont  
Pierrefonds  
Pointe-Claire  
Pointe-aux-Trembles  
St-Léonard  
Ste-Geneviève  
Senneville  
Verdun  
Ville d'Anjou  
Ville St-Laurent  
Ville St-Pierre  
Westmount

Ottawa Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police d'Ottawa:

Deschênes, P.Q.  
Eastview, Ont.  
Gatineau, P.Q.  
Gloucester (twp.), Ont.  
Hull, P.Q.  
Nepean (twp.), Ont.  
Ottawa, Ont.  
Rockcliffe Park, Ont. (OPP) – (P.P.O.)  
Templeton

Toronto Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Toronto:

Toronto

Hamilton Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police d'Hamilton:

Ancaster (twp.)  
Burlington  
Caledonia  
Dundas  
Hamilton  
Saltfleet (twp.)  
Stoney Creek

London Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de London:

London

Windsor Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Windsor:

Sandwich West (twp.)  
Tecumseh (OPP) – (P.P.O.)  
Windsor

Winnipeg Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Winnipeg:

Charleswood, (Rur. Mun.) – (M.R.), (RCMP) – (G.R.C.)  
East Kildonan  
Fort Garry (Rur. Mun.) – (M.R.)  
North Kildonan (Rur. Mun.) – (M.R.)  
St. Boniface  
St. James  
St. Vital  
Transcona  
Tuxedo  
West Kildonan  
Winnipeg  
Assiniboia (Rur. Mun.) – (M.R.)  
East St. Paul

Calgary Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Calgary:

Calgary

Edmonton Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police d'Edmonton:

Edmonton

Vancouver Police Metropolitan Area – Zone métropolitaine de police de Vancouver:

Burnaby District (RCMP) – (G.R.C.)  
Maillardville (RCMP) – (G.R.C.)  
New Westminster  
North Vancouver (RCMP) – (G.R.C.)  
North Vancouver District (RCMP) – (G.R.C.)  
Port Moody  
Richmond (twp.) (RCMP) – (G.R.C.)  
Vancouver  
Vancouver District

**APPENDIX IV**

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Judicial Section

Complete and return this copy  
to DBS in the enclosed envelope  
on or before the 15th of  
the month.

**FORM "T" - TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS**

Month of

Date submitted

Signature of head of department

OFFENCES 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	OFFENCES CLEARED		PERSONS CHARGED*	
				By charge 5	Otherwise 6	Male 7	Fem. 8
<b>TRAFFIC ENFORCEMENT</b>							
01. Criminal negligence – causing death .....							
02. Criminal negligence – causing bodily harm .....							
03. Criminal negligence – operating motor vehicle .....							
	(a) Criminal Code .....						
04. Fail to stop or remain at scene of accident	(b) Provincial Statute						
	(a) Criminal Code .....						
05. Dangerous driving or without due care and attention	(b) Provincial Statute						
06. Driving while intoxicated .....							
07. Driving while impaired .....							
	(a) Criminal Code .....						
08. Driving while disqualified or while license suspended or cancelled	(b) Provincial Statute ....						
<b>OTHER TRAFFIC OFFENCES</b>							
09. Federal Statutes – Include all charges under Federal Government traffic regulations, excluding parking violations .....							
10. Provincial Statutes – Include all charges under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding offences 4(b), 5(b), 8(b) and parking violations .....							
11. Municipal By-laws – Include all charges under municipal traffic regulations and by-laws excluding parking violations							
<b>PARKING VIOLATIONS</b>							
12. Total number of parking violations .....							
<b>TRAFFIC ACCIDENTS</b>							
13. Number of fatal accidents .....							
14. Number of non-fatal (injury) accidents .....							
15. Accidents – property damage over \$100 .....							
16. Accidents – property damage \$100 or less .....							
Total number of traffic accidents .....							
<b>PERSONS KILLED</b>							
17. Number of persons killed .....							
	(a) Driver and passengers .....						
	(b) Pedestrians .....						
	(c) Cyclists .....						
	(d) Others .....						
<b>PERSONS INJURED</b>							
18. Number of persons injured .....							

**APPENDICE IV**

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Section de la statistique judiciaire

**FORMULE "T" – STATISTIQUE DE L'APPLICATION  
DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION**

Prise de retourner cet ex-  
emplaire, dûment rempli, au  
BFS au plus tard le 15 du  
mois.

INFRACTIONS	1	Communi- quées à la police ou connues d'elle	Affaires non fondées	Nombre réel d'in- frac- tions	INFRACTIONS CLASSÉES		MISES EN ACCUSA- TION*	
					Par mise en accusa- tion	Sans mise en accusa- tion	Hom- mes	Fem- mes
					2	3	4	5
<b>APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION</b>								
01. Négligence criminelle – causant la mort .....								
02. Négligence criminelle – causant des lésions corporelles .....								
03. Négligence criminelle – conduite d'un véhicule à moteur .....								
04. Omission d'arrêter, de rester ou de retourner immédiatement sur le lieu d'un accident	a) Code criminel .... b) Code de la route							
05. Conduite sans la prudence et le soin requis	a) Code criminel .... b) Code de la route							
06. Conduite en état d'ivresse .....								
07. Capacité de conduire affaiblie .....								
08. Conduite au cas de permis suspendu ou annulé	a) Code criminel .... b) Code de la route							
<b>AUTRES INFRACTIONS</b>								
09. Lois fédérales – Inclure toutes les accusations visant les règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....								
10. Code de la route – Inclure toutes les accusations découlant de contraventions au Code de la route, à l'exclusion des infractions 4 b), 5 b), 8 b), des règlements visant le stationnement. ....								
11. Règlements municipaux – Inclure toutes les accusations visant les règlements municipaux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....								
<b>INFRACTIONS AU STATIONNEMENT</b>								
12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement .....								
<b>ACCIDENTS DE LA CIRCULATION</b>								
13. Nombre d'accidents mortels .....								
14. Nombre d'accidents corporels .....								
15. Accidents – dommages à la propriété de plus de \$100 .....								
16. Accidents – dommages à la propriété de \$100 ou moins .....								
Total – Accidents de la circulation .....								
<b>PERSONNES TUÉES</b>								
17. Nombre de personnes tuées .....								
a) Conducteurs et voyageurs .....								
b) Piétons .....								
c) Cyclistes .....								
d) Autres .....								
<b>PERSONNES BLESSÉES</b>								
18. Nombre de personnes blessées .....								







## CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa,  
ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

### Numéro du catalogue

### STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE

- 85-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) – Ann. Bil.  
85-202 Jeunes délinquants – Ann. Bil.  
85-204 Statistique de l'administration policière – Ann. Bil.  
85-205 Statistique de la criminalité (Police) – Ann. Bil.  
85-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation – Ann. Bil.  
85-207 Statistique des établissements de correction – Ann. Bil.  
85-208 Écoles de protection de la jeunesse – Ann. Bil.  
85-209 Statistique de l'homicide – Ann. Bil.

### RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.

- 92-602 Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.  
92-603 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.  
92-604 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1966.  
92-605 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1966.  
92-606 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.  
92-607 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.  
92-608 Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.  
92-609 Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.  
92-610 Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.  
92-611 Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.  
92-612 État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.

### STATISTIQUE DES TRANSPORTS

- 53-206 *Motor Vehicle Traffic Accidents* – Ann. Angl.  
53-001 *Motor Vehicle Traffic Accidents* – T. Angl.

### STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

- 84-203 *Causes of Death, Canada*, Ann. Angl.  
84-001 Rapport mensuel – Bil.  
91-511 Population – 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces – Ann. Bil.

Ann. – Annuel      Angl. – Anglais  
T. – Trimestriel Bil. – Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).*

(English, back cover)

## SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics,  
Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

### Catalogue number

### CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

- 85-201 Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.  
85-202 Juvenile Delinquents A. Bil.  
85-204 Police Administration Statistics A. Bil.  
85-205 Crime Statistics (Police) A. Bil.  
85-206 Traffic Enforcement Statistics A. Bil.  
85-207 Correctional Institution Statistics A. Bil.  
85-208 Training Schools A. Bil.  
85-209 Murder Statistics, A. Bil.

### CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.

- 92-602 Electoral districts - By districts and subdivisions 1961 and 1966.  
92-603 Counties and subdivisions - By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966.  
92-604 Counties and subdivisions - By sex, Que., 1966.  
92-605 Counties and subdivisions - By sex, Ont., 1966.  
92-606 Counties and subdivisions - By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.  
92-607 Incorporated cities, towns and villages - (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.  
92-608 Rural and urban distribution - Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.  
92-609 Sex ratios - Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.  
92-610 Age groups - By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.  
92-611 Single years of age - By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.  
92-612 Marital Status - By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.

### TRANSPORTATION STATISTICS

- 53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents - A.E.  
53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents - Q.E.

### VITAL STATISTICS

- 84-203 Causes of Death, Canada, A.E.  
84-001 Monthly report - Bil.  
91-511 Population - 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A. Bil.

A. - Annual    E. - English  
Q. - Quarterly    Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010482483